



### SEGOVIA / 8

Luis Peñalosa lamenta que los segovianos hayan optado por el bipartidismo en las últimas municipales

### SECCIÓN / 19

La galería Calart Actual quiere impulsar en La Granja un festival de música barroca dirigido por Jordi Savall



### DEPORTES / 47

Nadal supera a Djokovic y se medirá de nuevo a Federer para ganar su tercer Roland Garros



## Premio al Empresario del Año

**La FES distingue a José María Ruiz.** La Federación Empresarial Segoviana (FES) distinguió anoche a José María Ruiz, propietario del restaurante José María e impulsor de la Finca y Bodegas del Pago de Carraovejas, con su máximo galardón, con el Premio José María Antona Empresario del Año, en un acto al que acudió una nutrida representación del mundo institucional, político, económico y social de la provincia. / FOTO: JUAN MARTÍN

SEGOVIA15

### ► SOCIEDAD

## El buen tiempo acompaña a la Feria de la Mujer Rural en su primera jornada



► El certamen ferial se inauguró ayer con la presencia de la presidenta del Consejo Consultivo de Castilla y León, María José Salgueiro ► Un total de 125 empresarias de trece países participan en la cita, que se celebra en Fernández Ladreda.

SEGOVIA13

### ► PARTIDO POPULAR

Critican el retraso de las obras del vial a la estación del AVE

El PP cree que el AVE no parará en Segovia si no existe el vial de acceso a la estación del tren veloz.

SEGOVIA8

### Y ADEMÁS...

#### CULTURA

### Ullate, Hoyos y Hendricks actuarán en el Festival Internacional

Los coreógrafos Víctor Ullate y Cristina Hoyos y la cantante de ópera Barbara Hendricks son algunos de los principales atractivos del Festival Internacional de Segovia FIS 2007, que se desarrollará del 21 de julio al 3 de agosto. SEGOVIA6 Y 7

#### TERRORISMO

### Otegi ingresa en prisión y cumplirá condena de 15 meses

El portavoz de Batasuna Arnaldo Otegi fue detenido ayer e ingresó en la prisión de Martutene para cumplir una condena de 15 meses de prisión por un delito de enaltecimiento del terrorismo. ESPAÑA29

#### SUCESOS

Alejo asegura que en el atraco de León se siguió el protocolo de manera estricta CASTILLA Y LEÓN29

#### SEGURIDAD

Estados Unidos y la OTAN acordaron en 2001 crear cárceles secretas en Europa INTERNACIONAL38

#### FÚTBOL

La Segoviana juega ante el Santa Brígida por una plaza en la final por el ascenso DEPORTES40-41

PIDA HOY POR SÓLO

4,95 € + Figura



13ª Entrega "LA TORTUGA"

Atico  
INMOBILIARIA

C/ Los Coches 13  
921 45 55 56



TRIBUNA | APULEYO SOTO

Ante su estreno el 7 de julio en Garganta de los Montes

# Autocrítica de "Los amores del Arcipreste"

NADA MÁS SATISFACTORIO para mi humilde pluma serrana que el estreno al aire libre en Garganta de los Montes de mi comedia musical o zarzuela "Los amores del Arcipreste", para cuyo libreto ha compuesto unas partituras inolvidables y sensibles, entre modernas y tradicionales, el Maestro Pedro L. Nebreda.

Cuando recibí del sabio humanista Jerónimo Díez el encargo de escribir esta obra, ya adiviné la trascendencia que podría tener, aparte de la satisfacción que me producía adentrarme en el mundo medieval-renacentista del Libro del Buen Amor, cumbre inmarcesible de la literatura española, generatriz de las Celestinas, las Melibeas púberes y los muy diversos Donjuanes de la historia y la ficción unidas. Esos prototipos de hombres y mujeres los explotarán

hasta la saciedad los creadores del teatro clásico y romántico: Rojas, Lope, Tirso, Zorrilla, Molière... Porque la vida sigue igual, en España y cualquier confín del mundo. Así que eso le debo a mi amigo Jerónimo.

Confieso que no le he llegado ni a los pies al de Hita, ni en la imaginación ni en la versificación ni el uso donoso del idioma ni en la factura recia de los personajes, pero creo, a la vez, que he realizado una traslación y recreación dignas, que mis antecesores aplaudirían. Como seguramente ustedes también. Pido la benevolencia de Martín Recuerda, que primero que yo, en esta desventaja contemporánea, se ha aventurado también, aunque de distinta forma, por los mismos vericuetos montañosos de los amores espirituales y corporales del genial Arcipreste.

La narración y fabulación de Juan Ruiz constituye una auténtica comedia humana, llena de exaltaciones y caídas, fervores y arrepentimientos. De cuadro en cuadro me sentí absorbido por el protagonista, el propio clérigo y donjuán, al que añadí por conveniencias teatrales un fámulo de mi cosecha, quizá aprendido del Quijote; en realidad tomado y asimilado de toda la corriente literaria y viajera tradicional.

Tengo que decir además, porque es de ley y justicia, que el libreto ha sido galardonado con una Beca de Creación de la Comunidad de Madrid y su publicación es inmediata.

He contado para este montaje con un equipo voluntarioso y entusiasmado, que ha derrochado tiempo en los ensayos por simple amor al arte, y eso es causa y parte de mi agradecimiento. Tanto el amplio Conjunto Coral - Cán-

ticun Novun y Santa María- como los actores de la Compañía Distrito-20 de Madrid, a las órdenes disciplinadas de Martina del Río, han trabajado denodadamente para que el complejo espectáculo mostrara la grandiosidad, sonoridad y belleza con que fue concebido como un doble homenaje: a la figura impar del Arcipreste y a las rotundas cumbres de la Sierra del Guadarrama, su paso de aventuras hasta Segovia.

Todo ello no hubiera sido posible sin la colaboración generosa de Rafael Pastor, alcalde de Garganta de los Montes, que ha multiplicado sus esfuerzos en la consecución de ayudas y subvenciones públicas y privadas. A Rafael y a dichas empresas, mi más sincera felicitación por su visión cultural del desarrollo de la Sierra Norte de Madrid.

Perla cultivada  
Perla tahití  
Perla australiana

## Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20  
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54  
40002 SEGOVIA

Las lágrimas del mar a su alcance

Mes de la perla  
Consúltenos sin compromiso

RELOJERÍA JOYERÍA

## ZUSAN - 6

Avda. Fernández Ladreda, 14  
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

REVISTA DE PRENSA | EDITORIALES

MADRIGAL

LA RAZON

En el editorial "Condiciones para un pacto" señala que "el presidente del Gobierno pide que se arrime el hombro y Rajoy está dispuesto a ponerse al frente de esta manifestación, pero debe quedar claro que se trata de un frente antiterrorista, no una plataforma que justifique la negociación con los terroristas aunque no se dé ninguna condición favorable".

LA VANGUARDIA

"El hasta ayer director general de la entidad reúne, entre otros méritos, el de ser el principal responsable de que una red de más de 5.000 oficinas -sobre la que ha ejercido un liderazgo legendario- funcione como una máquina perfectamente engrasada, sin olvidar en ningún momento su vertiente social. En cuanto a su sustituto, posee una dilatada y brillante trayectoria bancaria, que ha llegado a la excelencia en el Banc Sabadell"

EL PAIS

Hace referencia a la cumbre del G-8 de la que sostiene que "aunque los líderes consideran en el comunicado que es necesario tomar sin demora medidas enérgicas, el resultado no es bueno en términos objetivos cifrados porque no los hay. Al menos, al considerarlo como 'innegociable', la canciller alemana se salió con la suya y Bush ha aceptado negociar un tratado en el marco de la ONU, y no entre los 15 países que más polucionan como quería inicialmente el presidente americano".

EL MUNDO

En el editorial "El Gobierno debe agotar los recursos legales para frenar a ANV" explica que Mariano Rajoy pidió al Gobierno que solicite al Supremo la adopción de medidas legales para impedir la toma de posesión de los cargos electos de ANV, basándose en el argumento de que ANV es una continuadora de la actividad de Batasuna.

ABC

En el editorial "La ETA que no verificó el Gobierno" opina sobre la detención de tres etarras que "merece ser celebrada porque confirma que, si hay voluntad política, es posible retomar el camino de la presión policial contra ETA".



|TRIBUNA| ANTONIO GARCÍA-PALAO REDONDO

## Sufrir o no sufrir

LOS QUE AMAMOS A LOS ANIMALES sufrimos cuando les vemos con arpones clavados en su costado. Los que amamos a los animales sufrimos cuando les vemos ansiar la libertad. Los que respetamos a los animales sufrimos cuando les vemos privados de sus derechos. Los que amamos a los animales sufrimos cuando se esgrimen argumentos de todo tipo para fomentar la brutalidad, para conservar espectáculos infames donde se les acosa y tortura hasta la muerte y más si estos argumentos provienen de veterinarios que, en vez de ser dignos representantes de su vocación, se han convertido en sus peores enemigos.

¿Tan difícil es amar a los animales? ¿Tan difícil es comprender que no se trata de encontrar

razones para su castigo sino de admirar la vida que hay en ellos y respetarla? ¿Tan difícil es despertar la sensibilidad y la empatía? Porque si es así, vamos a tener que empezar a plantearnos que no todos los seres humanos son iguales. Que no todos los seres humanos tienen las mismas condiciones para valorar la realidad ni para ver con claridad. Que no todos los seres humanos están hechos de la misma pasta. Ni mucho menos.

Por mucho que se empeñen en hacernos creer que todo vale porque hay un voto detrás que captar, cada vez somos más los que no estamos dispuestos a aceptar la demagogia, el populismo, la chabacanería, la barbarie, la violencia, la incultura, las tradiciones cruentas, la

infamia, la mentira, la inconsistencia, el hedonismo, el consumismo, la cultura de pacotilla, la estupidez, la vulgaridad hortera con pretensiones artísticas, pero sobre todo la degradación de la moral y la ética hasta niveles que no son propios del homo sapiens. ¿O es moral divertirse en torno a un toro torturado por humanos hasta la extenuación? Para mí no lo es. Para muchos ha pasado a ser un daño moral de enormes proporciones. Para muchos ha pasado a ser vergonzoso pertenecer a esta raza humana descebrada y cruel. Esta raza humana que en periodos de paz calma su sed de sangre en esos anfiteatros de muerte y vergüenza que jalonan nuestros pueblos y ciudades.

|TRIBUNA| MOISÉS OLMOS

## A favor de una idea inevitable la concentración de municipios

SIEMPRE QUE HE ESCRITO ALGO LAMENTANDO el minifundismo de nuestros pueblos en su aspecto social, he provocado controversias en ocasiones violentas; pero ante el listado tan largo de municipios que todas las elecciones sacan a la luz pública, me veo impelido a volver sobre el tema.

En lo que se refiere a las opiniones de los políticos juzgo que, debiéndose a unas circunstancias concretas, las de ser políticos, sus opiniones, en la mayoría de los casos, están lastradas por la necesidad de votos. Pueden considerarlo razonable y económicamente conveniente; pero políticamente buscan pasar de ello: no es vendible decirles a los habitantes de un pueblo que deben hacerse vecinos de otro...

El señor Barrera Sanz, en su escrito del día 4 de los corrientes, dice, y dice bien, que en la práctica los que se han agregado a municipios comarcales han sido mal atendidos y servidos. Acusan a las autoridades de tales municipios de guardarse para sí las ayudas que, en nombre de todos, reciben. También que la soberbia de algunos de los ediles del núcleo comarcal, menosprecian la existencia de los agregados. Todo esto puede ser verdad; pero habrá que buscar formas para corregirlo democráticamente, tal cual se trata de corregir a nivel nacional otros muchos. Una de ellas puede ser la permanencia en la junta municipal de un vecino de cada pueblo agregado. En cuanto a su desaparición como pueblos, ¿qué quieren que les diga? ¿Tantos han desaparecido y no ha temblado la Patria ni en sus cimientos ni en sus espíritus! Mi edad me lleva a muchas añoranzas; pero el disfrute de

tantas cosas maravillosas como gozo ahora borra de mí todo nostálgico resentimiento. Siento pena por esos pueblos con población tan reducida.

Población longeva en su mayoría. Población cada vez más forzada a ser residentes de centros de ancianos en poblaciones distintas a la de ellos. Siento pena de cuantas y cuantas congregaciones que, por falta de renovación generacional (no seducen a los jóvenes) están llamadas a desaparecer, pues por muy bonita que sea una casa, sin inquilinos, es una casa triste que huele a muerta.

¡Triste y lamentable! Cierto. En un Foro en el que intervengo hay una charla que reza: "¿Cree que los matrimonios por vida están anticuados?". Hay muchas voces -jóvenes se supone- que contestan que sí, y razonan en el sentido de que "ello es bueno". Yo, destacando las virtudes de tales matrimonios que han sido capaces de llevar a su especie (referido a la nuestra) al mundo que vivimos, he contestado: "Para mí lamentable por... Como lamentable, supongo, será para ti el ver la mayoría de nuestras ricas aguas contaminadas, montañas y bosques tarados y sucios por las pistas para que circulen coches; especies animales extinguidas o camino de serlo etc., y supongo que no te alegrarás por ello". El hombre es por naturaleza mudable y no siempre cambia las cosas buenas por otras mejores.

Pero referido a lo que nos ocupa digo lo que he dicho muchas veces: me gustaría despertarme un día hecho realidad el sueño de ver concentrada la Provincia en municipios de 5.000 o 10.000 habitantes...

|TRIBUNA| MARIBEL EGIDO CARRASCO

## ¿Y ahora qué?

DEBO DECIR que yo pertenezco al numeroso grupo de escépticos que nunca creyeron en el mal llamado "proceso de paz". Que nunca estuve de acuerdo con el Gobierno en su forma de hacer cesiones a ETA, negándolo siempre, y sosteniendo una y otra vez que, al parecer, "solo" con desearlo, con buenas palabras y sin ningún precio político, la banda terrorista iba a cejar en su disparatada aspiración de construir una Euskadi utópica que solo está en su cabeza, y que exigiría cesiones territoriales inaceptables para nuestro Estado de Derecho.

Me he indignado muchas veces, cuando el Gobierno, que lo es de todos, y algunos medios afines, intentaban hacernos comulgar con ruedas de molino, cuando en tono solemne se nos negaban cosas evidentes. Cuando la Fiscalía del Estado miraba hacia otro lado cuando convenía. Cuando, después del atentado de la T4, en el que la banda terrorista "dinamitó" en forma literal las últimas expectativas, si es que quedaba alguna, de que el precario proyecto fuera adelante, aún el Gobierno intentó hacer borrón y cuenta nueva, como si los dos muertos hu-

bieran sido solo algo accidental.

Esa era y es mi opinión. Ahora, cuando ya no puede quedarnos ninguna duda de que este alto el fuego era solo una trampa que les ha permitido rearmarse, y estamos todos con la angustia de la posibilidad, casi certeza, de nuevos atentados, ahora, digo, no es momento de emplear el manido: "ya te lo dije", al contrario, es el momento de cerrar filas entre demócratas, de hacer un frente común contra este enemigo que lo es de todos.

Espero que también todos demos la talla.

*El Rancho*  
DE LA ALDEGÜELA



### MARIONETAS DE MALI

Tradición centenaria, colorido, fiesta, las marionetas de Malí constituyen un espectáculo inolvidable.

CON LA PARTICIPACIÓN DE AIDA, LA AGENCIA ESPAÑOLA DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL Y FINCA EL RANCHO ABIERTO DE VIERNES A DOMINGO. CONSULTE PROXIMAS EXPOSICIONES EN EL TEL. 921 401 060.

### EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:  
Carlos Herranz Cano  
Director General:  
Javier Hernando Domingo  
Director de Desarrollo:  
Aurelio Martín González

Director:  
Jesús Martínez Calle  
Jefes de Sección:  
Marcelo Galindo Miranda y  
Florentino Descalzo San Frutos  
Director de Administración:  
Carlos Rebollos Herranz  
Director Comercial:  
David Matarranz Casado  
Administración de Publicidad:  
Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres  
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)  
40006 Segovia  
Teléfono: 921 437 261  
Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Junior, 3, 2º  
Teléfono: 921 461 212  
40001 Segovia  
Correo electrónico de redacción  
adelantado@eladelantado.com  
Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: JUAN MARTÍN

## Borrón y cuenta nueva

Como decía Antonio Machado todo pasa y todo queda, pero lo nuestro es pasar... Parece que tras unas merecidas y cortas vacaciones la que fuera candidata a la Alcaldía y en unos días líder de la oposición en el Consistorio, Beatriz Escudero, y el alcalde electo de la capital, Pedro Arahuetes, han decidido dejar a un lado sus contrariedades y, desde el respeto, iniciar una nueva etapa en la política municipal de esta ciudad. Desde aquí también apostamos por la vía del diálogo y de la búsqueda de intereses comunes.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviárnosla por correo postal o a través del correo electrónico [redaccion@eladelantado.com](mailto:redaccion@eladelantado.com)



## HORIZONTE CULTURAL



HORIZONTE CULTURAL. SEGOVIA

## Colectiva de fotografías

La sede de la asociación de estudiantes segoviana "Horizonte Cultural" expone hasta el 30 de julio una muestra colectiva de fotografías de un grupo de alumnos Master 2007 de la Escuela de Fotografía Efti de Madrid. (Foto: Kamarero)

## PARTICIPACIÓN

## Gratis en Agenda

Los interesados en ver publicados en esta sección sus fotografías y textos pueden enviarlos por correo, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA: "Agenda Social", calle Peñalara, 3. 40006. Segovia., o al correo electrónico adelantado@eladelantado.com. Las fotografías no se devolverán.

adelantado@eladelantado.com

## AGENDA 4

## HOY

9 junio de 2007

Faltan 205 días para que finalice el año

## Santoral

Santos, Ricardo, Efrén, Feliciano, Primo y Julián. Días de Murcia y de la Rioja.

## TELÉFONOS DE URGENCIA

## Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL . . . . .921431212  
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700  
PROTECCIÓN CIVIL . . .921759115  
GUARDIA CIVIL . .062 Y 921426363  
INF DE CARRETERAS . . .921417131  
BOMBEROS SEGOVIA . .921422222  
BOMB. COCA . . . . .921586132  
BOMB. SEPÚLVEDA . . .921540000

## Servicios sanitarios

EMERGENCIAS . . . . .061  
HOSPITAL GENERAL . .921419100  
HOSP. POLICLINICO . .921419100  
H. MISERICORDIA .921460115-16  
CRUZ ROJA . . . . .921440202  
URGENCIAS . . . . .921440702  
INFOCÁNCER (GRATUITA)  
(24 HORAS) . . . . .900100036

## Transportes

RADIO TAXI . . . . .921445000  
ESTACIÓN RENFE . . .902240202  
ESTACIÓN DE  
AUTOBUSES . . . . .921427707

## Otros

EMERGENCIAS . . . . .112  
TURISMO . . . . .921460334  
AYUDA A LA VIVIENDA  
(JUNTA CYL) . . . . .902 22 88 88  
CORREOS . . . . .921461949

## Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE  
GOBIERNO . . . . .921759000  
JUNTA DE  
CASTILLA Y LEÓN . . .921417384  
DIPUTACIÓN . . . . .921113300  
AYUNTAMIENTOS  
SEGOVIA . . . . .921419800  
AYLLÓN . . . . .921553000  
CANTALEJO . . . . .921520001  
CANTIMPALOS . . . . .921496009  
CARBONERO  
EL MAYOR . . . . .921560002  
COCA . . . . .921586011  
EL ESPINAR . . . . .921181700  
FUENTEPELAYO . . . . .921574000  
MOZONCILLO . . . . .921577392  
NAVALMANZANO . . .921575002  
NAVA DE LA ASUNCIÓN . . . . .921580036  
NAVAS DE ORO . . . . .921591000  
PALAZUELOS  
DE ERESMA . . . . .921449354  
RIAZA . . . . .921551016  
SAN ILDEFONSO . . .921470018  
STA. MARÍA LA REAL  
DE NIEVA . . . . .921594036  
SEPÚLVEDA . . . . .921540000  
TURÉGANO . . . . .921500000  
VILLACASTÍN . . . . .921198008



## EXPOSICIONES

**Lara Mazagatos Pascual**  
Muestra "Lírico y armónico recurso anatómico", fotografías de Lara Mazagatos Pascual. Hasta el 30 de junio.

BAR EL BOHEMIO

**Lys Elia**  
Pinturas de Lys Elia hasta el 15 de junio.

BAR SANTANA

**Jesús**  
Muestra de cuadros taurinos de Jesús 'Conejito'. Hasta el 30 de junio.

BAR TEIDE

**Indumentaria tradicional segoviana**  
La Asociación Cultural y Folklórica Andrés Laguna organiza una muestra de indumentaria tradicional segoviana en la Cámara de Comercio. Hasta mañana, día 10 de junio.

CÁMARA DE COMERCIO

**Alumnos de la Escuela de Arte**  
Últimos trabajos de los alumnos del centro, en la exposición "Ilustrémonos".

CASA DE LOS PICOS

**Luis Moro**  
"Paraísos elementales" de Luis Moro en la Casa del Siglo XV. Hasta el 28 de junio.

CASA DEL SIGLO XV

**Juan Carlos Lázaro**  
Muestra de Juan Carlos Lázaro. Hasta el 30 de junio.

GALERÍA NÉLIDA

**Colectiva**  
Muestra fotográfica del colectivo de alumnos Master 2007 de la Escuela de Fotografía Efti de Madrid titulada "Espacios íntimos". Hasta el 30 de julio.

HORIZONTE CULTURAL

**Antonio de Torre de la Cruz**  
"Callejero" es el título genérico de la exposición de fotografías que Antonio de Torre de la Cruz muestra en el hotel Los Arcos.

HOTEL LOS ARCOS

**Paul Walsh**  
"Miradas", muestra del británico Paul Walsh en La Bodega del Barbero. Hasta el 17 de junio.

LA BODEGA DEL BARBERO

**Olegario Cosano**  
Muestra "Paisajes y retratos", de Olegario Casano. Hasta hoy, 9 de junio.

MONTÓN DE TRIGO, MONTÓN DE PAJA

**La palabra imaginada**  
Exposición 'La palabra imaginada. Diálogos entre plástica y literatura en el arte español'. Hasta el 17 de junio.

Hoy se inaugura la muestra de los trabajos seleccionados en el II Concurso de Dibujo Esteban Vicente. El fallo será el 14 de junio.

MUSEO ESTEBAN VICENTE

**Mena**  
Muestra "El humor de Mena", organizada por la asociación Plaza Mayor. Hasta mediados del mes de junio.

MUSEO RODERA ROBLES

**Fernando Gómez Velasco**  
Muestra fotográfica "Incendios forestales", de Fernando Gómez Velasco, bombero forestal e instructor de incendios forestales del Gobierno de Aragón. Hasta el 30 de junio.

SALA JUAN LUIS MISIS

**"Cabaret" y M. Jesús de Frutos**  
Muestra 'Cabaret. París-Berlín, años 30'. Hasta el 1 de julio.

Muestra de la pintora María Jesús de Frutos



## COMUNICACIÓN



**Debate en Canal4.** Canal4 de televisión ha emitido un nuevo debate sobre la actualidad segoviana en el programa "Mesa de Redacción", que presenta la periodista Cristina Martín. En el coloquio participaron el periodista de EL ADELANTADO Florentino Descalzo (dcha.), el diputado de Desarrollo Rural, José Martín Sancho, y el periodista Miguel Velasco (izq.). (Foto: F. Peñalosa)

en la Sala de las Caballerizas. Paisajes, bodegones, figuras... hasta el 1 de julio.

TORREÓN DE LOZOYA

## "Árboles, leyendas vivas"

Exposición fotográfica itinerante "Árboles, leyendas vivas" hasta el 2 de julio.

UNIVERSIDAD SEK

## "Los nuevos castellanoleonés"

Exposición fotográfica "Los nuevos castellanoleonés", dentro de las Jornadas Interculturales de CCOO. Del 12 al 24 de junio.

CENTRO CULTURAL SAN JOSÉ

## Arqueología

Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h.

Cita en el teléfono: 605842481.

AGUILAFUENTE-IGLESIA DE SAN JUAN BAUTISTA

## Artesanía

Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabados... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 horas.

CABAÑAS DE POLENDOS- LAS CARAVAS

## Herramientas rurales

Muestra permanente de herramientas de uso rural.

GRAJERA-MUSEO ETNOLÓGICO

## Real Fábrica de Cristales

"Vidrio Finlandés: 1930-1990. Colección de la Real Fábrica de Cristales" en la Sala del Raspamiento. Hasta el 25 de noviembre.

"La fragilidad en el tiempo. El vidrio en la antigüedad". Hasta el 25 de noviembre.

LA GRANJA. CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO

## José Cabello Ruiz

Óleos de José C. Ruiz. Hasta el 24 de junio.

LA GRANJA. GALERÍA ZACA

## Museos Pedagógico y Etnográfico

Visitas todos los días previa cita en los tlf.: 921434750, 921501038 y 92501017. Más información, <http://www.otones.net>; e-mail: [otones@otones.net](mailto:otones@otones.net).

OTONES DE BENJUMEA

## Homenaje a Paco Barón

Exposición de siete escultores en homenaje a Paco Barón. Hasta el 30 de junio.

RIAZA. SALA FONTANAR

## Los insectos

Nueva muestra temporal en las instalaciones del Centro Nacional de Educación Ambiental: Los insectos, realizada por Jorge Martínez Huelves. Hasta el 31 de agosto.

VALSAÍN. CENEAM



## OTRAS ACTIVIDADES

## Feria Internacional de la Mujer Rural

Feria Internacional de la Mujer Rural en la avda. Fernández Ladreda. Apertura a las 11.00 h.; a las 13.00 h., degustación de productos de la tierra; de 18.00 a 19.00 h., talleres en vivo amenizados con dulzaina y tamboril; cierre a las 23.00 h.

SEGOVIA. FERNÁNDEZ LADREDA

## Jornadas gastronómicas del Cantábrico

Hasta el 12 de junio, Jornadas Gastronómicas del Cantábrico en el hotel Los Arcos. Menú elaborado con productos del mar Cantábrico a un precio de 47 euros.

SEGOVIA. HOTEL LOS ARCOS

## Rastrillo solidario

Hoy, rastrillo solidario en beneficio de la Asociación Española contra el Cáncer en el Centro Multifuncional de José Zorrilla, 58. Organiza la asociación Gente con Vida y el grupo de mujeres de este centro evangélico.

SEGOVIA. CENTRO MULTIFUNCIONAL DE JOSÉ ZORRILLA

## Semana de la Caridad

Hasta mañana, Cáritas Diocesana de Segovia organiza la Semana de la Caridad. Hoy sábado, encuentro de voluntarios de Cáritas y mañana, celebración del Corpus Christi.

SEGOVIA

## Novenario a San Antonio

Novenario en honor de San Antonio de Padua en la iglesia de San Antonio el Real. Por las mañanas, a las 08.30 h., misa, homilía y

novena; por las tardes, a las 19.00 h., rosario, misa, homilía y novena. El día 13, a las 12.00 h., eucaristía presidida por el párroco de Santa Teresa.

SEGOVIA, IGLESIA DE SAN ANTONIO EL REAL

**Adoración nocturna**

Hasta el 10 de junio, actos de la Adoración nocturna con motivo del Corpus Christi. Hoy, a las 22.00 h., vigilia extraordinaria con renovación del compromiso de fidelidad a la Eucaristía.

SEGOVIA, IGLESIA DEL CORPUS

**Concentración motera**

Hasta mañana domingo, primera concentración motera en Olombrada organizada por Moto Club Ahora Vamos. Inscripción e información en los teléfonos 635571030 y 695892242..

OLOMBRADA

**Marcha por el Camino de Santiago**

El CIT Campiña Segoviana organiza una marcha hoy entre Pinilla Ambroz y Nava de la Asunción por el Camino de Santiago (17 km.). Salida a las 09.00 h. Información, tlf. 921 595006 y en el e-mail: aidescom@interbook.net.

SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA

**FARMACIAS DE GUARDIA**

**SEGOVIA**

HOY: Día y noche: Atienza. José Zorrilla, 117.  
 MAÑANA: Día y noche: Mateos Rodríguez. San Francisco, 9.  
 De 09.45 a 22.00 h.: Rodríguez del Fresno. Avda. Marqués de Lozoya, 13. (Barrio La Albuera).  
**EL ESPINAR** Hoy está de guardia el despacho situado en la calle Marqués Perales.

**OTRAS LOCALIDADES:**

Hoy están de guardia durante las 24 horas las farmacias de Cantalejo, La Granja, Ayllón y Arcones. De 10,00 a 22,00 h. permanecerán abiertos los despachos de Torrecilla, Fuentepelayo y Navas de Oro. El despacho de Zarzuela permanecerá abierto de 10.00 a 20.00 horas.

**AUTOGARSA** **OPEL** **Empieza tus vacaciones con OPEL**  
 OPEL. Nuevas ideas. Mejores coches *¡¡te esperamos!!*  
 921 425 512 **SEGOVIA**  
 Antara ✓ Astra GTC ✓ Tigra ✓ Vectra ✓ Corsa ✓ Meriva ✓ Zafira

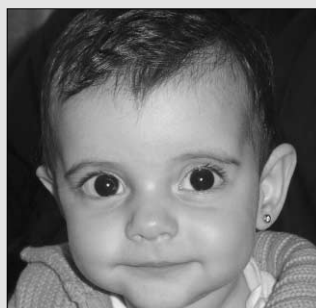
**AGENDA SOCIAL**



**Cumpleaños.** Desde el día que naciste has sido siempre y serás una dicha para todos de inmensa felicidad. Tu fiesta de cumpleaños la vamos a celebrar todos juntos en Valverde y te cantaremos "cumpleaños feliz, cumpleaños feliz, te desea tu familia desde aquí. ¡Muchas felicidades **Daniel!**



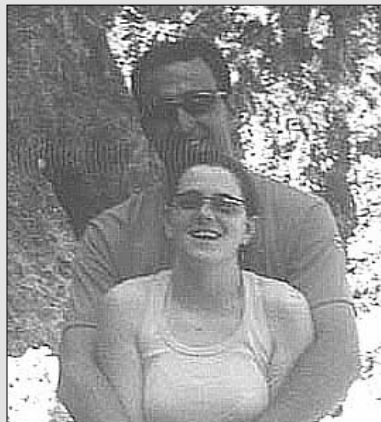
**Despedida.** Día D..espedida..9 de junio, Hora H..la que acontezca; no temas **Laura**, no será tan duro. Besos de tus amigas.



**Cumpleaños.** Ana cumple su primer añito y tu familia te desea un feliz cumpleaños.



**Bautizo de Diego.** Ya por fin ha llegado el día de mi bautizo y mis papás y demás familia me desean un feliz día. Besos a todos.



**Boda.** Benja y Diana celebran hoy su boda. Esperamos que se lo pasen bien con su familia y amigos, y que sean muy felices.



**Boda.** Por fin llegó el día,/ os deseamos mucha felicidad,/ vuelve pronto al taller,/ que te echamos de menos,/ tus compañeros!!!!/ que seáis muy felices.



**Cumpleaños.** Soy Aarón Cobos y cumpla un año. Espero que me regaleis muchas cosas, je, je...



**Cariño.** Abuelos, os envidiamos. Pero no ya por hacer hoy 55 años que os casastéis, ni por haber criado con mucho esfuerzo a cuatro hijos y tantos nietos. Os envidiamos porque no sabemos cómo diablos devolveros la mitad del amor que nos habéis dado. ¡Os queremos! y felicidades por tus 80 años abuelo.



**Bodas de oro.** Consuelo y Victoriano ¡Cómo habéis cambiado!. Muchas felicidades de vuestros hijos y nietos, demás familia y los amigos de toda la vida.



**Cumpleaños.** Muchas felicidades para Nerea de parte de tu prima que te quiere mucho. Un beso muy grande, que te lo pases muy bien y que te regalen muchas cosas.



**¿MUEBLES?  
 THERMOBEL**

LA MAYOR EXPOSICIÓN DE CASTILLA

Dormitorios todo confort y modernidad



POLÍGONO INDUSTRIAL «EL CERRO»  
 TELÉFONO 921 423 953 - SEGOVIA  
**VENTA DIRECTA**  
 Abierto incluso sábados tarde

► CULTURA

## El FIS 2007 trae a Segovia a Víctor Ullate, Cristina Hoyos y Barbara Hendricks

**Programa completo.** La Fundación Don Juan de Borbón destina 400.000 euros a un Festival que discurrirá por los principales escenarios del recinto histórico de la capital

M.GALINDO/ SEGOVIA

Los coreógrafos Víctor Ullate y Cristina Hoyos y la cantante de ópera norteamericana Barbara Hendricks son algunos de los principales atractivos del programa de espectáculos del Festival Internacional de Segovia FIS 2007, que se desarrollará en varios escenarios del recinto histórico de la capital del 21 de julio al 3 de agosto.

La programación del festival fue presentada ayer en conferen-

cia de prensa por el director de la Fundación Don Juan de Borbón, Emilio Hernández, que destacó el equilibrio conseguido entre la calidad de los artistas y músicos que componen el programa y el presupuesto ajustado de 400.000 euros con el que la Fundación ha contado para desarrollarlo.

De este modo, el FIS 2007 englobará la 38 Semana de Música de Ámara, el 32 Festival Internacional de Música y Danza y la duodécima edición del Festival Joven, donde se darán cita algunos de los más destacados intérpretes de estilos tan diferentes como el jazz, el flamenco, la danza clásica o la ópera.

Las actividades comenzarán

el 21 de julio en la Plaza Mayor de Segovia con la actuación del "Circo da Madrugada", un espectáculo conformado por artistas franceses y brasileños que ofrece una nueva y atractiva visión del mundo del circo basada en algunas de las especialidades más populares como funambulismo o el trapecismo.

El 23 de julio, la cantante Donna Hightower abrirá el ciclo de conciertos de la Semana de Música de Cámara con un recital de

Jazz en el Patio de Armas del Alcázar, en el que la principal novedad será la puesta en escena de la ópera "Curlew River" de Benjamín Britten, con escenografía y vestuario diseñado por la artista gráfica Ouka Leele.

La Semana rendirá homenaje a la instrumentista Almudena Cano con un ciclo de conciertos para piano y orquesta de Beethoven en el que participarán solistas de la talla de Rosa Torres Pardo, Héctor Sánchez y Miguel Ituarte.

Por lo que se refiere al Festival Internacional de Música y Danza, Emilio Hernández anunció que el Ballet Flamenco de Andalucía, dirigido por Cristina Hoyos, reestrenará en Segovia el 3 de agosto el



Emilio Hernández y Pedro Arahuetes muestran el cartel anunciador del Festival Internacional. /JUAN MARTÍN



El espectáculo del "Circo da Madrugada" abrirá el ciclo de actividades del FIS 2007. /EL ADELANTADO

"Romancero Gitano" de García Lorca, que únicamente ha sido interpretado en los jardines del Generalife en Granada el pasado año.

El festival comenzará el 29 de julio con la interpretación de la "Misa de Batalla" de Jerónimo de Carrión, una pieza de música del siglo XVI conservada en el archivo de la Catedral de Segovia que ha sido recuperada por la sección de investigación de la Fundación Don Juan de Borbón.

Otro de los grandes atractivos

del festival será el ballet "Coppelia", que interpretará el 31 de julio la compañía de Víctor Ullate y que llega a Segovia tras obtener un gran éxito de crítica y público en su gira por varios países.

**PARA LOS NIÑOS** Como en años anteriores, el festival no olvida a los más pequeños, y este año dedica a la danza su ya tradicional "Concierto en Familia", que el 29 de julio traerá al Jardín de Los Zuloaga a los bailarines Laura Hor-

migón y Oscar Torrado, habituales colaboradores del programa "El Conciertazo" de TVE dirigido por Fernando Argenta.

El segundo de los espectáculos infantiles correrá a cargo del "Grupo de la Pequeña Flor Roja", que llegará a Segovia expresamente desde Nanking (China) para ofrecer una muestra de distintas actividades musicales interpretadas por niños y jóvenes en una audición que sorprenderá a los más jóvenes.

Llévate un SEAT SIN ENTRADA con:

- Seguro a Todo Riesgo
- Servicio de Mantenimiento
- Seguro de Retirada de Carnet
- Gestión de Multas



**TODOS INCLUIDOS** el primer año. Y además 4 años de Garantía Sin Límite de Kilómetros. OFERTA VÁLIDA PARA TODA LA GAMA SEAT

SEAT Ibiza desde

**90€**

al mes el primer año SIN ENTRADA con TODO INCLUIDO. 72 cuotas restantes de 150 €. TAE: 6,84 %. Plan Prever Gasolina incluido.

INFÓRMATE

**HIGARSA AUTOMOCIÓN**

Teléfono 921 420 200  
C/ Navacerrada, 25. SEGOVIA

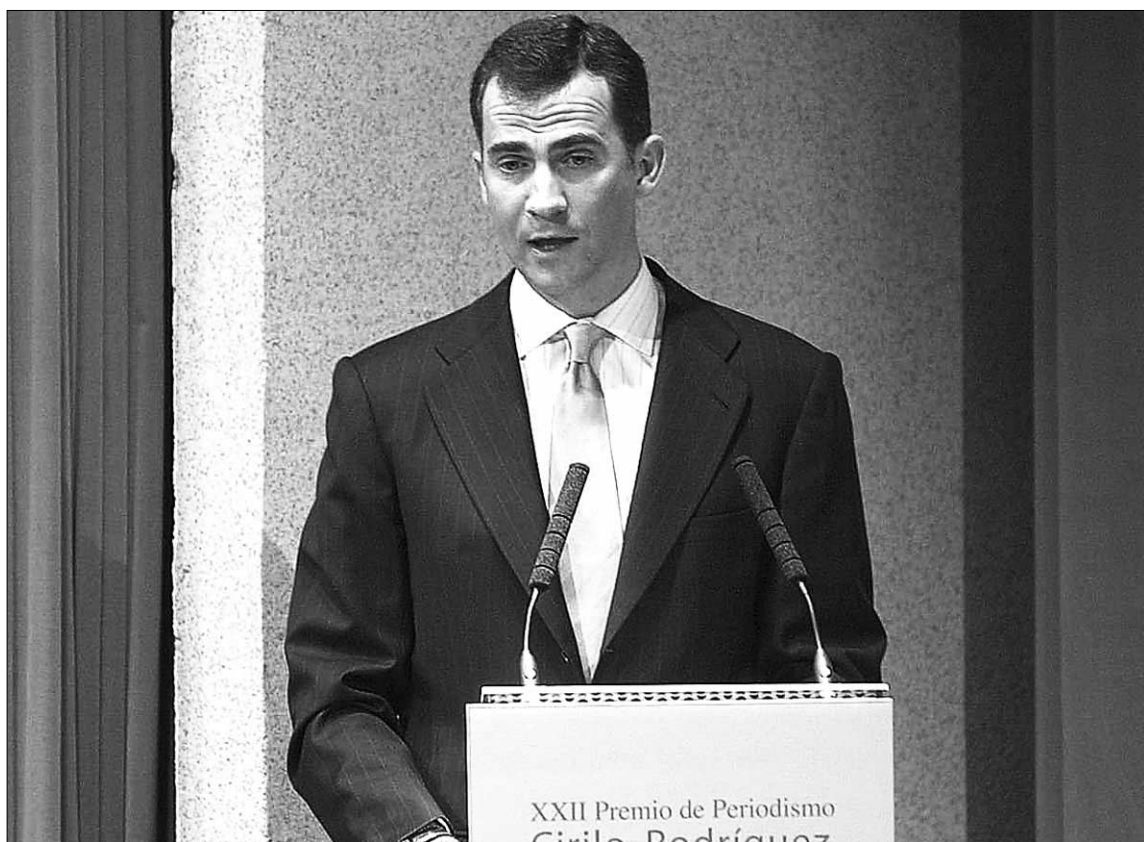




Laura Hormigón y Óscar Torrado acercarán la danza a los niños./M. PODIO

## El Príncipe Felipe entregará el II Premio de la Música

El Ayuntamiento instalará pantallas gigantes en los jardines de la Plaza de la Reina Victoria Eugenia para seguir el acto



En su última visita a Segovia, el Príncipe de Asturias presidió la entrega del premio "Cirilo Rodríguez".//JUAN MARTÍN

### Hendricks elige Segovia



Barbara Hendricks.

Juan de los Caballeros el 1 de agosto, en la que estará acompañada por la Orquesta Bandart dirigida por Gordan Nikolic, que recientemente formó parte del jurado del II Premio Don Juan de Borbón de la Música.

"Nos quieren y vienen". Con indisimulada satisfacción, Emilio Hernández señaló que un gran número de los artistas que componen el programa del FIS 2007 han incluido Segovia en sus giras internacionales debido a la belleza de sus escenarios y al buen trato dispensado por el público segoviano. Este es el caso de la soprano norteamericana Barbara Hendricks, que tras su paso por el festival en 2005, ha vuelto a incluir Segovia en sus actuaciones por Europa, en esta ocasión para grabar en directo un CD y un DVD con su actuación en San

M.G. / SEGOVIA

El presidente del patronato de la Fundación Don Juan de Borbón y alcalde en funciones de Segovia, Pedro Arahuetes, anunció que el Príncipe de Asturias Don Felipe de Borbón presidirá el próximo 21 de junio el acto de entrega del II Premio Don Juan de Borbón de la Música, que este año ha recaído en el músico venezolano José Antonio Abreu, creador del Sistema Nacional de Orquestas Infantiles y Juveniles de Venezuela.

La presencia del heredero de la Corona ratifica el apoyo de la Casa Real a este galardón, que en su primer año fue presidido por la Infanta Elena de Borbón, que entregó el premio a la pianista María Joao Pires.

Arahuetes explicó que el premio se entregará en la Sala de Reyes del Alcázar, cuyo aforo no supera las 200 plazas, por lo que el patronato de la Fundación ha decidido instalar pantallas gigantes

en los jardines de la Plaza de la Reina Victoria Eugenia, frente a la fortaleza, para permitir el seguimiento del acto a todas aquellas personas que así lo deseen.

**NOBEL ALTERNATIVO** José Antonio Abreu es también considerado como una de las máximas figuras de la música en todo el mundo, tanto por su calidad como por la actividad complementaria que ha desarrollado utilizando la música como instrumento de paz y entendimiento entre los pueblos.

Ministro de Cultura durante la legislatura de Carlos Andrés Pérez y embajador de buena voluntad de la Unesco, Abreu cuenta en su extensa trayectoria de galardones con el Premio Nobel Alternativo Por una Vida Ejemplar, con el que se reconoce su trabajo durante 32 años para desarrollar el Sistema Nacional de Orquestas Juveniles e Infantiles de Venezuela, del que ha sido su artífice.

Este modelo, pionero en el

mundo, está siendo implantado en toda Latinoamérica y ha dado el salto a países europeos como Alemania, donde personalidades de la talla de Claudio Abbado o Sir Simon Rattle son sus principales valedores.

Con cerca de 180 orquestas repartidas por toda Venezuela y más de 250.000 niños que han pasado por sus aulas, el Sistema Nacional ha dado músicos de la valía del director de orquesta Gustavo Dudamel, recientemente nombrado para estar al frente de la Sinfónica de Los Angeles y de la Sinfónica de Gotemburgo en próximas temporadas, así como el contrabajista Edicson Ruiz, el más joven de la Filarmónica de Berlín.

@ Ciudadano @delantado

Opina sobre (la noticia con nombre largo) en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)



# AZULEJOS TABANERA

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios

Nueva gran exposición: Avda. Principal Pol. Hontoria Tel.: 921 44 18 18



► ELECCIONES 27-M

# Izquierda Unida-Los Verdes lamenta la opción bipartidista elegida en la capital

Luis Peñalosa valora el resultado obtenido por la agrupación en el resto de la provincia

M.C.H. / SEGOVIA

Doce días después de la jornada electoral, el coordinador de Izquierda Unida-Los Verdes, Luis Peñalosa, efectuó una exhaustiva valoración sobre los resultados de la formación que, como se recordará, obtuvo 1.232, el 4,19 por ciento de los sufragios, un resultado innecesario para obtener representación en el Consistorio. Tras una reunión de la directiva provincial, Peñalosa afirmó que el pacto entre PSOE-IU, que permitió gobernar a Arahuetes, no ha favorecido los resultados electorales de la formación que coordina.

Aún así consideró el pacto positivo para la ciudad aunque, reconoció, tuvo pésimas consecuencias en los resultados electorales. A pesar de ello, valoró los últimos cuatro años, así como la influencia de Izquierda Unida en el Gobierno y, dijo, que los electores, con el deno-

minado "voto útil", han optado por conceder su confianza al PSOE, un partido que, a su juicio, "ha capitaneado" los logros con un "lealtad" y el cumplimiento de un importante porcentaje del pacto. Además, dijo, Izquierda Unida ha intentado apoyar todas las iniciativas impulsadas desde el Gobierno.

Sin embargo, a su juicio, la persona de Arahuetes ha centrado la mayor parte de los méritos ya que, reconoció, "en cierta manera es normal, como alcalde". Ante los medios, aplaudió la labor de la concejala de Patrimonio en funciones, Concepción Domínguez, quien, enfatizó, ha velado por los intereses de los grandes monumentos y del conjunto entero de la capital. Además, valoró el trabajo de Francisco Álvarez al frente de Juventud y Deporte.

"Hemos soportado una cam-



Los directivos provinciales de Izquierda Unida analizaron los resultados electorales del 27-m. // JUAN MARTÍN

paña muy dura", aseguró tras enumerar varios colectivos cívicos y destacar el trato mediático "demagógico al que hemos estado sometidos". "Tras el batacazo electoral vamos a seguir trabajando, no estamos desanimados y confiamos en regresar al Ayuntamiento como ya ocurrió en 1987". "Lamentamos el bipartidismo que han elegido los ciudadanos", dijo tras aplaudir que "Francisco

Vázquez, el ser más nefasto que ha tenido la política segoviana, se haya retirado. Aunque —lamentó— Beatriz Escudero representa la ultraderecha de Acebes, Zaplana y Rajoy". Respecto a la provincia, Peñalosa valoró los resultados obtenidos en distintas localidades como Cuéllar, Navas de Oro y Palazuelos, entre otras.

Sin prisa pero sin pausa, el coordinador de Izquierda Unida-Los

Verdes afirmó que la coordinación experimentará cambios que aún no han sido diseñados

@ Ciudadano @delantado

Opina sobre la valoración electoral de Izquierda Unida-Los Verdes en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

# El Consistorio y Telefónica firman un convenio para el servicio de redes de voz

El acuerdo, suscrito por tres años, prevé una posible ampliación

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El alcalde de la capital, Pedro Arahuetes, y la delegada de Telefónica España S.A, Carmen Abellán Llorente, suscribieron ayer un convenio que servirá para que la empresa de telecomunicaciones efectúe el servicio de redes de voz y datos para el Consistorio.

El acuerdo contempla el trabajo común durante un periodo de tres años aunque prevé una posible ampliación para el bienio posterior. En concreto, en materia de telefonía fija, se pretende crear una red con numeración abrevia-

da de cuatro dígitos para unir las distintas sedes municipales. De esta forma, se facilitará la comunicación entre las dependencias de

**El coste de las llamadas entre las dependencias municipales está incluido en el acuerdo**

la Plaza Mayor, Urbanismo, Policía Local Bombero, Cultura, Marqués del Arco (Servicios Sociales), Tomasa de la Iglesia (en San José), Marqués de Lozoya (CISS) y la Agencia de Desarrollo Local.

Así, todo el tráfico generado entre ambas oficinas no tendrá coste y las llamadas metropolitanas, provinciales e interprovinciales que se efectúen en sedes están incluidas en el contrato, que también contempla un gasto de aproximadamente el cinco por ciento relacionado con las comunicaciones móviles.



Un momento de la firma del convenio, ayer, en el Consistorio. // JUAN MARTÍN

Respecto a internet, se producirá una salida de 10 MB, para instalar el servidor de [www.segovia.es](http://www.segovia.es) y el correo con unos caudales ga-

rantizados, que también serán ampliados a otras dependencias municipales, como las anteriormente citadas.

**JSE**  
GRUPO  
Inmobiliario  
Tlf: 921 40 66 55  
C/ DEL OLMO 4,  
S. CRISTOBAL DE SEGOVIA  
40197 - SEGOVIA  
[www.jsfgrupo.es](http://www.jsfgrupo.es)

**Ref. 000008 CHALET EN TORRECABALLEROS** 3 habitaciones (2 dobles, 1 individual), 2 baños, 1 aseo, esquina, cocina (Amueblada con salida al jardín), comedor, terraza (Porche en jardín), suelos Gres y Tarima en planta primera, jardín (40 m2), garaje (2 plazas), calefacción, vidrios dobles, año construcción 9, soleado, Pequeño trastero bajo escalera. En plaza de garaje hay trastero. PRECIOSO BAJO CUBIERTA. Superficie construida 190 m2. LLAMENOS Y VENGA A VERLO.





► POLÍTICA

# El PP cree que será "imposible" que el TAV pare en Segovia si no existe vial de acceso a la estación

Los populares denuncian al ADIF y al Ayuntamiento de Segovia por el retraso en las obras de construcción del camino

J.H. / SEGOVIA

El Partido Popular de Segovia afirma que será "imposible" que el Tren de Alta Velocidad (TAV) pare en Segovia a finales de este año si no existe un vial de acceso a la estación. Los diputados del PP, Jesús Merino y Javier Gómez Darmendrail, y el senador Francisco Vázquez, criticaron al Administrador de Infraestructuras Ferroviarias (ADIF) y al Ayuntamiento de Segovia, por el retraso de las obras de construcción de ese camino.

En opinión de Francisco Vázquez, hacer un vial provisional (según explicó el alcalde de Segovia recientemente, si la carretera prevista no está terminada), "sería una chapuza más del Gobierno con Segovia o del propio Ayuntamiento, que para tapar al Ministerio de Fomento tiene que gastar dinero de los segovianos para algo que después no se utilizará cuando se haga el definitivo".

También ha solicitado a la Subdelegación del Gobierno en Segovia "que nos enseñe la estación, que al parecer ya está terminada, porque por el momento no hemos sido invitados a visitarla".

El diputado popular señaló que tras la aprobación por parte del Ayuntamiento de Segovia del convenio con el ADIF para la construcción del vial "no se ha avanzado". "No sabemos si se ha redactado el proyecto de la obra, ni si se ha solicitado el preceptivo

estudio de impacto ambiental a la Junta de Castilla y León, y también desconocemos cómo están los trámites para el proceso de expropiación de los terrenos". "Estamos ante una tomadura de pelo más del Ayuntamiento de Segovia, que implica también al Gobierno", añadió.

**TUBERCULOSIS** Por otro lado, los parlamentarios populares se han referido a la "falta de información y transparencia" en los casos de tuberculosis detectados hace unas semanas en el centro penitenciario de Perogordo. Por ello, han presentado una serie de preguntas parlamentarias, donde solicitan al Gobierno que informe sobre los análisis realizados en el Hospital a los internos afectados de tuberculosis, cuánto tiempo estuvieron sin ser atendidos en el complejo hospitalario, cuántos internos pasaron por el Hospital, cuántos funcionarios fueron controlados y cuántos casos se han manifestado.

La Subdelegación del Gobierno informó en mayo que la enfermedad había sido detectada en dos internos y que se habían realizado pruebas a 30.

@ Ciudadano @delantado

► Opina sobre la noticia en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)



Está previsto que el TAV circule por la estación de Segovia a finales de este año. / F. PEÑALOSA

## Mal estado de las casas cuartel

Los diputados populares han llevado a cabo en los últimos días varias iniciativas parlamentarias relacionadas con el mal estado de las casas cuartel de la Guardia Civil de la provincia. Así, han solicitado al Gobierno una relación de las inversiones que está llevando a cabo en las casas cuartel de Segovia, ya que, en opinión de Jesús Merino, "la mayoría se encuentran en un estado lamentable". "Esta situación llega hasta tal punto que los efectivos de este cuerpo de seguridad han tenido que pedir dinero a los ayuntamientos para la rehabilitación de estos inmuebles", apuntó.

Los populares aseguran que los Presupuestos del Estado del año 2006 establecían un presupuesto de 155.000 euros para el adecentamiento de los cuarteles de La Granja, Cantimpalos, Carbonero el Mayor, Navafria, Otero de Herreros, Riaza, Sepúlveda, El Espinar y Boceguillas. "De este presupuesto, sólo se ha realizado una inversión de 60.000 euros en las casas cuarteles de El Espinar y Boceguillas en diferentes actuaciones", señaló.

## Ciudadano@delantado. El lector opina sobre...

### ► Beatriz Escudero vigilará con especial celo la gestión de Arahuetes en Urbanismo

► Celo que no celos. Estimada Beatriz, en tiempos de mayoría absoluta como es la que nos ocupa en el Ayuntamiento de Segovia, se hace, si cabe, más necesario ejercer una oposición con personalidad y trabajo y que los intereses que te guíen a tí y a tu equipo sean basados en el celo y no en los celos. / SUSANA BENITO ARRIBAS

► Desmontes en Presa de la Luz. Lo tiene Ud. muy fácil, se están haciendo unas obras con unos desmontes próximas a la presa de la Luz, lo puede Ud. ver desde la calle San Juan, esto es una aberración. Me pregunto, ¿qué va a hacer ante esta nueva salvajada ecológica? como puede comprobar están muy próximas al río. / ROBERTO

► La hipocresía de la política. Beatriz, no te lo crees ni tu que vas a dedicarte a la oposición. El Presi Herrera te va a hacer Consejera y así te podrás ir del ayuntamiento por la puerta grande. A Silvia se la quitará de en medio por lo que la pasó con su Director Gene-

ral... y el PP ya la recompensará con el Senado para que viva tranquila en Madrid. / H

► Respeto. Como votante del PP en Segovia, es decir como votante tuyo, no creo que los juicios de intenciones que haces sobre Pedro Arahuetes tengan el más mínimo rigor político. Creo que nuestro deber es ser una oposición inteligente y con principios marcando un estilo limpio y no intentar embarrar el campo político municipal desde el principio. Un saludo. / CÉSAR

► Interrogantes. Veo que las mini vacaciones en Lanzarote te han sentado fenomenal...que pena que como oráculo no tengas futuro. Veo que algunas de las personas por ti elegidas solo estaban dispuestas a ejercer labor de gobierno...lo podían haber hecho un poco antes, me parece un poco fraude. En fin, el gesto de Arahuetes es lo más honrado y honesto, no poner a alguien incapacitado a dirigir un área para la cual no está preparado. Una pregunta: ¿Hace 8 años cuando entregasteis la concejalía de Urbanismo al CDS era por el interés general de los segovianos verdad?. / ESTHER

### ► [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

Estas opiniones han sido expresadas por los lectores de la edición digital.



**HONDA**  
The Power of Dreams



Si miles de pájaros pueden moverse sin ni tan siquiera rozarse, ¿Por qué dos coches no?

Una bandada. Miles de pájaros moviéndose sin tocarse, ni siquiera rozarse. Una forma de desplazarse similar a la del Honda Accord equipado con ACC. Un Control de Crucero Inteligente que mantiene la distancia de seguridad por sí solo. Gama Accord diésel y gasolina, de 140 CV hasta 190 CV, desde 22.500 euros.

PVP recomendado en Península y Baleares incluyendo IVA, impuesto de matriculación y 5 años de garantía (3+2) según condiciones contractuales Honda a consultar a través de la Red de Concesionarios Oficiales de venta de automóviles HONDA en Península y Baleares. Imagen acabado Executive. Consumo mixto (l/100 Km): 5,5 - 10. Emisión CO<sub>2</sub> (g/Km): 145 - 237.

**5 AÑOS DE GARANTÍA**

**ACCORD**



**Somosierra de Automoción, S.L.**  
Somosierra nº3 (Pol. Ind. El Cerro). Tel. 921 43 42 00\*. SEGOVIA.. \*Contacte con nosotros para más información y solicitud de prueba.

# Triangulo

Inmobiliaria

San Francisco, 19 - 921 41 20 90

## PISO EN VENTA

- SAN LORENZO -  
Piso de tres dormitorios y dos baños en 120m, totalmente rehabilitado. Muy económico.

Ref.- P2517

www.trianguloinmobiliaria.com

# Triangulo

Inmobiliaria

San Francisco, 19 - 921 41 20 90

- ESPIRDO -

Piso de entrega inmediata de dos dormitorios, dos baños, ascensor garaje y trastero; inmejorables calidades. Información en el 921412090. Ref.- P2496

# Triangulo

Trabajamos para garantizarle

RENTABILIDAD,  
TRANQUILIDAD  
Y  
SEGURIDAD

www.trianguloinmobiliaria.com

# Triangulo

Inmobiliaria

San Francisco, 19 Tlfno.- 921 41 20 90

## PISO EN VENTA

- TORRECABALLEROS -  
Precioso apartamento de 40 m2 con salón-cocina, baño, dormitorio y garaje. EXTERIOR

Ref.- P2518

Pregunta en Triangulo

SI TE DUELE QUE  
CADA MINUTO  
MUERAN DOS NIÑOS  
DE MALARIA,  
LLAMA AL MÉDICO

Llama al 902 250 902  
o entra en msf.es y hazte socio.



## Alumnos del CNV visitan el periódico.

Un grupo de 13 alumnos del módulo de Decoración y Mecanización del taller de empleo del Centro Nacional del Vidrio (CNV) de La Granja visitaron ayer las instalaciones de EL ADELANTADO en el polígono industrial de El Cerro. Los visitantes hicieron un recorrido por todas las dependencias del periódico, desde las secciones de publicidad y administración, hasta la de redacción. También pudieron contemplar los ejemplares de la hemeroteca del decano de Segovia. / FOTO: KAMAREO



► LABORAL

# UGT inicia una campaña por la dignificación del empleado público

Segovia registra en la actualidad unos 12.000 trabajadores en el sector público

J.H. / SEGOVIA

La Federación de Servicios Públicos de UGT ha iniciado una campaña de información para la dignificación del empleado público. El secretario provincial de UGT, Miguel Ángel Mateo, y el secretario regional de la FSP-UGT, Antonio Domingo, presentaron la campaña que incluye un programa de mesas redondas y coloquios, en los que se pretende informar a la sociedad de los servicios públicos, con el fin de conseguir una mejora de la calidad de los mismos.

Miguel Ángel Mateo explicó que la provincia de Segovia registra en la actualidad 11.763 empleados públicos, sin contar con los trabajadores de las fuerzas de seguridad. Del total, 2.759 trabajan en dependencias del Estado, principalmente en el centro penitenciario de Segovia. En los centros del Ministerio de Defensa trabaja la mayoría del personal laboral de Segovia.

Un total de 1.668 personas son trabajadores públicos de organismos autónomos en la provincia, registrándose la mayor parte en la delegación territorial de la Junta



Antonio Domingo (izquierda) y Miguel A. Mateo, en la rueda de prensa. / J. MARTÍN

de Castilla y León. 2.602 son docentes y otros 1.808 dependen del Sacyl.

En la administración local trabajan 2.470 personas, distribuidas entre el Ayuntamiento, la Diputación Provincial, la universidad

(206) y Correos (250).

Mateo reconoció que el sector público es uno de los que tiene más peso en la provincia de Segovia, y animó a la sociedad segoviana a participar en esta campaña de información para conseguir

unos mejores servicios.

Por su parte, Antonio Domingo señaló que "los empleados públicos arrastramos los tópicos más típicos que no se ajustan a la realidad, como que somos unos privilegiados por tener un puesto fijo, que ganamos mucho dinero y trabajamos poco, cuando la verdad es que la tasa de interinidad es muy alta y en la empresa privada un trabajador de la misma categoría gana más dinero".

A través de esta campaña, UGT quiere dar a conocer a los trabajadores la labor del empleado público. "Queremos debatir con la sociedad y hacer coloquios con representantes de otros colectivos para que compartan sus preocupaciones sobre los servicios públicos. También invitaremos a las administraciones públicas para que se impliquen", añadió.

"Reivindicamos el empleo público, porque es la única garantía para que la sociedad reciba mejores servicios. Los gestores públicos deben valorar lo que tienen, y nosotros debemos implicarnos en la mejora del servicio", concluyó.

## CENTRO DE RECICLADO DEL AUTOMÓVIL

Desguace autorizado • Recambios reciclados

# SEGOHON CARD



segohoncard@vodafone.es

Ctra. 205, Km. 48. HONTALBILLA (Segovia)

Telfs. 921 105 901

Móvil 628 046 276

Faxi: 921 105 904

R. coche: 607 596 022



Hay momentos en los que la distancia entre lo que se desea y lo que se quiere poseer se difumina. Momentos en que los deseos se sitúan a nuestro alcance, como el BMW Serie 3 Executive Edition con navegador Profesional, conexión Bluetooth para el teléfono móvil, lavafaros, faros bi-xenón y control de crucero desde 31.500€.

BMW Serie 3  
Executive Edition



¿Te gusta conducir?

**Nuevo BMW Serie 3 Executive Edition.  
La manera más rápida de recorrer  
la distancia entre desear y conseguir.**



**Móvil Castilla**  
Navacerrada, 20  
Pol. Ind. El Cerro  
Tel.: 921 43 39 71  
Segovia

Coche ilustrado con equipamiento opcional. Emisiones de CO<sub>2</sub>: desde 150 hasta 250 g/Km. Consumo promedio: desde 5,6 hasta 10,4 l/100 Km. P.V.P. recomendado e impuestos incluidos. Para pedidos generados hasta el 30 de junio de 2007.

# HEMEROTECA

Sección coordinada por Amparo Barrio

► En EL ADELANTADO hace:

## 100 años

### LA REFORMA DE LA ADMINISTRACIÓN LOCAL.

He aquí un extracto del importante proyecto de ley leído ayer en el Congreso: Los Ayuntamientos: Por voluntad de los pueblos quedan expeditas las agregaciones. Se reconoce al municipio capacidad jurídica para contratar, establecer y explotar obras o servicios públicos, adquirir, poseer o enajenar bienes de todas clases y ejercer acciones civiles o criminales. Se derogan las leyes desamortizadoras en cuanto a los bienes de pueblos o provincias, franqueando la municipalización de servicios, generalizada en la mayoría de los países. Adquiere en el nuevo régimen considerable relieve la mancomunidad entre municipios...

## 75 años

### CANO DE RUEDA SE REÚNE CON EL MINISTRO DE TRABAJO.

Como consecuencia de haber surgido alguna duda acerca de la interpretación que debía darse a la base quinta ... relativa al pacto de patronos y obreros agrícolas, el diputado agrario señor Cano de Rueda se entrevistó ayer en Madrid con el ministro de Trabajo, señor Largo Caballero, a quien informó ampliamente de la fórmula propuesta por nuestro director, en representación de los labradores al señor gobernador civil, y de la interpretación que debía darse a aquélla. El señor Largo Caballero dijo que en Segovia no podía haber problema de trabajo para la recolección...

## 50 años

### LA PLAZA DE TOROS DE SANTA MARÍA DE NIEVA, ARRENDADA A LA EMPRESA ORTEGA-LEAL.

La empresa de espectáculos taurinos Ortega-Leal, ya conocida por la afición segoviana, ha tomado en arriendo la plaza de Santa María de Nieva. El contrato ha sido firmado por cuatro años. Es propósito de esta empresa dar a conocer, alternando con novilleros de cartel, los nuevos valores que pueden surgir entre los muchachos de la provincia que se deciden por el arte del toreo. La inauguración de la temporada tendrá lugar el próximo día 16, con novillos de Colmenar, y actuarán Luciano Briceño, de Madrid, muy destacado por el fino estilo...

## 25 años

### BREVE PERO FUERTE TORMENTA SOBRE SEGOVIA.

Casi siete litros de agua por metro cuadrado cayeron ayer en Segovia en el espacio de quince minutos, en una breve pero intensa tormenta, que dio comienzo pasadas las cinco de la tarde. Junto al gran aparato eléctrico y estruendosos truenos, aparecieron la lluvia y el granizo, este de un grosor superior al normal. El viento fue fuerte a ráfagas y provocó desprendimiento de ramas en zonas arboladas de la ciudad, si como otros objetos: persianas de balcones, ropas tendidas, etc... El fuerte calor de la mañana hizo que por la tarde se formaran nubes de desarrollo vertical que, enfriadas en las capas altas de la atmósfera, precipitaron la lluvia con violencia. Las condiciones meteorológicas siguen siendo muy propicias para la formación de nuevas tormentas.



Numerosas personas asisten a uno de los talleres organizados en varias localidades segovianas./ EL ADELANTADO

► SOCIEDAD

## La Diputación organiza talleres en la provincia para prevenir la violencia de género

En la actividad ha colaborado la Dirección General de la Mujer de la Consejería de Familia e Igualdad de Oportunidades de la Junta

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

Las localidades de Torrecaballeros y Ayllón han acogido los últimos talleres sobre la Prevención de la Violencia de Género que se ha celebrado hasta ahora bajo la tutela de la Diputación Provincial de Segovia. En ellos se han formado a 34 personas, hombres y mujeres, en dos sesiones de tres horas cada una de ellas, y que han tratado sobre la comprensión del fenómeno de la violencia hacia las mujeres y sobre los recursos existentes para actuar ante este tipo de situaciones.

Estos talleres han sido organizados por la Dirección General de la Mujer de la Consejería de Familia e Igualdad de Oportunidades de la Junta de Castilla y León y por los Centros de Acción Social (CEAS) de la Sierra y de Riaza - Ayllón

**El objeto de estos talleres es informar y educar ante situaciones de riesgo**

pertenecientes al Centro Agrupados de Acción Social de Prádena de la Diputación Provincial de Segovia.

**INFORMAR Y EDUCAR** El objetivo de éstos talleres es informar y educar sobre la violencia de género en el medio rural a población interesada, integrantes de asociaciones, especialmente de mujeres, profesionales que desarrollen

su trabajo en alguna localidad rural y el campo social, sanitario, de empleo, de desarrollo, cultural, policial, etc., responsables a nivel político, agentes sociales, etc., con el objeto de identificar situaciones de riesgo, y los recursos existentes en su territorio para actuar ante una manifestación de violencia de género, informando de actuaciones para prevenir situaciones de violencia y/o evitar mayores repercusiones en víctimas.

A los asistentes se les entregará un diploma de Agentes para la Prevención de Violencia de Género. Para el diputado del área, Miguel Ángel de Vicente, este tipo de actos formativos tienen que llegar al medio rural y esta es la mejor manera, a través de los profesionales de los Centros Agrupados de Acción Social de la Diputación.

**PCC**  
PROMOCIONES  
CUATRO CARRETERO

Alfárez Provisional, 20, 1º A  
SEGOVIA

Teléf. 921 43 48 18  
Fax: 921 4363 52

## PROMOCIÓN Y VENTA DE VIVIENDAS

**HONTORIA**

19 VIVIENDAS

1, 2 y 3 dormitorios  
con garaje y trastero

ÚLTIMAS VIVIENDAS



**TIZNEROS**

11 APARTAMENTOS  
de 1 y 2 dormitorios

Próxima  
entrega



► SOCIEDAD

# El buen tiempo llena los expositores de la Feria de la Mujer Rural en la primera jornada

La presidenta del Consejo Consultivo de Castilla y León, María José Salgueiro, presidió la inauguración del certamen ferial

M.GALINDO / SEGOVIA

Un total de 125 empresarias procedentes de toda España y de 12 países de Europa, América y África participan desde ayer en la décima edición de la Feria Internacional de la Mujer Rural, organizada por la Federación Nacional de la Mujer Rural (FEMUR) con el objetivo de impulsar el tejido empresarial femenino en el medio rural

La feria fue inaugurada por la presidenta del Consejo Consultivo de Castilla y León, María José Salgueiro, que elogió la labor de esta federación que cuenta con unas 93.000 asociadas en la comunidad de Castilla y León.

"Gracias al trabajo de colectivos como éste se contribuye a fijar empleo y población en las zonas rurales", aseguró Salgueiro, que animó a las participantes en la muestra a continuar con su trabajo "fundamental para impulsar el desarrollo de la mujer en el medio rural".

La presidenta de FEMUR, Juana Borrego, explicó que esta feria sirve para dar a conocer las tradiciones que forman parte de la cultura de los pueblos de Chile, China, El Salvador, Filipinas, Italia, Méjico, Nicaragua, Polonia, República Dominicana, Túnez Uruguay, así como de quince comunidades autónomas españolas.

En cuanto a la actividad de la feria, Borrego, explicó que contará con un presupuesto próximo a los 145.000 euros, y la oferta de productos que se pueden adquirir en la feria se centra fundamentalmente en la alimentación con productos como miel, quesos, embutidos o dulces, además de la presencia de una pulpeira gallega que prepara las raciones ante el público así como confecciones artesanales en piel, ropa

infantil o cosmética natural.

Las artesanas extranjeras participantes en la feria harán posible además adquirir productos llegados desde distintos países, como chales típicos peruanos, cestería de la República Dominicana o vidrio italiano.

Juana Borrego destacó la importancia de la presencia en Segovia de mujeres procedentes de países económicamente menos avanzados que España, ya que además de encontrar aquí una "salida para sus productos", permiten que se produzca "un intercambio de impresiones con mujeres de otros países, en otras situaciones".

Con respecto a la actividad económica que genera la feria, Borrego manifestó el deseo de que las expositoras superen este año el volumen de ventas generado en la pasada edición, en el que se vendieron productos por valor de 60.000 euros

La inauguración de la Feria de la Mujer Rural constituyó el primer acto oficial que reunió a todos los representantes de las instituciones públicas tras las elecciones del 28 de mayo. Sobre el estrado instalado frente a la Iglesia de San Clemente, estuvieron presentes el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes y la directora general de la Función Pública en funciones, Beatriz Escudero, así como el subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, el delegado territorial de la Junta de Castilla y León, Luciano Muncio y el Presidente de la Diputación Provincial, Javier Santamaría.

@ Ciudadano @delantado

► Opina sobre la Feria de la Mujer Rural en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)



**Variedad y calidad.** El numeroso público que asistió ayer en la jornada inaugural de la feria "Pronatura" pudo comprobar la amplia oferta que durante el fin de semana ofrece este certamen por décimo año consecutivo trae a Segovia los mejores productos artesanos del medio rural. / FOTOS: JUAN MARTÍN

TELF.: 921 44 30 31  
**MANSINO VENDE LOCAL EN ALFÉREZ PROVISIONAL 120 M<sup>2</sup> CONSTRUIDOS EXCELENTE SITUACIÓN**  
 ¡INFORMACIÓN PERSONAL! REF. 8730

TELF.: 921 44 30 31  
**MANSINO VENDE PISO EN CORONEL REXACH, 4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS ASCENSOR, REFORMADO EN ESQUINA! ¡BUEN PRECIO!**  
 REF. 9791

TELF.: 921 44 30 31  
**MANSINO VENDE SOLAR EN TORRECABALLEROS, CON PROYECTO PARA CHALET. EXCELENTE UBICACIÓN**  
 REF. 9455

## RESIDENCIAL LAS CERCAS Otero de Herreros (Segovia)



Piso 2 dormitorios desde 160.000€

Piso 3 dormitorios desde 180.000€

**28 VIVIENDAS 1-2-3 Dormitorios y Dúplex**

Promueve: **VIGARMA**

Información y Venta **SGV INMUEBLES**

Oficina en Madrid:  
 De Lunes a Viernes de 10 a 14h  
 C/ Gonzalo Jiménez de Quesada, 2  
 28004 Madrid  
[www.sgvinmuebles.es](http://www.sgvinmuebles.es)  
[info@sgvinmuebles.es](mailto:info@sgvinmuebles.es)

Oficina en Otero de Herreros  
 Calle del Sol esq. Trv del Sol s/n  
 Horario: Martes a Sábado  
 11 a 14 h - 16 a 20 h  
 Domingo: de 10 a 15 h

**Tel. 91 701 08 05**

**Tel. 680 44 89 42**

**SMWITAN**  
 FINANZAS E INMUEBLES

## EL MIRADOR DE ZAMARRAMALA ÚLTIMOS CHALETS VISITE CHALET PILOTO

HORARIO: Sábados y Domingos de 13 a 20 horas

Lunes a Viernes: CITA PREVIA 921 438 067\* 625 518 794

## ZAMARRAMALA

Preciosa casa individual rehabilitada. 104 m<sup>2</sup> 2 dormitorios, baño y aseo. Salón con chimenea. Excelentes calidades.

**222.375€**

## Urb. Los Angeles de San Rafael

Magnífico Chalet individual de 220 m<sup>2</sup>, en parcela de 3.445 m<sup>2</sup>. PISCINA 75m<sup>2</sup> con solarium. Vivienda "Loft" de 120m<sup>2</sup> Capilla, garaje, fuentes ornamentales. Maravillosas Vistas. VISÍTELO

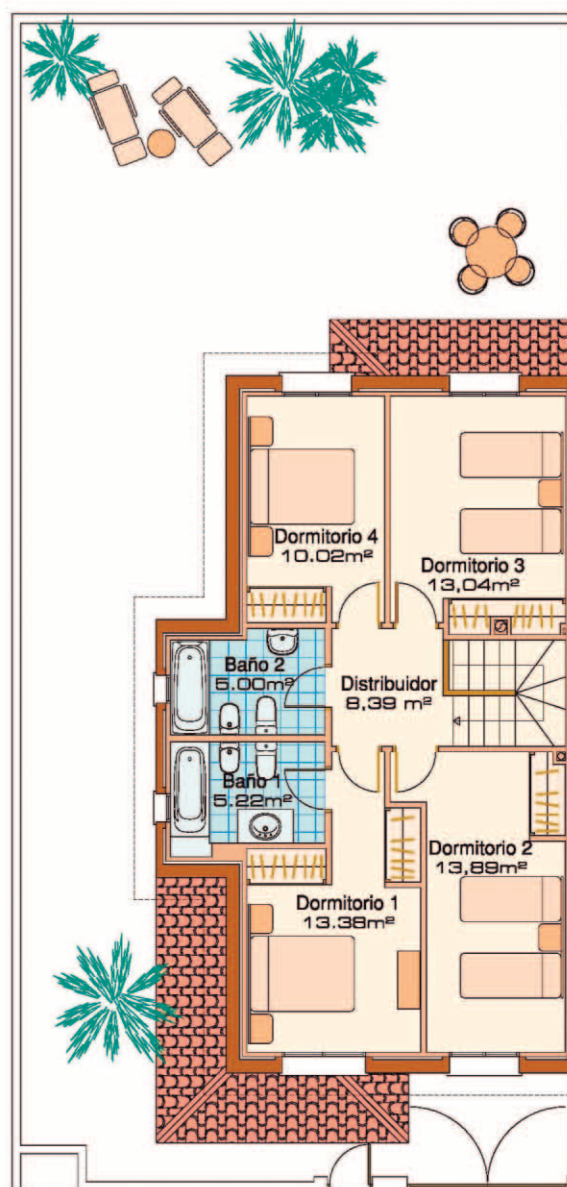
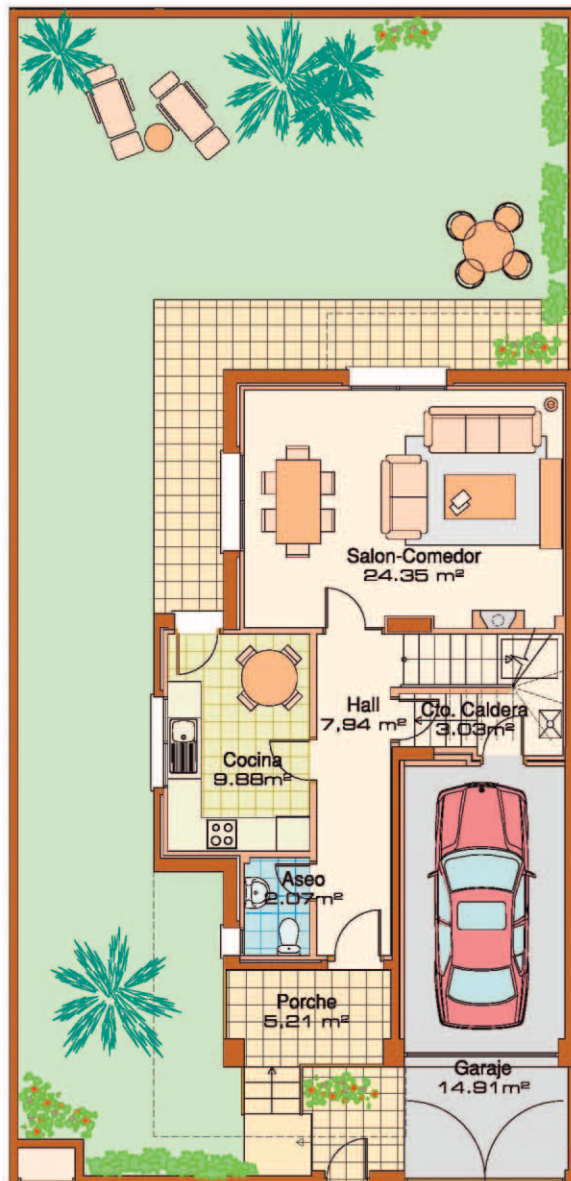
**500.000€**

Tlno: 921 438 067 / 625 518 794

# MAGNIFICOS CHALETS

## "Mirador del Pico"

VEGAS DE MATUTE ( Segovia)  
A partir de 220.000 Euros



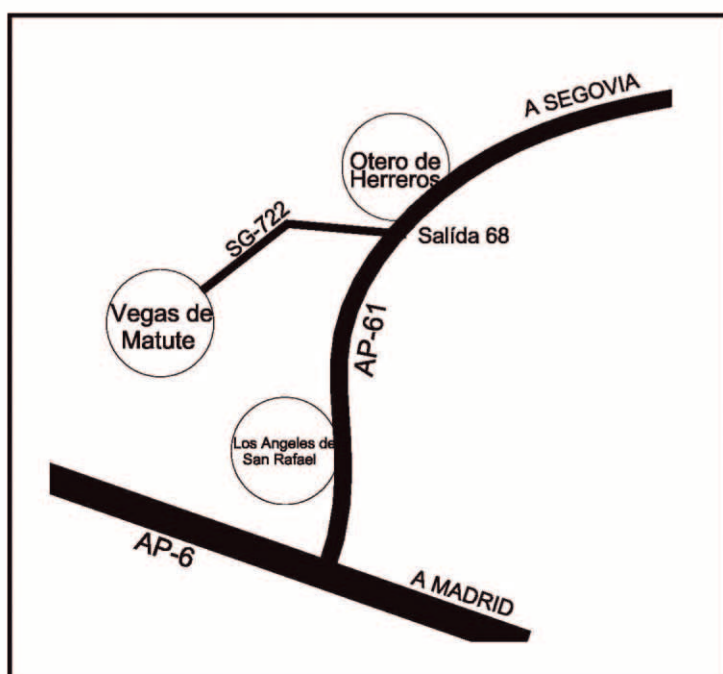
La calidad de una vivienda ARAFIL garantiza un confort excelente a sus propietarios.

Añádase un entorno privilegiado, en una zona rural en la cara norte de la Sierra del Guadarrama.

### ALGUNAS CALIDADES

- Ventanas y puertas exteriores de PVC.
- Climait 4-10-6
- Puerta de entrada acorazada
- Calefacción por gasoleo con caldera y tanque individuales, radiadores de aluminio.
- Chimenea en salon
- Cocina amueblada.
- Alicatado Porcelanosa
- Sanitarios Roca

210m<sup>2</sup> de Parcela Privada  
167,80m<sup>2</sup> de vivienda,  
4 Dormitorios, 2 Baños,  
Aseo y Garaje



699 943 787

91 638 34 61

[www.arafil.es](http://www.arafil.es)

► ECONOMÍA

# La FES pide la creación de mesas de diálogo social en los ayuntamientos

La federación reclama a las Administraciones Públicas una mayor agilidad en los trámites y subraya que "ideas y emprendedores existen, pero las instituciones no acompañan"

C.G.Q. / SEGOVIA

La Federación Empresarial Segoviana (FES) pide la constitución de mesas de diálogo social en los ayuntamientos más grandes, una idea que ya planteó, junto con los sindicatos UGT y CCOO, en el paquete de propuestas que elaboraron conjuntamente y que presentaron a los partidos políticos antes de las pasadas elecciones municipales del 27 de mayo.

Así lo apuntó ayer el presidente de la FES, Pedro Bermejo, en una rueda de prensa en la que estuvo acompañado por miembros del comité ejecutivo de la federación, antes de la celebración de la asamblea general ordinaria, que se desarrolló en el restaurante Lago.

Bermejo manifestó que en estas mesas de diálogo social, la FES planteará los asuntos relacionados con la federación en las entidades locales.

Destacó además que "hemos recabado el firme compromiso del presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, para el inicio inmediato de los trabajos para la creación del Consejo Regional del Diálogo Social, en colaboración con la Federación de Municipios y Provincias". Mostró también su satisfacción por que la reforma del Estatuto de Autonomía "haga referencia al diálogo social", un asunto al que consideró "un pilar que garantiza el crecimiento de Castilla y León".

**TEJIDO EMPRESARIAL** El presidente de la FES consideró que el tejido empresarial segoviano se encuentra en buen estado, aunque sin una importante evolución. Por un lado, "y como cortapisa, tenemos que la creación de empresas no muy grandes; son microempresas y pymes", si bien, "en el lado positivo de la balanza, está demostrado que estas empresas tienen una mayor duración".



**José María Ruiz, Premio Empresario del Año.** José María Ruiz, propietario del restaurante José María, impulsor de Finca y Bodegas Pago de Carraovejas y presidente de la Asociación para la Promoción del Cochinillo de Segovia (Procose), recibió anoche el Premio Empresario del Año, que concede la Federación Empresarial Segoviana (FES). El acto de entrega, que se celebró en el restaurante Lago, congregó a una amplia representación del mundo institucional, económico, político y social de la provincia. / FOTO: JUAN MARTÍN

Por otra parte, aseguró que "emprendedores e ideas hay", aunque "no están acompañados por las instituciones, que dan buenas palabras, pero no hacen nada más".

En este sentido, pidió una mayor agilidad en los trámites por parte de las Administraciones Públicas, a las que demandó que "hagan una reflexión seria sobre este problema".

En otro orden de asuntos, el presidente de la FES anunció que la federación aportará sus propuestas a la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE), para la elaboración del Plan Estratégico de Organizaciones Empresariales, una idea planteada por el nuevo presidente de la CEOE. Gerardo Díaz, en la que, por otra parte, venía trabajando la federación.

En la asamblea, Bermejo insistió en el mensaje que la Federación viene transmitiendo desde hace años: "Nuestra defensa de la unidad empresarial, de nuestra independencia y del trabajo en equipo". También apostó por "más iniciativa privada y menos intervencionismo". Tras la asamblea, la FES celebró una cena en la que entregó el Premio Empresario del Año al empresario José María Ruiz.

## Condiciones

La Federación Empresarial Segoviana (FES) cambiará sus estatutos, para adaptarlos a "los tiempos". Una de las variaciones consiste en "definir las condiciones para la incorporación de nuevos miembros, o su baja en la FES", apuntó el presidente de la federación, Pedro Bermejo.

Respecto a la situación del proceso de integración de la Agrupación Segoviana de Empresarios de Transporte (Asetra), Bermejo indicó que se han producido conversaciones entre miembros de la FES y de Asetra.

Entre los temas que comentó Bermejo relacionados con este asunto, se encontró que "tenemos que ser capaces de avanzar y no duplicar servicios (de la FES y Asetra) y conservar todos los servicios que se prestan". Mientras, comentó que la incorporación de Asetra a la FES debe realizarse "con las mismas condiciones, ni mejores ni peores, que las que han tenido otras patronales cuando se han vuelto a integrar, como la de hostelería".

En este asunto, comentó que "el tema económico existen algunas discrepancias".

Con el cambio en los estatutos, se suprimen la comisión permanente, que trataba en muchas ocasiones los mismos asuntos que la junta directiva, dos órganos en los que además sus miembros coincidían, lo que era "un atraso", en opinión de Bermejo.

En cualquier caso, estas modificaciones de los estatutos "no merman las facultades del órgano supremo, que es la asamblea general", insistió Bermejo.

Por otra parte, el secretario general de la FES, José Luis de Vicente, anunció que, con la mayor dotación de espacios para la FES en el edificio sindical, la federación ampliará sus servicios a los socios.

@ Ciudadano @delantado

► Opina sobre esta noticia en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)



**ValleVerde**  
conjunto residencial

Magnífica promoción de viviendas.  
Chalets individuales, chalets adosados y pisos  
en bloque de 3 y 4 dormitorios, con 2 baños.  
Totalmente exteriores.

A tan solo 4 km de Segovia y a 6 km del AVE.

Con excelentes  
vistas a Segovia y a la sierra.

¡A LA VENTA ÚLTIMAS VIVIENDAS DE LA PRIMERA FASE!

NUEVAS OFICINAS: C/ José Zorrilla, 4 - SEGOVIA  
[www.grupogms.net](http://www.grupogms.net)

Tel.: 921 41 32 32

**GMS**  
inmobiliaria

► SOCIEDAD

# Caja Segovia celebra esta noche el Festival Nuevos Segovianos

Música, folklore, artesanía y gastronomía se dan la mano en una actividad que se marca como objetivo fomentar la integración de los ciudadanos de otras naciones que viven en Segovia

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Obra Social y Cultural de Caja Segovia celebrará esta noche, en la ciudad deportiva La Albuera, una nueva edición, la tercera, del Festival Nuevos Segovianos, que se marca el objetivo de favorecer la integración de los ciudadanos de otras nacionalidades residentes en Segovia, y al que se espera la asistencia de unas 6.000 personas.

La convocatoria comenzará a las siete de la tarde, con entrada gratuita y presentada por la humorista segoviana Eva Hache. Entre las actuaciones previstas figuran las de Ukamau, la perla boliviana; Lafra; Nativos de Macondo y 08001; además, a las nueve de la noche habrá un acto institucional y de entrega de premios del Concurso de Dibujos 'Nuevos Segovianos'.

Paralelamente, los asistentes podrán seguir un recorrido cultural por una serie de *stands* en los que se mostrará el folklore de cada país participante, además de visitar una exposición dedicada al contraste de las culturas, donde se exponerán objetos artísticos de



La música, junto a la gastronomía o la artesanía, volverá un año más al Festival Nuevos Segovianos. / FERNANDO PEÑALOSA

cada país, además de los dibujos del concurso Nuevos Segovianos.

Como en años anteriores, los asistentes tendrán la ocasión de

degustar una selección de los platos más representativos de Argentina, Bolivia, Bulgaria, Colombia, Ecuador, Marruecos, Perú, Repu-

blica Dominicana, Rumanía y España; las degustaciones, con platos salados y dulces, tendrán un precio de medio euro.

► SOCIEDAD

## La Junta convoca los Premios Escolares de Prevención de Riesgos laborales

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Consejería de Economía y Empleo de la Junta de Castilla y León, a través de la Dirección General de Trabajo y Prevención de Riesgos Laborales, ha convocado la quinta edición de los Premios Escolares de Prevención de Riesgos Laborales 2007.

El objetivo de la convocatoria es afianzar las buenas prácticas en la seguridad y salud laboral entre los escolares, futuros empresarios y trabajadores de la Comunidad Autónoma. La dotación económica de los premios asciende a 44.000 euros.

Podrán participar de forma individual o colectiva todos los alumnos matriculados en Educación Primaria (tercer ciclo), Educación Secundaria Obligatoria, Bachillerato y Formación Profesional de los centros educativos no universitarios, públicos y concertados, de Castilla y León.

Los trabajos serán inéditos y su contenido estará relacionado con la prevención de riesgos laborales. El formato de los trabajos será, en caso de trabajos escritos (redacción, relato corto, cuento...) con una extensión máxima de 15 folios mecanografiados a doble espacio; y en caso de trabajos artísticos, obras de técnica libre (cartel, collage, vídeo, fotografía, figura en tres dimensiones...) que no supere los 60 x 45 centímetros, en el caso de los carteles y los 30 x 30 x 30 centímetros en el caso de las figuras.

**PREMIOS** Los premios establecidos son, para los centros docentes donde se hayan realizado los trabajos premiados, sea escrito o gráfico, material escolar por importe de 2.500 euros para el primer premio, 1.500 euros para el segundo y 1.000 euros para el tercer premio.

Para el/los alumnos que hayan realizado el trabajo premiado, obsequios valorados hasta un máximo de 1.000 euros para el primer premio, 800 euros para el segundo y 500 euros para el tercer premio.

**PRUEBE EL WOLF CABRIOLET**

Y disfrute cortando

**TALLER EXPOSICIÓN**  
Ctra. San Rafael, 22  
**INDUSTRIAS**

**VENTA ALQUILER**  
☎ 921 422 063  
☎ 921 431 562

**NUÑEZ**

Outils **WOLF**

AB0H 3.03EQ

CHALES PAREADOS EN PALAZUELOS DE ERESMA CON DOMÓTICA

**Venta directa Promotor ÚLTIMOS 6 CHALÉS**

Entrega con pack domótico valorado en más de 24.000 hasta el 30-06-07

PARCELAS DESDE 250 M<sup>2</sup> ACABADOS DE LUJO

GARAJE Y BODEGA  
TERRAZA Y JARDIN CON EXCELENTES VISTAS

DESDE 200 M<sup>2</sup> HASTA 280 M<sup>2</sup>

VIDEOPORTERO CON CONTROL DESDE SU PROPIO MÓVIL

CALEFACCIÓN POR SUELO RADIANTE Y TERMOSTATO DE AMBIENTE POR ESTANCIAS

C/ GOBERNADOR FDEZ. JIMÉNEZ 1 ÁTICO C  
40 001 SEGOVIA Telf. 921 43 78 16

**PINFER**  
PROMOCIONES DE CALIDAD  
www.promocionespinfer.es

**DETECCION ROBO INCENDIO SEGURIDAD**

Teléfono 24h.  
**921 412 848**

E-mail: oficina@drinseguridad.com  
Visite nuestra página web  
[www.drinseguridad.com](http://www.drinseguridad.com)

Empresa Homologada en la D.G.P. Con el núm. 3.103

**CENTRAL DE ALARMAS**



# RESTAURAMOS Y ABRIMOS

## IGLESIA DE SAN PABLO VALLADOLID

Abierto hasta el 2008

Sube a la plataforma y observa los trabajos de restauración de la fachada de la Iglesia y centro de interpretación.

Para más información y concertar visita: **Tel.: 983 351 366** · [www.fundacióncajamadrid.es](http://www.fundacióncajamadrid.es)



## Iglesia de San Pablo. Valladolid Proyecto Cultural de Restauración

"La mejor garantía para conservar los monumentos y las obras de arte viene del afecto y del respeto del pueblo."

Carta de Atenas, 1931



## CATEDRAL DE LEÓN

Abierto hasta el 2008

**EL SUEÑO DE LA LUZ** te ofrece la oportunidad única de subir al triforio y contemplar de cerca las vidrieras, el gran rosetón, y observar la restauración en vivo. Ven y disfruta de una visión inédita de la Catedral.

**Visitas a la plataforma:** De martes a viernes en horario de 10:00 h. a 18:30 h. y sábados de 10:00 h. a 13:00 h.

Más información en [www.catedraldeleon.org/proyectocultural](http://www.catedraldeleon.org/proyectocultural)



## PROYECTO CULTURAL CATEDRAL DE LEÓN

PLAN DE RESTAURACIÓN  
Y CONSERVACIÓN  
DE LA SANTA IGLESIA  
CATEDRAL DE LEÓN



Caja España  
OBRA SOCIAL

▶ LABORAL

# El paro apenas varía en el pasado mes de mayo en la provincia

Agricultura, industria y construcción compensan la subida de servicios y del colectivo sin empleo anterior

C.G.Q. / SEGOVIA

Las cifras del paro apenas variaron en el pasado mes de mayo en la provincia, un mes en el que habitualmente aumenta la actividad en algunos sectores de la provincia.

En total, el número de personas inscritas en las oficinas del paro fueron 3.812, ocho menos que en el mes anterior, según los datos de que dispone el Servicio de Empleo Público Estatal Inem.

Las reducciones en el paro en los sectores de agricultura, industria y construcción compensaron las subidas de servicios y del colectivo sin empleo anterior.

En todo caso, servicios continuó siendo el sector con un mayor número de parados en la provincia (2.307), seguido de industria

(con 482) y construcción (424). Agricultura (con 334) y el colectivo sin empleo anterior (265) cerraron la lista.

**EN UN AÑO** Por lo que respecta al año pasado, la reducción del desempleo en la provincia fue de 83 segovianos, un 2,13 por ciento.

Mientras, en mayo pasado el paro femenino continuó siendo superior al masculino, como viene siendo habitual en la provincia. Así, frente a las 2.446 mujeres sin una ocupación laboral que había en el mes pasado, se encontraron los 1.366 hombres.

Por edades, el grupo más numeroso de desempleados segovianos estuvo formado por los segovianos con más de 25 años (con 3.392 personas).



El sector servicios registró un aumento del desempleo en mayo. / JUAN MARTÍN

@ Ciudadano @delantado

▶ Los empresarios se consideran perjudicados por la 'fuga de talentos' fuera de Segovia

Un estudio de Radio Intereconomía asegura que los industriales no están "muy preparados" ante un posible momento de crisis económica.

Que prueben a "llamar" talentos.

Llevo tiempo buscando una oferta atractiva para salir de Madrid e instalarme en Segovia y es desesperante: Las diferencias salariales rondan los 6.000 euros anuales. Así no pueden pretender conseguir y retener profesionales cualificados, por mucho que algunos factores sí sean también más asequibles (la vivienda desde luego que no). / DANIEL GÓMEZ

▶ www.eladelantado.com

Estas opiniones han sido expresadas por los lectores de la edición digital de EL ADELANTADO

@ Ciudadano @delantado

▶ Opina sobre esta noticia en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

**Este verano viste los colores de tus equipos**

Llévate con El Adelantado un polo bordado con los colores y el escudo del Caja Segovia F.S. o si lo prefieres con los colores y el escudo de la Gimnástica Segoviana.

Mejor llévate los dos por un precio muy especial.

**Recoge tu polo favorito sin reserva, desde el lunes 11 de junio, por sólo 12 euros + cupón descuento.**

Teléfono de información suscriptores: 921 437261

Horario de recogida, de lunes a viernes, de 10 a 14 horas y de 17 a 19 horas.

Cupón descuento

18€

Polo bordado  
Caja Segovia F.S.

precio sin cupón 30 euros

Canjea este cupón más 12 euros en efectivo por un polo en El Adelantado, C/ Peñalara, 3 Pol. Ind. El Cerro. Sólo se admitirán cupones originales

Cupón descuento

18€

Polo bordado  
Gimnástica Segoviana

precio sin cupón 30 euros

Canjea este cupón más 12 euros en efectivo por un polo en El Adelantado, C/ Peñalara, 3 Pol. Ind. El Cerro. Sólo se admitirán cupones originales

Promoción válida hasta fin de existencias. 300 unidades de cada modelo. El Adelantado se reserva el derecho a modificar las características de la prenda.



Patrocina:

**caja segovia**

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

El diario de los segovianos

El Adelantado patrocinador de Caja Segovia F. S. y Gimnástica Segoviana

► CULTURA

# Calart Actual quiere impulsar en La Granja un festival de música barroca dirigido por Jordi Savall

El prestigioso investigador e intérprete catalán ofrecerá un concierto en la galería el próximo lunes, junto a Le Concert de Nations

ANA SAN ROMUALDO / SEGOVIA

La Galería Calart Actual de La Granja, que abrió sus puertas en la antigua iglesia de San Juan Nepomuceno hace casi cuatro años y medio, quiere impulsar la celebración en el Real Sitio de un festival de música barroca con la participación del prestigioso investigador, intérprete y director catalán Jordi Savall, que el próximo lunes ofrecerá un concierto en la galería de arte.

Según explicó a esta Redacción uno de los propietarios de la galería, Luis Callejo, la idea surgió a partir de "un entorno como el que ahora se disfruta en La Granja, rehabilitado, precioso, sobre todo en la zona alta, que nos remite al periodo barroco, una etapa de la Historia que se identifica no sólo con una arquitectura, sino también con una literatura y una música".

"Tenemos la suerte de contar en España con un gran investigador y músico especializado en aquella época, como es Jordi Savall, un maestro reconocido a nivel mundial, con el que he podido contactar gracias a mis relaciones en Suiza, donde tengo otra galería y él reside durante buena parte del año", indicó Callejo.

De momento, Savall ofrecerá un concierto en la galería el próximo lunes, 11 de junio, una actuación a la que podrán asistir, por rigurosa invitación, poco más de un centenar de personas. La idea es que el músico conozca La Granja, "para después hablar con él y ver la posibilidad de, ya el año que viene, hacer varios conciertos, que puedan ser tres, cinco o hasta siete días", comentó Callejo. Además, el concierto servirá para ir buscando los patrocinios necesarios para poner en marcha el concierto.

**PROGRAMA** Jordi Savall, al bajo de viola, actuará el lunes en Calart Actual de La Granja, acompañado por Le Concert de Nations, la forma-



Jordi Savall, durante un concierto, en una imagen de archivo. / ICAL

ción que creó en 1989 y que dirige, integrada por Riccardo Minasi (violín), Marc Hantaï (flauta travesera), Antoine Ladrette (violonchelo), Rolf Lislevand (tiorba y guitarra) y Pierre Hantaï (clavecín).

El concierto, bajo el título 'Les goûts réunis à Versailles', incluirá piezas de Jean-Baptiste Lully, Marin Marais, Marc-Antoine Charpentier, Robert de Vissé, Mr. de Sainte-Colombe le fils, François Couperin, Antoine Forqueray y J.M. Leclair.

Jordi Savall (Igualada, Barcelona, 1941) lleva más de 30 años investigando, leyendo e interpretando, junto a su inseparable vio-

la de gamba y con la colaboración de diversas formaciones (Hespèrion XXI, La Capella Reial de Catalunya o Le concert des Nations) algunas de las piezas más interesantes de los siglos pasados; reconocido mundialmente como un experto en música antigua, con sus distintas formaciones aborda el repertorio desde la Edad Media hasta comienzos del siglo XIX.

@ Ciudadano @delantado

► Opina sobre esta noticia en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## sorteosms adelantado

música

Gana 2 entradas para asistir a uno de los XVI Conciertos de las Velas "Grandes Momentos"

Sábado 7 de julio  
Orquesta de Cámara de los Virtuosi de Sofía  
22:00 horas

Sábado 14 de julio  
Orquesta de Cámara de Castilla y León  
22:00 horas



adelantado velas al 5410

Fecha sorteo: miércoles 4 de julio, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 20 (10 para cada día)

toros

Gana 2 entradas para asistir a los

Toros en Segovia

**Viernes 29 de junio. 7 de la tarde**  
José M<sup>a</sup> Manzanares  
Alejandro Talavante  
Cayetano

**Sábado 30 de junio. 7 de la tarde**  
Luis Francisco Esplá  
Domingo López Chaves  
Sánchez Vara



adelantado toros al 5410

Fecha sorteo: martes 26 de junio, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 20 (2 entradas para cada ganador)

música

Gana 1 entrada para el concierto de

Marea

Viernes 22 de junio.  
20:00 horas  
Ciudad Deportiva de la Albuera  
Organiza Producciones Santana



adelantado marea al 5410

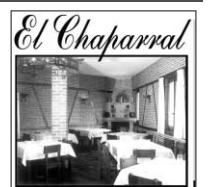
Fecha sorteo: miércoles 20 de junio, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10

gastronomía

Gana 1 cena para dos personas en

Bar Rte. El Chaparral

Avda. de San Rafael, nº 110  
Revenga  
Telfs. 921 47 91 10



adelantado chaparral al 5410

Fecha sorteo: jueves 14 de junio, a las 12 h  
Número premiados: 2 (2 comensales para una cena)

gastronomía

Gana una cena para dos personas en

El Portón de Javier,  
durante las 2<sup>a</sup> Jornadas Gastronómicas del Arroz y el Ciervo de Marugán  
Ctra. Villacastín, 28

Marugán  
Telfs. 921 196 141



adelantado porton al 5410

Fecha sorteo: jueves 21 de junio, a partir de las 12 horas.  
Número premiados: 2 comensales para una cena

A los agraciados se les comunicará por teléfono o a través de un mensaje SMS.  
Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA). Desarrollado por Digital Century.

Deguste los mejores vinos y tapas en un lugar extraordinario

**Vinoteca**

**"El Rincón de Mazaca"**

Plaza del Mercado  
LA GRANJA

**LIMPIEZAS ERESMA**

C/Obispo Quesada  
14, bajo  
40006 SEGOVIA

921 437 806  
609 875 077

administracion@limpiezaseresma.net

**Residencia 3<sup>a</sup> Edad**

**Prádena Salud**  
Válidos y asistidos

Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León

médico, enfermera, fisioterapeuta, terapia ocupacional, podología, peluquería, etc.

tél: 921 507 385  
629 643 204 - 616 956 014  
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

# NEGOCIO

& Estilo de vida

## otra FORMA de ver la ECONOMÍA

Un diario actual e independiente.  
En Quality Paper, al más puro estilo anglosajón.  
Innovador, atractivo, útil, ágil, de fácil lectura.  
Diseño funcional.  
Contenidos de rabiosa actualidad.  
Análisis y opinión con firmas de prestigio.

SECCIONES

- EMPRESA
- DINERO
- ECONOMÍA
- PROFESIONALES
- ENJOY



# GRATIS

# NUEVO SUPLEMENTO

el diario económico LÍDER en España  
de LUNES a VIERNES con  
**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

## ► EDUCACIÓN



Alumnos de Educación Infantil esperaban ayer para entrar a un examen después de que fuera modificado el escenario de la prueba por falta de espacio./M.C.H.

# Los exámenes finales, último esfuerzo antes del verano

Los universitarios consideran insuficientes las salas de estudio de la capital aunque la mayoría de ellos reconocen que sólo acuden a estas instalaciones en periodo de exámenes

MARÍA COCO / SEGOVIA

Aunque el calor es un mal aliado para los estudiantes, estos días, los alumnos de las dos universidades implantadas en Segovia —UVA y SEK—, deben dejar a un lado las actividades estivales para dar “el último empujón del curso”. Desde finales del mes de mayo y hasta mediados del presente junio, más de un millar de alumnos procedentes de las distintas facultades se enfrentan en la capital a los últimos exámenes del curso. Unas fechas que, una vez más, vuelven a centrar un debate: ¿Son suficientes las salas de estudio existentes en la capital?

Entre los estudiantes, que en multitud de ocasiones reabren el debate, pueden contemplarse opiniones diferentes. Para Sonia, que estudia tercer curso de Publicidad, las salas de estudio sí que son suficientes aunque considera “dema-

siado reducido” el horario en que estas instalaciones, municipales y propiedad de los centros educativos, permanecen abiertos. Así, a su parecer, el hecho de que algunas salas, como la de San José y San Lorenzo cierren a mediodía es “ilógico”. “Además —puntualiza— deberían considerar las personas responsables que estas bibliotecas deben permanecer abiertas más tiempo, porque es demasiado

**Los alumnos reclaman que las salas de lectura permanezcan abiertas durante más horas**

pronto cerrar a las nueve de la noche”.

La opinión es unánime. La ampliación que el Consistorio ha efectuado en las Salas de Lectura vuelve, una vez más, a resultar insuficiente para los alumnos: “En San José —explica Miguel, de Informática— abren a las 8,15 de la mañana pero algunos días no hay sitio, es imposible”.

Por su parte Sara, estudiante de

**Los universitarios creen necesaria la apertura de nuevas salas, sitas en otros barrios de la capital**

primer curso de Educación Infantil, aplaude la apertura de las instalaciones de San Lorenzo y San José aunque, insiste, “en Segovia necesitamos otras salas, en Nueva Segovia y en varios barrios de la capital”. Su compañera Raquel añade: “Yo soy de Madrid, allí muchas de estas instalaciones abren durante la noche, una iniciativa que sería positivo trasladar a esta ciudad, claramente universitaria”.

**SOLO EN EXÁMENES** Los supuestos problemas de espacio suelen desaparecer durante el resto del curso. Los opositores y un número más reducido de estudiantes sí que hacen de estas instalaciones sus lugares de estudio diario. El resto, en cambio, esperara a finales de agosto (si deben presentarse en septiembre) o al mes de enero para volver a acudir a las distintas salas municipales de la capital.

## ► LAS DECLARACIONES



► ANA BLANCO

«Yo vivo en una residencia, prefiero estudiar en mi habitación porque me concentro mejor que en una sala de estudio»



► ALBA JIMÉNEZ

«En Segovia las salas de estudio deben ampliar su horario, es fundamental que no cierren a la hora de comer»



► REBECA GONZÁLEZ

«La Sala de San José me parece tranquila aunque, en muchas ocasiones, es complicado encontrar sitio»

Pisos desde 80 a 100 m<sup>2</sup>  
Precio muy interesante  
VALVERDE DEL MAJANO

**Castelycas**  
Servicios Inmobiliarios

CONDE SEPÚLVEDA  
PISO VENTA  
135 m<sup>2</sup>  
Todo exterior

Naves en HONTORIA  
de 300 mts,  
con oficinas y aseos

ALQUILA  
LOCALES CÉNTRICOS  
300 m<sup>2</sup>

LA ENCINA  
VIVIENDAS UNIFAMILIARES  
Excelentes calidades  
BERNUY DE PORREROS

**GESTIÓN 10**

**PISO DE LA SEMANA**  
**OBISPO QUESADA.**  
PISO de 80 mts. 2 dormt.  
Garaje. Todo reformado  
Armarios empotrados vestidos

MÁS INFORMACIÓN EN  
C/ La Plata, 56  
Teléfono 921 44 50 77

**GESTIÓN 10**

**OPORTUNIDAD**  
**ESPIRDO** Último Piso  
de 2 dormitorios. Garaje.  
Zonas Comunes  
jardín y piscina 141.000 €

MÁS INFORMACIÓN EN  
C/ La Plata, 56  
Teléfono 921 44 50 77

Paseo Ezequiel González, 24, 2º D 40002. SEGOVIA  
Telfs. 647 604 755 // 610 252 048 • E-mail: castelycas@hotmail.com

**Cámara**  
Segovia

# Los Muebles de La Granja, madera de Valsaín para el nuevo Parador

Especializada en carpintería integral, muebles a medida y decoración de rehabilitaciones, la empresa granjeña se ha encargado de "personalizar" el mobiliario del nuevo hotel

• Fundada en 1990 por Luis Comyn Gómez-Acebo, Los Muebles de la Granja han convertido el pino de Valsaín en su emblema, centrándose en la calidad material y humana en un sector afectado de lleno por la competencia asiática.

CS / SEGOVIA

Desde el jueves, La Granja cuenta con su esperado Parador Nacional, un complejo hostelero con unos acabados que suelen marcar tendencia en la decoración hostelera nacional. La filosofía de Paradores es clara, recuperar arquitectura patrimonial, como es el caso de la Casa de Infantes y el Cuartel de la Guardia de Corps, y decorarlo en un siempre difícil equilibrio entre la adecuación al entorno histórico y los más altos estándares de confortabilidad. En esta misión, una empresa segoviana, Los Muebles de La Granja, ha desempeñado una labor esencial, como proveedores sobre el terreno de la empresa adjudicataria del proyecto decorativo, Cidon.

"En un proyecto de esta dimensión el grueso del mobiliario suele traerse del exterior. Nuestro trabajo ha sido encargarnos los muebles no importados, muebles a medida, una mesa especial, solucionar un espacio o un hueco complicado, montajes...", explica Luis Comyn Gómez-Acebo, gerente, propietario y fundador de la empresa granjeña. Los 16 trabajadores de la firma han trabajado casi en exclusiva para el Parador durante tres meses. No es la primera vez. "Tenemos una muy buena relación con Cidon y ésta ha sido nuestro tercer parador", señala Comyn. En el caso de La Granja, el resultado final ha sido espectacular.



Suite del nuevo Parador, un estilo en equilibrio entre el confort y el respeto con el "espíritu" del inmueble.

lar. "El mobiliario es de líneas sencillas, nada recargado, en consonancia con la arquitectura sobria de un cuartel y alejado del mueble castellano, pesado y sólido. En contraposición, los decoradores han jugado con los colores con resultados espectaculares".

**DECORACIÓN INTEGRAL** Como bandera de la casa, Madera de Valsaín. "Es nuestra apuesta. Es una madera de enorme calidad, de árboles centenarios, muy consolidada y muy adecuada para trabajar muebles de madera maciza".

Aunque nacido en Madrid, la vinculación granjeña de la familia de Comyn se remonta al XVIII. En 1978 Comyn se vino a vivir defini-

tivamente a La Granja, montando un pequeño taller de artesanías, embrión de lo que, con horas de trabajo y un aprendizaje que nunca termina, sería Los Muebles de La Granja. "En 1990 montamos la empresa. En principio vendíamos a tiendas, pero la competencia asiática hace que hoy no puedas competir en precios. Debes ir a por la calidad, tanto humana como de materiales como de servicio, y abrirte a nuevas líneas de

negocio". Así, la empresa hoy está especialmente posicionada en la reforma de edificios antiguos, trabajando en todos los aspectos de la carpintería, desde los marcos y las puertas a muebles a medida, con la vista permanentemente puesta en las tendencias en marcha. "Personalmente, mi proyecto es consolidar una empresa moderna, que se basa en aprovechar lo que tiene esta tierra, buena madera y gente que sabe trabajarla", concluye.

El de La Granja es el tercer Parador Nacional en el que interviene la empresa segoviana

## La Cámara organiza una "feria" de las ayudas y subvenciones a emprendedores

CS / SEGOVIA

Las principales instituciones promotoras de apoyo a los emprendedores se darán cita en la Cámara de Segovia el próximo miércoles 13 de junio. Será una jornada monográfica, de 9.30 horas a 13.00 en la que representantes de las diferentes instituciones explicarán qué tipos de ayudas, subvenciones o líneas de financiación prestan a las nuevas empresas. Igualmente, explicarán los procesos de tramitación y solicitud. La primera institución será la

Gerencia de Servicio Público de Empleo de Castilla y León, con una presentación de las ayudas ofertadas a cargo de Javier Encinas García de la Barga. A continuación hará lo propio Pablo Riesco, con la batería pro emprendedores de la Agencia de Inversiones y Servicios de Castilla y León (ADE), seguido por Luis Antón Ruiz, de Caja Segovia, con sus programas específicos de apoyo a la creación de empresas. A las 11.00 horas está previsto que sea la Agencia de Desarrollo Local del Ayuntamiento de Segovia,

a través de Raquel Lucía Atance, la que haga lo propio. Tras una pausa café, Rafael Ramos, del Plan Avanza y Pilar Aragonese, de Iberaval, expondrán sus productos. La jornada terminará con una presentación de Huebra, la red de grupos de desarrollo rural de Castilla y León, y un coloquio.

La jornada, a celebrar en el salón de actos de la Casa del Sello, es de carácter gratuito y está cofinanciada por los programas de promoción de emprendedores Equal y Siete+1 del Ayuntamiento

de Segovia, a través de ayudas del Fondo Social Europeo.

Por parte de la Cámara, desde la Oficina de Asesoramiento a Emprendedores se presentarán las diversas líneas de trabajo. En materia de emprendedores, la Cámara gestiona la Ventanilla Única Empresarial, para la tramitación de empresas desde un único punto, así como programas específicos que incluyen desde el asesoramiento y formación a la ubicación de la futura empresa en un vivero empresarial.

### BREVES

#### COMERCIO

**Curso de empaquetado y envoltorio** ■ Formar a los trabajadores del comercio en el empaquetado ornamental, de regalo o de objetos no estandarizados es el objetivo de este curso-taller, que se celebrará en la Cámara el lunes 18 de junio. El taller, de 8 horas y 80 euros de coste de matrícula, está impartido por uno de los máximos especialistas europeos en el envoltorio artístico. Las clases se desarrollarán de 9.30 a 14.30 y de 16.30 a 19.30. Los materiales de envoltorio se incluyen en la matrícula pero se aconseja a los alumnos aportar 2 botellas de vino o cava (vacías), cinco cajas de diferentes tamaños o cualquier objeto que resulte difícil envolver.

#### FORMACIÓN

**Azafatas y auxiliares de eventos** ■ Del 14 de julio al 31 de agosto, la Cámara imparte un curso de 330 horas para formar azafatas y auxiliares de congresos y eventos. Se trata de un curso para atender a congresistas y a público de eventos y que consta de una fase teórica y otras 180 horas de prácticas, con organización de eventos reales, estudio del mercado en Segovia, entre otros. El curso es gratuito y va dirigido a desempleados, se celebrará en las instalaciones de la propia Cámara de 8.30 a 14.30 horas, de lunes a viernes.

#### FORMACIÓN

**Optimizar el manejo del Outlook Express** ■ Aprender a manejar las múltiples posibilidades del Outlook Express, tanto como agenda como gestora de mensajes emails, o en cualquiera de sus múltiples herramientas es el objetivo de este curso que impartirá la Cámara los días 19, 20 y 21 de junio. Son 9 horas lectivas en horario de 18.00 a 21:00 horas. El curso está sujeto a limitación de plazas, por lo que se aconseja una rápida reserva.

#### SUBVENCIONES

**Última semana para presentar las ayudas InforNet** ■ El 15 de junio expira el plazo para presentar solicitud a las ayudas InforNet 2007, consistentes en 475 euros para la compra de equipos informáticos. Para solicitar la ayuda únicamente es necesario cumplimentar el formulario de solicitud (disponible en internet) y entregarlo en el registro de la Cámara, acompañado de un breve resumen de las actividades de la empresa, en horario de 9.00 a 14.30 horas. De entre la totalidad de solicitudes recibidas se distribuirán 75 ayudas en función de los parámetros establecidos en las bases.



## Hogares Verdes.

El agua fue el tema que centró la segunda de las reuniones que la técnico de Medio Ambiente del Ayuntamiento, Ana Manuela Ramos, mantuvo con las familias que participan este año en el programa Hogares Verdes. El consumo de agua, el agua en Cuéllar, buenas prácticas en el hogar, los dispositivos de ahorro... fueron algunos de los temas que se trataron con la presencia de un fontanero que resolvió las dudas de los presentes. Este programa está promovido por el CENEAM y la Diputación de Segovia, junto con ayuntamientos de la provincia. / FOTO: GABRIEL GÓMEZ

► CUÉLLAR

# El Ayuntamiento abre el plazo de tres cursos de garantía social

Los perfiles profesionales solicitados son los de ayudante de restaurante-bar, operario de soldadura y operario de carpintería y el inicio de la formación tendrá lugar en septiembre

• El Ayuntamiento de Cuéllar ha abierto el plazo de inscripción de los tres programas de garantía social solicitados y cuyo desarrollo está previsto que comience en el próximo mes de septiembre.

**NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR**

El Ayuntamiento de la villa ha abierto el plazo de inscripción de los tres programas de garantía social que tiene solicitados en la modalidad formación-empleo y cuyo desarrollo comenzará en el mes de septiembre.

Los perfiles profesionales solicitados son ayudante de restaurante-bar, operario de soldadura y operario de carpintería. Estos perfiles han sido elegidos teniendo en cuenta la demanda laboral de la zona.

Los programas de garantía social están cofinanciados por el Fondo Social Europeo y por el Ministerio de Trabajo y Asuntos So-

ciales, en colaboración con la Consejería de Educación de la Junta de Castilla y León.

**DURACIÓN** Esta formación tiene una duración de un año que se divide en dos periodos de seis meses. Una primera fase de formación teórico-práctica, en aula y en talleres, desde septiembre de 2007 a marzo de 2008 y una segunda fase de empleo que se extenderá desde marzo hasta septiembre de 2008, con un contrato de trabajo retribuido en empresas relacionadas con el perfil profesional seleccionado.

Pueden acceder a los programas de garantía social quienes a fecha de 31 de diciembre de 2007 tengan 16 años cumplidos y menos de 21 y que no hayan obtenido el título de Graduado en Educación Secundaria Obligatoria o alguna titulación académica superior a Graduado Escolar. Estos programas atienden a jóvenes con necesidad de incorporarse al mercado laboral por motivos personales o familiares y favorecen la integración de alumnos inmi-



Las inscripciones deben realizarse en la Casa Joven. / GABRIEL GÓMEZ

grantes.

Cada programa deberá tener un grupo mínimo de 10 personas.

Las inscripciones pueden realizarse en la Casa Joven, desde este mes de junio hasta el mes de octubre de 2007, por la mañana de

nueve de la mañana a una de la tarde y por la tarde de cuatro a ocho, de manera presencial o por teléfono llamando al 921140306.

Para la inscripción se necesita fotocopia del DNI del alumno/a y de los padres.

✚ FARMACIAS DE GUARDIA  
**Farmacia F. J. Alcaraz**  
(Calle Resina, hasta el 17 de junio)

🖼 EXPOSICIONES

**Cronista Herrera**

**Amas de Casa**

Exposición primera fase de **pintura** del 4 al 10 de junio  
Exposición **labores** del 11 al 17 de junio  
Exposición segunda fase **pintura** del 18 al 24 de junio

📄 CONVOCATORIAS

**Sábado 9 de junio.**

**Recorrido por la Senda del Valle de la Hoz.** Inicio a las 11 de la mañana en la Plaza Mayor de Membibre de la Hoz. Inscripciones 921 16 44 63 y 656 60 94 67.

🏛 MONUMENTOS Y MUSEOS

**Oficina de Turismo** en el Castillo... 921 14 22 03.

**Castillo de Cuéllar.** Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

**Centro de Interpretación del Arte Mudéjar.** Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

**Centro de Interpretación de los Encierros.** Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro. Reservas en la Oficina de Turismo.

**Muestras mudéjares:** Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

☎ TELÉFONOS DE INTERÉS

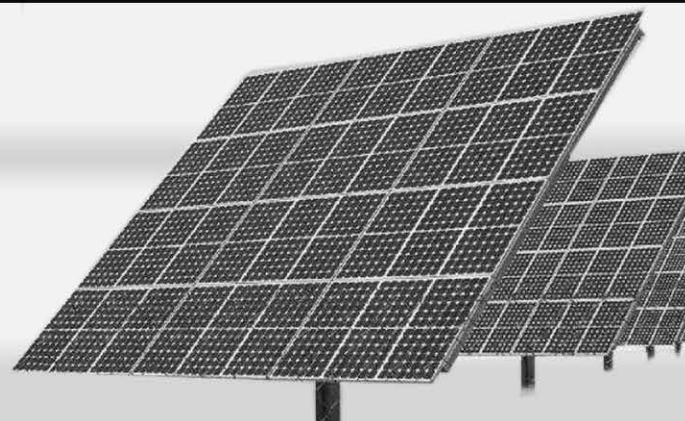
Policía Local . . . . .921141685  
. . . . .140002  
Guardia Civil . . . . .921143420  
Bomberos . . . . .921140274  
Juzgado . . . . .921140004  
Ayuntamiento . . . . .921140014  
Oficina de Turismo . . . . .921142203  
Estación de Autobuses . . . . .921141513  
Centro de Salud. . . . .921142245  
Urgencias . . . . .921140820  
Cruz Roja . . . . .921140869  
Correos . . . . .921140817  
Polideportivo . . . . .921140910  
Piscinas . . . . .921140520  
Club de Golf . . . . .921142158

**eufón**  
electricidad



**Energía solar** Asesoramiento técnico-económico

Ctra. de Valladolid, s/n · 40200 CUÉLLAR (Segovia) Telf. 921 14 02 78 · Fax: 921 14 23 14  
www.eufon.com · E-mail: eufon@eufon.com



## Concluyen las tertulias de El Espinar.

El escritor Ignacio Sanz cerró la segunda edición de las tertulias literarias de El Espinar que dirige Alberto Martín Baró. Retahílas, dichos, refranes, brindis, canciones y hasta romances son parte de la literatura oral, que fue el tema que se analizó en la última tertulia celebrada en la biblioteca de San Rafael. Ignacio Sanz se dedicó a recitar todo tipo de ejemplos de las variantes de este tipo de expresión cultural, "que es la base de inspiración para la literatura con mayúsculas, para las novelas modernas, pues los autores toman la realidad." / FOTO:

PEDRO L. MERINO



### PANORAMA

CULTURA

## El CIT la Campiña Segoviana organiza una marcha por el Camino de Santiago desde Madrid

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Hoy tendrá lugar una marcha de 17 kilómetros por el Camino de Santiago desde Madrid a su paso por la Campiña Segoviana, que saldrá a las 9 horas de Pinilla Ambroz. Esta actividad, organizada por el Centro de Iniciativas Turísticas (CIT) Campiña Segoviana, pretende con sus actividades la promoción turística de la Campiña que integra 51 municipios. Además se quiere acercar el Camino de Santiago desde Madrid.

En la provincia de Segovia el Camino de Santiago desde Madrid atraviesa alrededor de

14 localidades, desde su entrada en el puerto de la Fuenfría hasta su salida a la provincia de Valladolid por Villeguillo, si bien, más de la mitad de estas localidades se encuentran en la Campiña Segoviana.

La actividad consiste en una marcha por el Camino de Santiago desde Madrid que tendrá cuatro paradas en los pueblos por los que atraviesa este tramo, en los que se desarrollarán diferentes actividades. Se visitarán la iglesia y el claustro de Santa María, la iglesia de San Esteban en Nieva, y la localidad de Nava de la Asunción, donde finaliza la marcha.

SANTO DOMINGO DE PIRÓN

## La localidad celebra la fiesta de San Antonio

Hoy tendrá lugar en la localidad de Santo Domingo de Pirón la fiesta de San Antonio. Esta marcada celebración se lleva realizando desde comienzos del siglo pasado. Es una fiesta

tradicional organizada por los mayordomos que varían cada año. El programa comienza a las 12 horas con la misa y la procesión. Después habrá actividades más lúdicas por la tarde, como un campeonato de mus, cuyos ganadores se llevarán trofeos diseñados en la Fundación Nacional del Vidrio, y una exhibición de corta de troncos, finalizando con un baile.

TRIBUNA | JESÚS LLORENTE ROLDÁN

## El milagro de una cruz (Carbonero de Ahusín)

**R**ESULTA POCO COMÚN, buscar la causa y razón de los acontecimientos y hechos que ocurren a lo largo de la vida. Habitualmente utilizamos frases hechas: "ha llegado su hora"; "tenía que ser así"; "no ha habido remedio"; "cosas de la vida"; "sucedió por casualidad".

Expresiones de este carácter inundan nuestras conversaciones.

Sucedió en Carbonero de Ahusín una noche de un viernes cualquiera de este mes de abril, en que alguien o varias visitantes se acercaron a nuestro pueblo en busca de lo ajeno o de cosas de valor: dinero, obras de arte... "Dios lo sabe". El hecho es que, al día siguiente, un vecino del pueblo observó que las puertas de nuestra Iglesia, tanto la de entrada al pórtico como la de acceso al recinto habían sido forzadas y estaban abiertas.

Lo primero que se apreció es que no se produjeron profanaciones en el Sagrario, y las numerosas imágenes que allí se encuentran, estaban ubicadas en los correspondientes altares.

Sin embargo, revisando el interior de las cajoneras de la Sacristía... ¿qué tristeza tan enorme nos sobrevino!... había desaparecido la Cruz Parroquial, esa joya de plata y oro, de dos piezas, que pesó 38 marcos, elaborada por aquel insigne platero segoviano, don Felipe Lezcano, y cuya obra costó el año 1.610 la cantidad de 6.334 reales y medio, y dieciséis maravedíes.

Tiene menos importancia, pero también se llevaron la recaudación económica del domingo y de un funeral celebrado recientemente.

Ante este hecho, no se hilvanaban las palabras por parte del sa-

La cruz parroquial es de plata y oro, de dos piezas, elaborada por el platero Felipe Lezcano

¿Acaso el encuentro de la cruz se produjo por casualidad o por alguna otra causa?

cerdote del pueblo y de los vecinos. Únicamente cabía el consuelo de saber que no se habían llevado el cáliz y la custodia, cuyo valor artístico eran de características similares a la de la Cruz Parroquial.

Al día siguiente se abrieron las correspondientes pesquias en orden a denunciar el hecho a la Guardia Civil, y surgían las conjeturas lógicas entre la gente en relación con la custodia de estas joyas, para evitar lo que sin duda se puede evitar: "guardarlas en cajas fuertes", o aplicar cualquier otro sistema de seguridad.

Los hechos no finalizaron en este punto, ya que al día siguiente, domingo, otro vecino del pueblo, cuando al caer de la tarde, a esa hora en que la campana del Cristo de nuestra Ermita repica para el rezo del credo, se acercó de nuevo a la Iglesia Parroquial en busca de la colecta y para revisar de nuevo las estanterías, cajones y dependencias

de la Iglesia, para "por si acaso"... pudiera haber alguna novedad.

En un momento dado, observó que las cortinas del confesionario, que se encuentra ubicado al lado de la Sacristía no ofrecían la misma sensación a la vista que en cualquier momento de cualquier otro día, ya que cubrían todo el hueco del confesionario, y la curiosidad, casualidad, u otra "causa"... "Dios lo sabe", le llevó a abrir el confesionario, y... allí se encontraban dos bolsas, en cuyo interior se hallaban los dos cuerpos de la Cruz Parroquial.

Parece un milagro... "no lo sé".

Un ilustre profesor de Filosofía, que impartía clases en la época de los años 50 y 60 en Colegios de la capital de Segovia y en el Seminario Diocesano, recuerdo que en alguna de sus clases, siendo yo alumno de sus merecidas enseñanzas, nos adoctrinaba, entre otras teorías, con aquel raciocinio, quizás Tomista, en que nos metía en la cabeza que las cosas pueden suceder "por casualidad", o "por causalidad".

Y recordando aquellas enseñanzas, en el día de hoy, yo me he formulado también esta cuestión y pregunta: ¿Acaso el encuentro de la Cruz Parroquial se produjo por casualidad, o por alguna otra causa?... ¿Que lo juzgue cada uno!

Para terminar mi reflexión, opino que el milagro de esta Cruz, quizás no sea el que haya aparecido... "que ya en sí es un milagro", sino que puede haber llegado a transformar nuestra sensibilidad en lo que significa lo sagrado, representado en este caso en el símbolo de una cruz, donde fue clavado nada menos que el Hijo de Dios, y gracias a El podemos seguir luciéndonos con orgullo en nuestras procesiones.

¿ Sin cobertura ADSL ?

**avi**  
www.avi-internet.info  
902 023 125  
Avda. Vía Roma, 16 - Segovia



## |EVANGELIO|

# Corpus Christi y Caridad

LUIS GUTIÉRREZ (\*)

LA VINCULACIÓN ENTRE CELEBRACIÓN EUCARÍSTICA Y OBRAS DE CARIDAD es tan antigua como la misma Iglesia. San Justino, mártir en la Roma imperial del año 165, describiendo la celebración dominical dice: Cada uno de los que poseen bienes da lo que bien le parece. Todo ello se recoge y se deposita ante aquel que preside, el cual se ocupará de repartirlo entre los huérfanos, las viudas, los enfermos, los encarcelados y los transeúntes. En una palabra él es quien se encarga de todos los necesitados.

Según esto, la práctica de la caridad se centralizaba en el presidente de la asamblea cristiana, es decir, en el Obispo, lo cual supone una cierta organización de la caridad. El Papa Benedicto XVI, en su encíclica "Dios es amor" afirma que la Iglesia nunca puede sentirse dispensada del ejercicio de la caridad como actividad organizada de los creyentes. Y señala, en particular, a Caritas (diocesana, nacional e internacional) como organizaciones caritativas de la Iglesia. Además, con el rigor teológico y la claridad que le caracterizan sus escritos, explica el Papa que es propio de la estructura episcopal de la Iglesia que los Obispos, como sucesores de los Apóstoles, asuman, dentro de sus respectivas diócesis, la responsabilidad de cumplir, también hoy, el programa expuesto en el libro de los Hechos de los Apóstoles, a saber, que la Iglesia, en cuanto familia de Dios, debe ser, hoy como ayer, espacio de ayuda recíproca y de disponibilidad para servir también a cuantos fuera de ella necesitan ayuda.

El Directorio para el ministerio pastoral de los Obispos nos recomienda que, para realizar de manera eficaz la ayuda a los necesitados, pro-

movamos en la diócesis la Caritas diocesana la cual, presidida por el propio Obispo, estimule el sentido de la caridad fraterna en toda la diócesis y anime a los fieles a colaborar generosamente en las obras caritativas de la comunidad diocesana, en cuanto manifestación de la caridad católica. Advierte también dicho Directorio que al Obispo corresponde preocuparse de ayudar a otras diócesis más necesitadas así como también a obras católicas nacionales o internacionales de piedad y de asistencia.

Hace muchos años, la Conferencia Episcopal Española estableció que la colecta que se recaudase en todas las iglesias el día del Corpus, había de destinarse íntegramente a cada Caritas diocesana. Del cumplimiento de esta obligación son responsables los párrocos y demás rectores de iglesias. No se trata con ello de restar importancia a las diversas iniciativas de solidaridad y caridad que van surgiendo tanto en parroquias como en grupos y comunidades religiosas, como expresiones que son del imperativo de amor al prójimo grabado por el Creador en la naturaleza humana. De lo que se trata es de dedicar el día del Corpus y otras jornadas que legítimamente se establezcan, a Caritas diocesana, en cuanto institución que, representando a la entera Iglesia en Segovia, desarrolla el precioso servicio de ayudar al necesitado, partiendo precisamente de la colecta del día del Corpus y de otros días señalados. De este modo, nuestra comunidad diocesana, presidida por el Obispo, se hace expresión concreta del sacramento de la caridad que es la Eucaristía.

---

(\*) Obispo de Segovia.

## ✝ HORARIO DE MISAS

### TARDE DEL SÁBADO Y VÍSPERA DE FESTIVOS

Invierno		Verano
17,30	Santuario de la Fuencisla	19,00
18,00	PP. Carmelitas	20,00
18,00	San Andrés	18,00
19,00	La Resurrección	20,00
19,15	Ntra. Sra. del Carmen y Hospital General	20,15
19,30	San Miguel, Santo Tomás y San José Obrero San Justo, Santa Eulalia y Santa Teresa	19,30 20,00
20,00	Cristo del Mercado, Ntra. Sra. de Belén (San Lorenzo), San Millán, Misioneros Claretianos y Santísima Trinidad	20,00
20,00	San Frutos	20,30

### MAÑANA DEL DOMINGO Y FESTIVOS

El mismo horario todo el año	
9,00	San José, Siervas de María y Misioneros Claretianos
9,30	Carmelitas Descalzas, Cristo del Mercado, Concepcionistas (Peralta) y San Martín
10,00	El Salvador, Santa Teresa, Ntra. Sra. de Belén (San Lorenzo), Catedral, San Millán, San Antonio, Santa Isabel, San Vicente, San Juan de Dios, Residencia de Válidos y Ntra. Sra. del Carmen
10,30	Santo Tomás y San Frutos
11,00	Catedral, Santa Eulalia, Ntra. Sra. de Belén (San Lorenzo), Cristo del Mercado, Santa Rita, La Resurrección y Hospital de la Misericordia
11,30	Santísima Trinidad, San Millán, San José Obrero, El Salvador y Capilla Fuentecilla (sólo en invierno)
12,00	San Frutos, Cristo del Mercado, La Resurrección, Santo Tomás, Ntra. Sra. del Carmen, Monjes Jerónimos, P. P. Carmelitas, Misioneros Claretianos, Ntra. Sra. de Belén (San Lorenzo), Hospital General, Hospital Policlínico, Residencia Asistida y Hermanitas de los Pobres y San Martín
12,30	Catedral, El Salvador, Santa Teresa, San Millán y La Fuencisla
13,00	San Miguel, San Vicente El Real, Santísima Trinidad, Cristo del Mercado, San Frutos, Ntra. Sra. de Belén (San Lorenzo), La Resurrección, Santa Eulalia, San José Obrero, Santo Tomás, Ntra. Sra. del Carmen, Misioneros Claretianos, PP. Carmelitas y MM. Reparadoras y San Andrés

### TARDE DEL DOMINGO Y FESTIVOS

Invierno		Verano
17,00	San José Obrero (para polacos)	20,00
17,30	Santa Eulalia	17,30
18,00	Ntra. Sra. del Carmen PP. Carmelitas	18,00 20,00
19,00	San José Obrero y MM. Dominicas	19,00
19,30	San Miguel y Santo Tomás	19,30
20,00	San Millán y Misioneros Claretianos	20,00
19,30	Santísima Trinidad	20,30

### PARROQUIAS DE LA PROVINCIA

Ayllón	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (Convento) Domingos y festivos: 9:30 (Convento), 13:00 (Parroquia)
Carbonero El Mayor	Sábados y vísperas de festivos: 19:30 Domingos y festivos: 12:30 - 19:00
Cantalejo	Sábados y vísperas de festivos: 19:30 Domingos y festivos: 11:30 - 12:30 - 19:30
Coca	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 12:00
Cuéllar	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (Santa Clara) Domingos y festivos: 9:00 (Santa Clara), 11:00 (Residencia de Ancianos), 11:00 (El Salvador), 12:00 (La Concepción), 13:00 (San Miguel)
El Espinar	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 10:00 - 12:00 - 19:00
Nava de la Asunción	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 10:00 - 12:00
Navas de Oro	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 13:00
San Ildefonso	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (Carmelitas) Domingos y festivos: 10:00 (Carmelitas y Colegiata), 11:30 - 13:00 - 20:00
Sepúlveda	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 (V. de la Peña) Domingos y festivos: 12:00 (Virgen de la Peña), 19:00 (San Bartolomé)
Villacastín	Domingos y festivos: 10:00 (Convento), 13:00 (Parroquia)

Datos facilitados por el Obispado

**Manos Unidas**  
ONGD de la Iglesia Católica - ONGD de voluntarios



**SABES LEER, ELLOS NO.  
PODEMOS CAMBIARLO.**

HAZTE SOCIO

902 40 07 07

www.manosunidas.org

HAZTE VOLUNTARIO

# Alejo defiende que la Policía siguió el protocolo y primó la seguridad de los empleados del banco de León

Las primeras investigaciones apuntan a que los asaltantes son dos hombres de nacionalidad española, «altos y profesionales», que no mostraron nerviosismo en ningún momento

• Las pesquisas se centran en el análisis de dos cintas de seguridad, una de ellas de la entidad, y la otra de un establecimiento que se encuentra al otro lado de la calle del atraco.

ICAL / BURGOS-LEÓN

El delegado del Gobierno en Castilla y León, Miguel Alejo, aseguró ayer en Burgos que la actuación del jueves de los Cuerpos y Fuerzas de Seguridad del Estado en el atraco de León fue la de seguir «estrictamente» el protocolo que se puso en marcha, de acuerdo con la valoración inicial que se hizo. Dos atracadores encerraron durante más de cinco horas a cuatro empleados de la entidad bancaria Deutsche Bank y huyeron con 22.900 euros.

Así, explicó, se partió «del supuesto de que pudiesen estar dentro los atracadores» y, agregó que «de acuerdo con el principio que siempre aplico en Castilla y León en seguridad, lo mejor es prevenir que tener que lamentar, una vez valorada la situación de las personas y sus antecedentes sanitarios, por si habría algún caso muy grave». De haber sido así, añadió, «se habrían valorado otras circunstancias». Alejo manifestó también que fueron dos los atracadores y



Mario Amilivia y Francisco Álvarez escuchaban el jueves los detalles del atraco a la sucursal bancaria de León. / ICAL

apuntó que se está investigando y «siguiendo distintas pistas». Sin embargo, dejó claro que en este tema será «muy parco» porque «la prudencia es muy importante».

**ESPAÑOLES Y ALTOS.** Aún así, fuentes policiales confirmaron ayer que los atracadores son dos hombres de nacionalidad española, «altos» y «profesionales». Al parecer, los dos asaltantes no mos-

traron nerviosismo en ningún momento y se comportaron con normalidad. Además, los asaltantes actuaron a cara descubierta y sin portar «ninguna peluca», tal y como se había rumoreado.

Sobre las 14.00 horas del jueves, los dos atracadores entraron en la sucursal y gritaron a los cuatro empleados: «Esto es una atraco, dejen los móviles sobre la mesa». A continuación, pidieron a

uno de los trabajadores que realizara «algunas operaciones» en los sistemas de seguridad del banco.

Hubo un momento de tensión entre los atracadores y los empleados, que tras la intervención de uno de ellos dada su experiencia en otro atraco cometido hace años en la misma oficina, fue aplacado. Uno a uno, los cuatro empleados fueron conducidos a la cámara acorazada y encerrados con la ver-

ja solamente, ya que pidieron que no cerraran la puerta porque, de lo contrario, se «asfixiarían».

Los dos atracadores abandonaron escasos minutos después, por la puerta y «con tranquilidad», la entidad bancaria con el botín ya en su haber, unos 22.900 euros según informó la Subdelegación del Gobierno en León. Los empleados permanecieron casi seis horas en la cámara de seguridad hasta que los Geos intervinieron para excarcelar a los cuatro rehenes, que se asustaron mucho al conocer el dispositivo policial dispuesto.

Una joven, que realiza prácticas en la entidad financiera, pasó por delante de la oficina en torno a las 14.10 horas e intentó entrar. Tras esperar algunos minutos y ver que no le respondía nadie del in-

**Los empleados pidieron ser encerrados con la verja solamente, ya que si no se «asfixiarían»**

terior, extrañada, se fue, ya que ese día los empleados iban a trabajar hasta las 16.00 horas. La investigación se centra ahora en el análisis de dos cintas de seguridad. Una de ellas es la de la entidad, y la otra de un establecimiento que se encuentra del otro lado de la calle.

La entidad bancaria, que no sufrió ningún daño, sólo abrió durante una hora ayer al público, ya que los cuatro empleados, retenidos en el atraco, seguían realizando el arqueo para poder establecer la cuantía del robo.

Por su parte, el subdelegado del Gobierno en León, Francisco Álvarez, rehusó hacer declaraciones sobre el suceso que durante toda la tarde de ayer centró la atención informativa en la ciudad de León.

## El mundo político da su último adiós a Fuentes Quintana

ICAL / PALENCIA

Más de 200 personas asistieron ayer al funeral del que fuera el primer vicepresidente económico de la democracia, Enrique Fuentes Quintana, que se celebró en la iglesia de Santa María de su localidad natal, Carrión de los Condes (Palencia), donde sus paisanos le ofrecieron un último adiós con vítores y aplausos, así como con el himno de la población, interpretado por la Banda Municipal de Música.

Numerosas personalidades de la región y del panorama nacional, sobre todo de la etapa de la Tran-

sición, quisieron estar en el último adiós de este economista de 82 años. Entre ellas, destacó la presencia del presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera; así como del delegado del Gobierno, Miguel Alejo; el consejero de Medio Ambiente, el palentino Carlos Fernández Carriedo; el presidente electo de la Diputación de Palencia, Enrique Martín; el alcalde electo de Palencia, Heliodoro Gallego; el alcalde electo de Carrión de los Condes, Javier Villafuella; el subdelegado del Gobierno, Gabriel Castañeda; el delegado de la Junta, José María

Hernández, y el procurador socialista por Palencia, Francisco Ramos.

En cuanto a las personalidades de carácter nacional, éstas se resumen en los que convivieron en la misma etapa política de Transición que Fuentes Quintana. En este sentido, acompañaron el féretro del catedrático de Economía y ex secretario de Estado, José Barea, así como el catedrático emérito de la Universidad Complutense de Madrid Juan Velarde y el ex ministro de Asuntos Exteriores Marcelino Oreja.

Durante la celebración, el sa-



Herrera consuela a la viuda e hijos de Fuentes Quintana en su funeral. / M.C. (ICAL)

cerdote que pronunció la homilía tuvo palabras de enaltecimiento a la figura de Fuentes Quintana,

quien falleció el pasado miércoles a los 82 años de edad en su domicilio de Madrid.

● ELECCIONES | PRESIDENCIA DE LA INSTITUCIÓN PROVINCIAL LEONESA

# Carrasco será la única candidata del PP a la Diputación de León

Martínez Majo, que deja en manos del partido un posible acercamiento a ella, se mantendrá como vicepresidente primero

• Fuentes 'populares' califican de «normal» el proceso abierto tras el anuncio de una candidatura alternativa y aseguran que en la decisión no hay ni «vencedores ni vencidos».

ICAL / LEÓN

La presidenta del PP de León, Isabel Carrasco, será finalmente la única candidata de esta formación a la Presidencia de la Diputación de León, con el respaldo del partido, mientras que Juan Martínez Majo, el alcalde de Valencia de Don Juan, mantendrá la Vicepresidencia primera, según fuentes del Partido Popular.

De esta forma, se vuelve a la situación prevista en la convocatoria electoral del 27 de mayo, en la que Isabel Carrasco asumió la candidatura *popular* a la Diputación, decisión que fue aprobada por el comité provincial y regional del partido y ratificada por el mismo órgano nacional. En este sentido, Juan Martínez Majo ha hecho público un comunicado en el que deja la decisión final en manos de los órganos autonómicos de la formación y se reclama como un «hombre de partido».

Las fuentes consultadas por Ical calificaron de «normal el pro-

ceso abierto tras el anuncio efectuado por Martínez Majo de su intención de presentar una candidatura alternativa a la de Carrasco para presidir la Diputación leonesa, donde el PP obtuvo mayoría absoluta en las últimas elecciones municipales. En este tiempo, se han sucedido las negociaciones entre todos los sectores implicados con la mediación de la dirección regional del partido.

Estas mismas fuentes consideran que la situación generada en León se ha cerrado «sin vencedores ni vencidos» y equiparan los sucedidos con las conversaciones que se están desarrollando en otras instituciones para determinar quiénes serán los diputados provinciales que tendrán escaño en el próximo mandato y las responsabilidades que cada uno debe ocupar.

**RESPALDADA.** De este modo, los diversos sectores de los *populares* alcanzan una solución de consenso que ya había ofrecido la presidenta provincial del partido en las horas siguientes al anuncio de Martínez Majo. Carrasco se mostró entonces dispuesta a negociar con los 'críticos', pero ya entonces apeló a que su candidatura había sido respaldada por los órganos correspondientes de la formación. Es, precisamente, éste el argumento que ofreció ayer el al-



Isabel Carrasco, presidenta del Partido Popular en León. / ICAL

## El alcalde de Valencia de Don Juan apela a su condición de «hombre de partido»

calde de Valencia de Don Juan en la única comunicación oficial que se ha producido en los últimos días: «La dirección regional del Partido Popular me pide un acuerdo. Yo he sido, soy y seré hombre

de partido y dejo en sus manos el acuerdo por el bien de todos, por respeto a los órganos del partido y a los acuerdos adoptados por estos y, sobre todo, por el interés de esta provincia y de sus ciudadanos», señaló.

Las elecciones del 27-M dieron al PP 13 actas de diputados y, con ello, la mayoría absoluta que allanaba el camino para que Isabel Carrasco accediera a la Presidencia de la Diputación. Sin embargo, la tranquilidad para los *populares* se rompió cuando Martínez Majo anunció el miércoles que presentaría una candidatura alternativa por su disconformidad con las «formas» de Carrasco.

## Maillo aboga por la «discreción» para pactar con Adeiza

ICAL / ZAMORA

El presidente provincial del Partido Popular en Zamora, Fernando Martínez Maillo, abogó ayer por tratar con «discreción y prudencia» todo el proceso de negociación con Adeiza (Agrupación de Electores Independientes de Zamora) para lograr la Alcaldía de Zamora y matizó que «queda todavía una semana, que hablando de pactos es mucho tiempo». Martínez Maillo explicó que su partido ya mantuvo una reunión formal con Adeiza y que próximamente celebrarán otra, e incidió en la postura de que «la voluntad del PP es que gobierne el partido más votado, llegando a los mejores acuerdos posibles». Anunció también que, cuan-

do lleguen a un acuerdo, trasladarán las propuestas a la dirección regional del partido, «para que se comprometa y asuma» los acuerdos.

El presidente provincial de los *populares* zamoranos hizo estas declaraciones antes del comienzo de la reunión del Comité Ejecutivo Provincial, en la que se valoraron los resultados obtenidos por el partido en las elecciones. Así, Maillo resaltó que el PP fue «el partido más votado, en porcentaje y en votos reales», tanto en las municipales como en las autonómicas, resultados que le permitirán gobernar en 157 ayuntamientos zamoranos con mayoría absoluta y en 13 más si formaliza acuerdos.

## Los 'populares' de Soria gobernarán sólo con Redondo

ICAL / SORIA/VALLADOLID

La directiva del PP de Soria señaló ayer a su candidata a la Alcaldía, Encarnación Redondo, como la única persona del partido para convertirse en regidora de la capital. Esta decisión responde a las críticas de Iniciativa por el Desarrollo de Soria (Ides) y a la condición impuesta por la formación independiente, que vincula un posible pacto para la Alcaldía a la sustitución de Redondo por otro primer edil. «En estos momentos no lo tomamos en cuenta», dijo el presidente del PP en Soria, Javier Marqués.

Sin embargo, los *populares*, que podrían formar Gobierno municipal con Ides, afirman que están «abiertos» a una negocia-

ción con la formación independiente, si bien confirmaron que no tiene fecha ni orden del día.

**PARTIDO POPULAR Y PSOE.** Por otro lado, la portavoz de la Junta en funciones, María Jesús Ruiz, no quiso hablar de si el Consejo de Gobierno había lanzado el jueves un «guiño a Ides» con la autorización de la firma de los acuerdos que reclamaba la formación política, una reclamación que Ides también había dirigido al PSOE. Precisamente, el Consejo de Ministros aprobó ayer una brigada de lucha contra incendios en la localidad soriana de Lobia y adjudicó las obras de mejora de la línea férrea Soria-Toralba por 16,6 millones.

CULTURA

### Valladolid acoge una muestra que repasa la vida profesional de Fernando Alonso

■ El alcalde de Valladolid, Francisco Javier León de la Riva, y el presidente de Mutua Madrileña, José María Ramírez, inauguraron ayer en el estadio José Zorrilla *Fórmula Alonso*, una muestra que en más de 400 metros cuadrados recoge toda la vida profesional del piloto español de Fórmula 1 desde que tenía cuatro años. Entre los objetos se encuentran los trofeos más preciados, los vehículos que ha pilotado y los momentos más importantes de su trayectoria deportiva.

MEDIO AMBIENTE

### Junta y Cátedra de la Madera crearán bases de helipuertos en zonas forestales

■ La Consejería de Medio Ambiente y la Cátedra de la Madera trabajarán de forma conjunta en la construcción de bases de helipuertos para su ubicación en zonas forestales, de modo que sirvan a los efectivos de prevención de incendios. En concreto, serán edificios modulares integrados por una plataforma y una construcción aneja. A falta de que se formalice un convenio, la primera podría ubicarse en la Ciudad del Medio Ambiente de Soria.

EDUCACIÓN

### Varias entidades apoyan el nacimiento del Foro Financiero de la UBU

■ La Fundación General de la Universidad de Burgos (UBU), el Grupo Promecal, la Cámara de Comercio e Industria de Burgos, la firma Herrera y Asociados e Inversis Banco suscribirán un convenio de colaboración con el propósito de desarrollar las actividades del Foro Financiero de la UBU en la institución académica. Con ello, el Departamento de Economía y Administración de Empresas promocionará a la UBU dentro de los ámbitos propios de las empresas, beneficiándose éstas del saber universitario.

SOCIEDAD

### Varios escolares se entrevistan con los astronautas de la IIS

■ Varios escolares de entre 7 y 12 años del colegio Pradera de la Aguilera de la localidad palentina de Villamuriel de Cerrato conectaron ayer en directo vía radio con los astronautas de la Nasa en la Estación Espacial Internacional (IIS), a 400 kilómetros de la Tierra. Durante la conexión, que se inició a las 12.45 y terminó a las 13.06, un grupo de estudiantes pudieron conocer la dieta que siguen y el día a día de los astronautas durante una misión espacial, entre otras muchas cuestiones.



A QUEMARROPA  
JULIO VALDEÓN BLANCO

## Viva China, o así

En 50 años, todos chinos. A partir del próximo curso, la Escuela Oficial de Idiomas impartirá chino en Valladolid. La ley sigue a la realidad; en esta ocasión incluso la adelanta. A diferencia de lo que sugería Hollywood, los chinos son pacíficos. Si bien en youtube ondea su primera detonación nuclear, orgía de jinetes, resplandores mortales y uniformes, hay que atribuirlo a la Guerra Fría, aquel desvarío. Cierto, tienen la Bomba, y combinan dictadura y capitalismo, dislate que permite explotar a destajo pues en el paraíso socialista los esclavos sonríen, pero tranquilos.

Han construido túneles como el del AVE en el Himalaya. De los juguetes a la cámara digital, pasando por la ropa con emblema yanqui, nada es ajeno al dragón. Cuando una empresa de autobuses española pujó por trabajar en China apenas recibió una provincia. Hubo lágrimas, hasta que sus responsables miraron un Atlas: aquel terruño tenía más habitantes que España. En Madrid muchas calles recuerdan al viejo Beijin. Si viajas a Shangai verás que han inventado una Nueva York cruzado de Blade runner. Aparte de proveer de niñas la vieja matriz mediterránea, inundan con restaurantes dudosos, ingenios de alta tecnología y plástico. El New York Times les dedica numerosos reportajes. Si las armas de destrucción masiva del enemigo son demasiadas, haz fotoperiodismo e convida a unos tragos. Obviar que si cazas a un oso panda te fusilan evitará remordimientos.

El idioma inglés nos sorprendió leyendo a Víctor Hugo y somos los europeos que peor lo hablamos. Al menos ahora damos un paso al frente. Castilla y León hierva de églogas amarillas, Sonias de ojos como espadas y lectores de ??? (Gao Xingjian), ?? (Liu E) y ?? (Xi Kang). Nada como el brillo de esos caracteres bellísimos para saludar la supremacía que viene, monumental milagro económico, socialismo con cartucheras, cultura milenaria y tradición en alza.

### COMENTARIO EDITORIAL

## El pulmón de España

Las amenazas derivadas del cambio climático se han incorporado definitivamente en las agendas de las principales instituciones públicas, desde los poderosos gobiernos que componen el denominado G-8 hasta la infinidad de municipios que se afanan en programar y cumplir las denominadas agendas locales 21 con las que buscan diseñar ciudades sostenibles y con mayor calidad de vida. Es posible que la cuestión no sea aún una prioridad para las opiniones públicas a tenor, por ejemplo, de lo escuchado en los meses de campaña electoral, pero la concienciación ciudadana es cada vez mayor y lo será en la medida en que se empiecen a percibir sus consecuencias.

Luchar contra esta catástrofe anunciada es, evidentemente, tarea de todos, desde el consumidor que puede y debe hacer mucho más en sus decisiones individuales hasta todas las administraciones que tienen la obligación de situar este problema entre sus actuaciones urgentes.

Es, en este último aspecto, donde conviene reflexionar sobre la situación privilegiada que tiene la Comunidad que a lo largo de las últimas décadas ha sabido conjugar un medio ambiente envidiable, con un sector energético que la convierte en una verdadera potencia interna en cuanto a generación eléctrica, por ejemplo. Sin embargo, este escenario no ha sido gratuito: es fruto del esfuerzo de generaciones de castellanos y leoneses que han cuida-

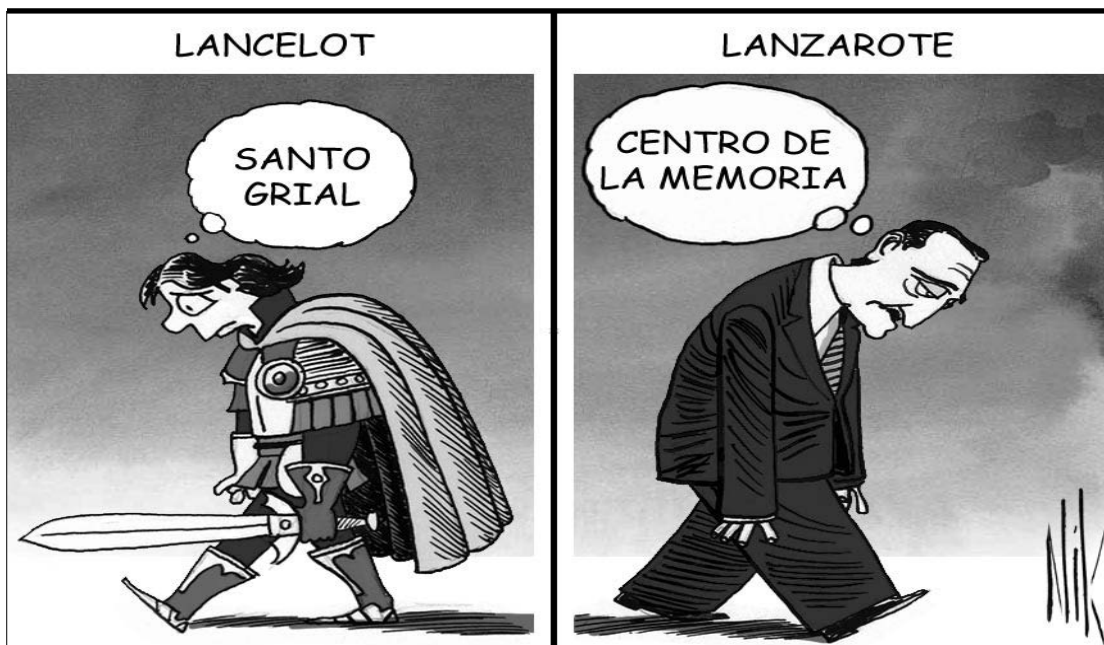
do los bosques y han puesto el acento en la calidad de vida antes que en el desarrollismo inhumano. El resultado puede contabilizarse en dinero. La masa forestal de Castilla y León absorbe CO2 por un valor que alcanzaría 250 millones de euros en el mercado de emisiones.

Pero llegados a este punto, un principio de justicia social aconsejaría que quienes más esfuerzo han hecho por el medio ambiente reciban no ya una recompensa, sino la posibilidad de continuar haciéndolo. En un momento en el que hay comunidades autónomas que ponen sobre la mesa de negociación permanentemente sus 'balanzas fiscales' sobre lo que aportan al conjunto del Estado, conviene llamar la atención sobre otros bienes intangibles que no se valoran. El Noroeste de España -y Castilla y León, especialmente por su gran extensión- es el auténtico pulmón del sur de Europa y debe seguir siéndolo, pero para ello necesita de todos. Si esta batalla se centra únicamente en poner cortapisas a sectores de importancia social como el carbón,

nunca será un esfuerzo compartido por parte de la ciudadanía que lo verá como un empobrecimiento de sus propias aspiraciones. Si, por el contrario, se basa en la investigación, la solidaridad y el apoyo a quienes han aplicado medidas cuyos resultados positivos ya se han comprobado, contará con la complicidad de todos. Las Cortes regionales han aprobado un documento en el que plantean que en la próxima negociación de la financiación autonómica se tenga en cuenta la masa forestal como criterio para el reparto de fondos. Ese será un momento clave para comprobar si las apelaciones del presidente del Gobierno a situar la cuestión del cambio climático en su agenda de prioridades es algo más que retórica.

«El Noroeste de España, y Castilla y León especialmente, es el auténtico pulmón del sur de Europa»

### HUMOR GRÁFICO | MANOS LIBRES



EL PAISANO

### LAS FRASES

MIGUEL ALEJO  
Delegado del Gobierno

«De acuerdo con el principio que aplico en seguridad, lo mejor es prevenir que lamentar»

JUAN MARTÍNEZ MAJO  
Vicepresidente de la Diputación de León

«Soy un hombre de partido y llegaré al acuerdo que diga la dirección regional del PP»

### CARTA A...

Estimado presidente, sirvan estas líneas para reconocer el compromiso demostrado por la entidad que usted dirige con las necesidades de la sociedad de Castilla y León. El Proyecto Diversidad -capitanado por Caja Duero y la Federación Regional de Castilla y León Acoge- es la mejor demostración de la necesidad de implicar en los asuntos que interesan a la sociedad a todos los ciudadanos y no sólo a las administraciones



públicas.

La inmigración es una realidad que nos afecta a todos sin ningún género de dudas. Las capacidades de nuestros nuevos vecinos y su aportación a nuestra sociedad son palpables pero para que esto se desarrolle con ese espíritu enriquecedor que todos pretendemos es necesario facilitar algunas cuestiones básicas a aquellos que llegan a nuestro país. Así facilitar la enseñanza del español o

perfeccionar la formación laboral de los nuevos trabajadores es una empresa que beneficiará a los recién llegados pero que también permitirá a los nacionales establecer un espacio de convivencia y cercanía en el que intercambiar la riqueza que cada persona aporta a este mundo sea cual sea su nacionalidad de origen.

Castilla y León acoge un menor porcentaje de emigrantes que el resto del país

pero esa circunstancia precisamente es la que se ha de aprovechar para gracias a proyectos como el ahora presentado por la institución que usted representa evitar los conflictos surgidos en otros lugares donde no se actuó con antelación.

La responsabilidad en esta materia es de las administraciones, las empresas y, cómo no, de todos y cada uno de nosotros.

Padilla

Julio Feroso, Presidente de Caja Duero

## El Supremo secunda la 'firmeza' del Gobierno y mete a Otegi en prisión

En contra de varios antecedentes, la Justicia confirma la condena a 15 meses al dirigente de Batasuna por participar en el homenaje a un etarra fallecido y le envía al penal de Martutene

• El jefe de la formación ilegalizada aún tiene pendiente la sentencia de un año de cárcel por injurias al Rey que el mismo tribunal dejó en suspenso ante la diferente coyuntura política.

AGENCIAS / MADRID

El entramado *de facto* que forman el poder ejecutivo y el judicial demostró ayer que está decidido, sea por convicción o bien debido a meros cálculos electorales, a responder con firmeza y audacia a la *provocación* de ETA, que el miércoles decidió romper de manera pública y unilateral el alto el fuego que había decretado 14 meses antes.

Así, tras la vuelta de De Juana a prisión, en lo que constituyó la irrefutable demostración de que la lucha antiterrorista se ha convertido en un asunto político más, el Supremo decidió ayer apretar un poco más las tuercas a los proetarras y, en contra de todos los antecedentes, envió a una celda al líder de Batasuna, Arnaldo Otegi, al confirmar una condena de 15 meses de prisión que en su día le impuso la Audiencia Nacional por su participación en el homenaje al etarra Argala con motivo del 25 aniversario de su fallecimiento.

El *abertzale* fue arrestado por la mañana, a su llegada a la rueda de prensa que había convocado en un hotel de San Sebastián «para evitar que volviera a delinquir al hablar en nombre de la formación ilegalizada», según informaron fuentes de la Audiencia, que quizá no estén al tanto de que Otegi ha convocado al menos una comparecencia pública cada día durante los últimos meses.

Los mismos informantes precisaron que el batasuno estaba sometido a vigilancia desde el jueves, cuando se celebró la vista para estudiar el recurso de casación presentado por su defensa, que ejerce la abogada y ex parlamentaria de Batasuna Jone Goirizelaia.

El tribunal, que dará a conocer su sentencia en los próximos días, ya adelantó ayer que rechazaba el recurso de Otegi porque hizo suyo el criterio de la Fiscalía, que pidió la confirmación de la condena por entender que el dirigente proetarra, con su participación en el tributo al asesino muerto, hizo «una llamada a apoyar y dar por válida la actividad de la organización terrorista y a considerar natural que los pistoleros anden por ahí intentando imponer su criterio y presionando a la sociedad con sus amenazas soterradas».

Tras la notificación del fallo a las Fuerzas de Seguridad, finalmente Otegi fue conducido a la



Arnaldo Otegi levanta el puño en uno de los muchos actos públicos en los que ha mostrado sus simpatías por ETA. / EFE

**El 'abertzale' fue detenido cuando acudía a una rueda de prensa «para evitar nuevos delitos»**

prisión donostiarra de Martutene, al ser la más próxima a su domicilio, aunque la Dirección General de Instituciones Penitenciarias podría cambiarle de centro cuando le asigne uno oficialmente. Por lo que respecta a los por-

menores jurídicos del caso, hay que destacar la insólita circunstancia de que el *abertzale* ha ingresado en prisión tan solo por los 15 meses de condena correspondientes al homenaje a *Argala* -pena inferior al mínimo de dos años por debajo del cual resulta verdaderamente excepcional pisar una cárcel-, ya que, al menos de momento no se le acumula el año de internamiento que le impuso el Supremo por injurias al Rey. En principio, la suspensión por tres años de la primera condena firme de Otegi, dictada a finales de 2005, se mantendrá siempre y cuando no vuelva a delinquir, y es independiente del fallo de ayer, ya que se debe a hechos anteriores.

Ahora, el Constitucional podría suspender la condena si admite a trámite el previsible recurso de amparo que interpondrá Otegi en 30 días. Al margen de motivaciones políticas, el alto tribunal suspende siempre la ejecución de las sentencias inferiores a 5 años, para evitar que si concede el amparo su decisión ya no tenga efecto alguno, por lo que esa debería ser ahora su postura. No obstante, el tribunal ya rechazó en su día admitir a trámite el recurso que presentó el jefe de Batasuna por sus insultos a Don Juan Carlos. Ahora la situación es similar, aunque el delito de enaltecimiento es muy distinto al de injurias, por lo que es difícil hacer pronósticos.

EL ANÁLISIS

*Para los vascos es un 'hasta luego'*

Un sondeo del Gobierno de Victoria pone de manifiesto que el 70 por ciento de los ciudadanos de la Comunidad es partidario de que el Ejecutivo negocie con ETA más adelante.

El Gobierno parece haber aprendido la lección de las urnas y, tras el varapalo electoral del 27-M, ha asumido que su política de condescendencia con ETA no le ha sido rentable políticamente. Por ello, estimulado por el comunicado de la banda, Moncloa ha dado un giro copernicano a sus planteamientos y ahora, al menos hasta las próximas generales, todo indica que el pulso entre el Ejecutivo y los terroristas será al menos de poder a poder.

No obstante, es difícil pensar que se trate de una actitud vocacional, puesto que el mismo jueves el portavoz parlamentario de Ferraz, Diego López Garrido, ya apuntaba que los «principios» de la autorización del Congreso para negociar con los asesinos siguen siendo «válidos».

Y, por si el Ejecutivo necesitaba más razones para limitarse a capear el temporal en espera de tiempos más propicios, según una encuesta realizada por el Gobierno de Victoria, los vascos tampoco quieren cerrar la puerta a la negociación con ETA. De hecho, casi el 70 por ciento cree que el Gobierno debería volver a entablar contactos con la banda en el futuro. Además, pese a la situación actual, el 74 por ciento tiene «esperanzas» en que la paz se consolide en Euskadi en los próximos años.

Si atendemos a los partidos con representación en el Parlamento regional, los simpatizantes del PCTV, Aralar, EA y PNV agrupan el mayor número de respuestas favorables a nuevas negociaciones, con porcentajes del 100, 97, 95 y 84%, respectivamente. Para los partidarios de EB esta tasa es del 73 por ciento y para los de PSE, del 63. El respaldo baja notablemente cuando se trata de votantes del PP, de los que solo dos de cada diez son favorables a entablar diálogos ulteriores.

Además, un 94 por ciento de los encuestados cree que todas las formaciones deberían dialogar para propiciar un nuevo *proceso de paz*, dos puntos menos que en diciembre de 1999. Curiosamente, el pasado febrero la tasa era menor y sólo el 83 por ciento apostaba por este diálogo.

AMENAZA TERRORISTA

LA OPOSICIÓN ANALIZA LA PRISIÓN DEL LÍDER 'ABERTZALE'



El secretario general del Partido Popular, Ángel Acebes, mostró su satisfacción por el encarcelamiento del máximo dirigente de Batasuna, Arnaldo Otegi. / EFE

|OPINIÓN|

## Rectificación antiterrorista

CARLOS CARNICERO

El ingreso de De Juana en la cárcel ha sido una decisión política tan legítima como la que le trasladó al hospital. Es la confirmación de algo que sistemáticamente se había negado desde el Gobierno -las decisiones han sido políticas, es decir, optativas- y en ese sentido es una rectificación que abre el camino a un marco distinto de entendimiento con el Partido Popular.

No sería de recibo ahora que Mariano Rajoy pretendiera someter a un examen permanente al presidente del Gabinete para darle su apoyo en función de acuerdos puntuales. Lo recomendable, si la decisión íntima de los dos líderes es entenderse, es que las negociaciones entre ambos se hicieran con la máxima discreción y no con los focos de la opinión pública encendidos.

Si finalmente los etarras consiguen transformar su amenaza en un atentado y los dos grandes partidos no han conseguido entenderse, la brecha que está abierta en la sociedad española puede aumentar de manera dramática y eso desde luego no conviene a los intereses generales de los españoles, pero tampoco a ninguno de los dos grandes partidos.

La amenaza de los terroristas es lo suficientemente seria para que las cosas se hagan con rapidez, porque el escudo que más puede defender a los españoles y que mejor les puede preparar para el futuro es un acuerdo inminente entre el presidente del Gobierno y el líder de la oposición que deje fuera del debate político el tema antiterrorista.

Las declaraciones del jefe del Ejecutivo han sido suficientemente claras de su estado de ánimo y los ciudadanos españoles disponen ya de suficientes elementos de juicio para situar al presidente, y también a Mariano Rajoy, frente a sus responsabilidades políticas.

El juicio de los electores se hará cuando corresponda y lo que ahora toca en esta nueva situación es ejercer la responsabilidad frente a la agresión terrorista. No es tan difícil de entender para que cada cual cumpla con su responsabilidad.

# El PP proclama acreditado que el proetarra «no era hombre de paz»

Acebes insiste en que Zapatero tiene el lunes una oportunidad de volver al Pacto Antiterrorista si renuncia a la negociación, e insiste en la necesidad de desactivar a los concejales de ANV

• La vicepresidenta De la Vega no considera que la cita de Moncloa esté fracasada de antemano pese a «las imposiciones» de los 'populares', a los que solo se les reclama «lealtad».

OTR-PRESS / MADRID

El encarcelamiento del máximo dirigente de Batasuna, Arnaldo Otegi, permitió al PP sacar pecho un día más. Los populares, a quienes nadie puede discutir que los hechos están respaldando una por una todas sus admoniciones, aprovecharon el cambio de rumbo del Ejecutivo en la lucha antiterrorista para proferir nuevas críticas hacia Moncloa, si bien es cierto, ahora matizadas en alguna medida. A través de su secretario general, Ángel Acebes, la formación de Génova enjuició el arresto del proetarra y aseguró, parafraseando al presidente Zapatero, que esta decisión «acredita» que el portavoz de la formación ilegalizada «ni era hombre de paz ni puede ser interlocutor de nada».

El número dos del principal partido de la oposición explicó que aquellas decisiones que vayan «en la tendencia de derrotar a ETA y debilitarla» son justo las que el Gobierno debe tomar.

«Es lo que el PP pide desde hace mucho tiempo», proclamó el conservador, antes de añadir que

el Ejecutivo y el PSOE «se equivocan» cuando les acusan de hacer oposición con el terrorismo.

«Nuestros planes son contra ETA, no contra el PSOE, nuestra oposición ha sido contra una política», explicó, para puntualizar luego que después de muchos años se había encontrado un «instrumento útil contra ETA», que era la unidad en pos de la derrota de la banda, plasmada en el Pacto Antiterrorista que, a juicio del abulense, habría que retornar, a lo que agregó que Zapatero tendrá el lunes una gran oportunidad para ello si renuncia, definitivamente, a la negociación con los etarras.

**PESIMISMO.** Por ello, se mostró sorprendido de que el jefe del Ejecutivo se pronunciase el jueves pesimista respecto a la reunión del lunes con Mariano Rajoy. «Sor-

prende la actitud de Zapatero, que convoca y, a tres días del encuentro, anuncia que no va a valer para nada», indicó Acebes.

A juicio del secretario general, la cita de ambos dirigentes puede ser «útil» si el socialista aprovecha la ocasión para explicar a los ciudadanos cuál va a ser su política antiterrorista para lo que resta de legislatura y, además, decide «rectificar completamente» su estrategia y transitar por la vía de la derrota «desde la Ley y sin complejos». «No queremos tener que ir en direcciones contrarias, sino juntos contra ETA», resumió.

Por otro lado, Acebes aludió también a la demanda que hizo su jefe para que la Fiscalía y la Abogacía del Estado actúen contra ANV e impidan que sus concejales tomen posesión el próximo día 16 de junio, una petición que, resaltó,

no plantea condición alguna al inquilino de Moncloa, y, en un alarde de dialéctica, explicó que se trata más bien de «un requisito básico de la democracia» y una «oportunidad» para evitar que Batasuna vuelva a los ayuntamientos y «ETA se refuerce».

No tiene la misma percepción la vicepresidenta De la Vega, que ayer manifestó que el Gobierno no da por fracasada ni considera inútil la reunión de la semana que viene. Y ello pese a que la también ministra portavoz discrepó abiertamente de Acebes y lamentó las «imposiciones» con las que, a su juicio, Rajoy llega al encuentro, y entre las que citó el requerimiento de anular a los ediles *abertzales*.

Por todo ello, anticipó que el máximo dirigente de la formación de Ferraz únicamente solicitará a su homólogo popular «lealtad» para afrontar la situación creada por la ruptura de la tregua, en consonancia con «lo que hicieron los Gobiernos socialistas».

A continuación, De la Vega recordó que, según el Supremo y el Constitucional, ANV es una formación legal y, por tanto, «hay que respetarla». Respecto al encarcelamiento de Otegi, la ministra fue aún más contemporizadora y afirmó que todo lo que ha hecho el Ejecutivo en política antiterrorista ha sido en el marco de la ley «antes, ahora y después» y, de nuevo, una vez más, Moncloa «respetó» la decisión del Supremo.

## IU cree que el Estado está «histórico»

Izquierda Unida se confirmó ayer nuevamente como el partido más extravagante y, a través de su líder, Gaspar Llamazares, afirmó que, aunque «no es lo mismo un momento de tregua» que otro sin ella, no es bueno que el Estado aparezca «dando bandazos e histérico ante una situación a la que debe responder de forma firme y clara». «No es bueno aparecer exagerando y dramatizando en exceso», añadió. Por otro lado, resaltó que el PP no pretende llegar a un acuerdo en materia antiterrorista, sino que el Gobierno «reconozca que el fin de la tregua es su derrota política» para así poder dirigir ellos la política antiterrorista. Para rematar sus argumentos, el jefe de IU aprovechó la coyuntura actual para anunciar que presentará una propuesta de resolución en el próximo debate sobre el estado de la Nación para que se firme un nuevo pacto unitario contra ETA, aunque él mismo anticipó que el PP la considerará inaceptable.

AMENAZA TERRORISTA

LA POSTURA DEL ENTORNO POLÍTICO DE LA BANDA

# Batasuna promete trabajar por la paz pero pronostica «tiempos oscuros»

El partido ilegalizado lamenta la detención de su líder, que achaca a «la represión» del PSOE

• Fernando Barrena, al igual que antes Acebes, se hace eco de las mismas palabras que pronunció Zapatero, para preguntarse qué sentido tiene apresarse «a un hombre de paz».

EFE / SAN SEBASTIÁN

Como sucede con harta frecuencia en los últimos tiempos, Batasuna dio ayer la impresión de tener guardado algún as en la manga y, ante el encarcelamiento de su máximo dirigente con razones legales menos que rotundas, los proetarras, más allá del lógico desagrado, apenas variaron sus planteamientos.

Así, con una llamativa contumacia, el portavoz de la formación ilegalizada Fernando Barrena consideró que el arresto de su jefe es de «la máxima gravedad» por ser «un interlocutor principal de la izquierda abertzale», pero reiteró que su apuesta será «la de seguir posibilitando un proceso de soluciones al conflicto».

En suma, los batasunos no torcieron apenas el gesto y, aunque acusaron al PSOE de estar «ofertando barra libre a la represión y la vuelta a tiempos oscuros», en «un nuevo intento de neutralizarlos», tales palabras parecen poco más que otro ejemplo de la trasnochada retórica pseudorrevolucionaria a la que acostumbra el aparato político de ETA.

Barrena, que circunscribió el trato a Otegi dentro «de una política penitenciaria basada en la venganza pura y dura», recordó que «no es un elemento nuevo», porque el ahora encarcerado ya estaba entre rejas cuando la banda declaró la tregua. Acto seguido instó a la sociedad vasca a que se pregunte «cómo se puede pensar que el Gobierno tiene voluntad de posibilitar un escenario diferente, cuando detiene a quien Zapatero calificó como 'hombre de paz e interlocutor necesario'».

Tras su retahíla de lamentos, el batasuno recalcó que «la represión nunca ha servido y tampoco va a servir ahora». «Si no les entraba en la cabeza, es hora de que ya se den cuenta de eso y no vuelvan a repetir los mismos errores del pasado, de los parapoliciales, de los escuadrones de la muerte, etcétera», enumeró Barrena.

Ya con un tono más apocalíptico, el responsable de la formación abertzale advirtió de que si el PSOE «insiste en seguir alimentando la espiral de acción y reacción, será

## La falsa 'tregua'

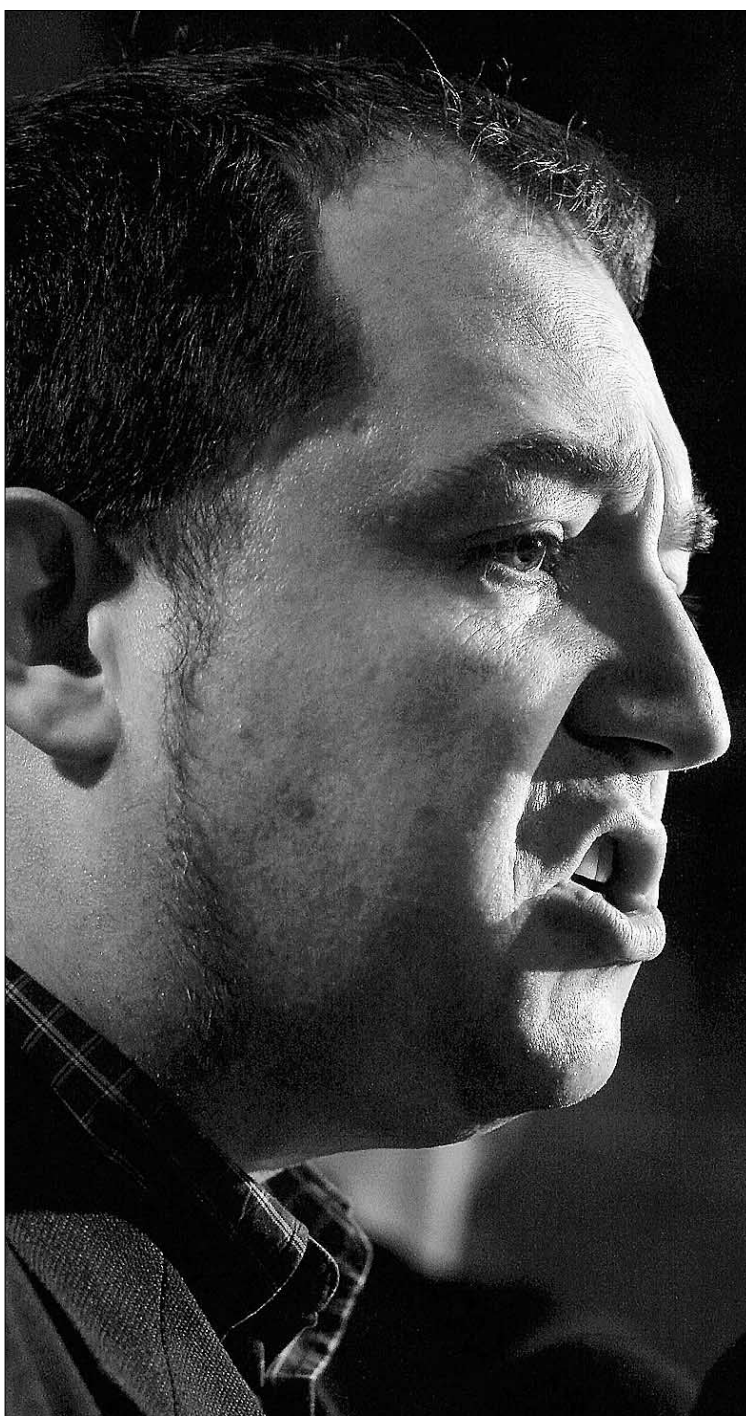
Ante las acusaciones de «represión» de Batasuna no viene mal recordar que, desde que el 22 de marzo de 2006 ETA anunciara su alto el fuego, hasta el pasado martes en que anunció su fin, se registraron 523 atentados de *kale borroka*, que han causado unas pérdidas económicas valoradas en algo más de 4 millones de euros, según un informe del Foro de Ermua. El 22 por ciento de todos los ataques se registró el pasado mes de mayo, tras la impugnación de una parte de las listas de ANV y coincidiendo con las elecciones.

Los blancos preferidos de los proetarras han sido las instalaciones empresariales, con 167 agresiones. A continuación se encuentran las sedes de los partidos, con 105, las instalaciones públicas (94), los cargos públicos (39), los actos electorales (25) y los medios de comunicación (nueve).

su exclusiva responsabilidad».

Y ello porque, subrayó su partido «va a seguir siendo fiel al mandato de los 187.000 vascos que el pasado 27 de mayo nos dijeron que hay que continuar apostando por la viabilidad de ese proceso de resolución», como, a su peculiar entender, viene ocurriendo desde que se hizo público el documento de Anoeta y desde que el entorno de la banda «puso sobre la mesa» su propuesta de crear una autonomía única con Navarra y Euzkadi.

En suma, tras acusaciones, lamentos y amenazar, Barrena vol-



En ausencia de Otegi, Fernando Barrena hace las veces de líder de Batasuna. / EFE

vió a recurrir a la demagogia e insistió en que Batasuna mantiene de forma «rotunda y nítida» su «compromiso con el deseo de paz y de respeto de los derechos para todos» y pidió a los «agentes políticos, sociales y sindicales vascos a que hagan «aportaciones en esta dirección».

Probablemente los proetarras no se estuvieran refiriendo a la AVT, quien, no obstante, les dio, de modo indirecto y a buen seguro involuntario, un cierto espaldarazo, ya que el colectivo que dirige Francisco José Alcaraz sostuvo que el presidente Zapatero «no ha cerrado la puerta a

futuras negociaciones» con ETA, al menos, y según su opinión, a tenor de sus declaraciones tras la ruptura del alto el fuego.

Por ello, la Asociación expresó su «gran preocupación» ante la circunstancia de que el líder del Ejecutivo «no fue nada claro, ni convincente, a la hora de mostrar su determinación de acabar con la banda terrorista».

«En lugar de decir que quería derrotar a los asesinos, con la fuerza de la ley y el Estado de Derecho, explicó que se empeñaría en lograr la convivencia pacífica de los españoles», argumentó la AVT.

## De Juana sigue sin comer

OTR-PRESS / MADRID

Si de algo no se puede acusar a José Ignacio de Juana Chaos es de falta de palabra. El preso etarra amenazó con volver a la huelga de hambre si no se iba a su casa tras salir del hospital donostiarra en el que cumplía su reclusión de lujo y lleva camino de cumplir lo prometido. De hecho, el asesino sigue sin comer nada desde que llegó el pasado miércoles por la tarde a la prisión de la localidad madrileña de Aranjuez. Su abogado, Álvaro Reizabal confirmó ayer tal circunstancia, aunque matizó que no tiene la certeza absoluta, ya que el terrorista

no ha hecho ninguna comunicación formal como en sus anteriores ayunos voluntarios, quizá para evitar que, como pidió el fiscal, sea alimentado a la fuerza.

**BONO E IBARRA.** La tenacidad del etarra no parece haber entristecido mucho al ex ministro de Defensa José Bono, quien definió al criminal como «excremento de la clase humana», antes de comentar con cierto desprecio su deseo de que «esta vez llegue hasta el final de su protesta, si ésta es su voluntad».

El ex presidente manchego

aseguró también que su deseo no es «ni por odio ni por venganza», aunque, a su juicio, De Juana «debía haberse muerto antes de asesinar a 25 inocentes».

Por su parte, el jefe en funciones de la Junta de Extremadura, Juan Carlos Rodríguez Ibarra, también mostró su desdén por la huelga de hambre y manifestó que si el preso no come «es su problema por el momento, aunque después será la preocupación de todos, porque los demócratas somos gente civilizada que intentamos que nadie se muera».

## Investigan si los detenidos el jueves en Francia habían pasado por Gran Bretaña

EFE / MADRID

Tras los registros efectuados en las viviendas de los etarras detenidos el jueves en Francia, la Policía española investiga ahora si Alaitz Areitio e Igor Igartua se habían desplazado en los últimos meses a Inglaterra con los documentos falsos que, con sus fotos, fueron hallados en el inmueble de Bagnères de Barre donde fueron capturados. Junto a esas identificaciones personales británicas falsas había otras españolas y francesas.

Las fuentes consultadas recordaron que no es la primera ocasión que se ha encontrado en poder de etarras documentación falsa inglesa, y que este hecho puede responder a la estanca de los terroristas en las islas, o simplemente a su intento por pasar inadvertidos durante su estancia en el país gallo.

En los últimos seis meses, la Policía francesa ha encontrado documentos ingleses falsos -carnés de conducir o pasaportes, ya que Londres no expende documentos de identidad- en, al menos, dos ocasiones. La primera, en poder del liberado del aparato de acogida Peio Alvarez Saleta, quien habría ayudado a Iker Agirre, el detenido en Portbou en enero.

La segunda, los papeles estaban en manos de Haimar Arozena Eizaguirre, quien dormía en una furgoneta cuando el 14 de febrero pasado lo capturó la Gendarmería francesa en poder de los útiles necesarios para robar y falsificar matrículas.

## París impone condenas casi 'simbólicas' a 11 pistoleros

EFE / PARÍS

El Tribunal Correccional de París condenó ayer a penas de entre seis años y 18 meses de prisión, exentas de cumplimiento, contra 11 activistas o colaboradores de ETA, en el primer juicio en Francia tras la ruptura de la tregua.

Tras asegurar que los enjuiciados -seis de ellos sentenciados en rebeldía- pertenecen en diferentes grados a una «gigantesca máquina cuyo objetivo es hacer correr la sangre en España», el fiscal Pierre Kahn había reclamado penas de hasta ocho años de cárcel. Kahn destacó que los delitos de los miembros de la estructura logística de ETA se remontan a 2001, 2002 y 2003, una época anterior a la tregua y en la que «florece los atentados y asesinatos».

## ► INMIGRACIÓN ILEGAL

Casi 150.000 bolivianos se colaron como 'turistas' hasta el pasado marzo

EFE / MADRID

El problema de la inmigración ilegal, uno de los que más inquietan a la sociedad española, según todas las encuestas dejó ayer dos datos tan antagónicos como llamativos. Así, en primer lugar se supo que 636 inmigrantes *sin papeles* procedentes de Malí, Senegal, Guinea Bissau y Ghana fueron devueltos a sus países de origen entre enero y marzo, mientras que, por otra parte, entre el 28 de febrero de 2006 y la misma fecha de 2007, se colaron en España como turistas 146.448 ciudadanos bolivianos.

Cabe recordar que hasta el 1 de abril de este año, los ciudadanos del país americano no necesitaban visado para entrar en el espacio Schengen, y llegaban a la Unión Europea con un permiso con una validez máxima de 90 días como viajeros.

Desde aquella fecha, según explicó ayer el Gobierno en una respuesta parlamentaria, los flujos de ciudadanos bolivianos han sido «objeto preferencial» del control fronterizo, tanto en los aeropuertos nacionales, que son la principal vía de entrada, como en los de la Unión.

Asimismo, el Ejecutivo recuerda que la ley establece «taxativamente» la medida que se debe adoptar para impedir la permanencia en España en situación irregular de los extranjeros que entran en el país como turistas, y que no es otra que la expulsión de y la prohibición de futuras entradas.

## ► LEGISLATIVO

El Congreso abre sus puertas para celebrar los 30 años de elecciones

OTR-PRESS / MADRID

El Congreso vuelve a celebrar la próxima semana sus tradicionales jornadas de puertas abiertas. El viernes, el presidente de la Cámara, Manuel Marín, abrirá la *Puerta de los leones* para recibir a los visitantes, que realizarán un recorrido en el que podrán conocer las salas más emblemáticas de la Institución.

Asimismo, con motivo del 30 aniversario de las elecciones generales del 15 de junio de 1977, la Cámara ha organizado la exposición *Prensa y Parlamento 1977-2007*, en la que se quiere dar a conocer el trabajo de los medios de comunicación y de los periodistas que informan sobre la actividad parlamentaria.

## ► LA 'RESACA' DE LOS COMICIOS DEL 27-M

# La 'cura' del PSM vive en Parla

Tomás Gómez, regidor de la localidad del sur capitalino y alcalde más votado de toda España en los pasados comicios, se perfila como el próximo líder de la sección madrileña del PSOE

• La ministra Narbona, presidenta de la Comisión Gestora, aboga por «una renovación en la forma de hacer política» en el partido, y no solo por una mera «renovación de nombres».

AGENCIAS / MADRID

A rey muerto, rey puesto. Con dicho planteamiento, los socialistas madrileños están dispuestos a que el terremoto provocado en su directiva tras la *paliza* de las municipales y autonómicas quede pronto olvidado y dé paso a la esperanza de lograr mejores resultados en citas sucesivas. Para lograrlo, la apuesta de Ferraz parece segura, ya que el probable nuevo líder del partido en la región central será nada menos que el alcalde más votado de España. Se trata de Tomás Gómez, que obtuvo el 74,43% de los sufragios en el municipio madrileño de Parla y que ayer se postuló para el cargo de jefe del PSM, según todos los indicios con las *bendiciones* de Moncloa.

«Mi intención es presentar, cuando esté abierto el plazo de reglamentario por la junta gestora que en este momento dirige a los socialistas madrileños, mi candidatura a la Secretaría General», anunció Gómez en una rueda de prensa en la que apareció flanqueado por numerosos dirigentes socialistas de la populosa zona sur de Madrid.

«Las elecciones del 27-M otorgaron un resultado no óptimo al partido. Los ciudadanos no nos dieron su confianza y ellos nunca se equivocan», sentenció el aspirante, justo antes de reconocer que tendrá que analizar «qué errores se cometieron, con sosiego, serenidad y calma».

En todo caso, el desplante del electorado no parece amilanar al regidor, que proclamó su convencimiento en que «cuando termine el próximo Congreso tendremos una organización renovada, con



El socialista Tomás Gómez logró el 74,43 por ciento de los votos de los ciudadanos de Parla el pasado 27 de mayo. / EFE

**El regidor, que ayer se postuló para la Secretaría General, contará con el apoyo de Moncloa**

proyectos y frescura, como nos demuestran los ciudadanos».

Para concluir, Gómez agradeció el trabajo de Simancas, de quien dijo que «durante los 7 años que ha liderado a los socialistas madrileños ha

demostrado su enorme capacidad de trabajo, honestidad y tesón».

**LA FORMA DE HACER POLÍTICA.**

Entretanto, Cristina Narbona, la presidenta de la Comisión Gestora del PSM, no ofreció ningún dato nuevo respecto al momento en que tendrá lugar el Congreso Extraordinario de la formación. «Aún no hemos cerrado la fecha, esto tiene sus procedimientos» explicó, al tiempo que añadió que su deseo es que «haya muchos delegados para tener la mayor amplitud de opiniones». «Lo importante es que haya una renovación en la forma de hacer política, no solo en los nombres, sino en todas las for-

mas de articular la relación entre el partido y la sociedad madrileña», subrayó la ministra.

En todo caso, sí explicó que, a partir de la próxima semana, empezarán a reunirse los dirigentes y a contactar con los afiliados, los simpatizantes y aquellos sectores sociales, personas y organizaciones «las que les habría gustado haber votado al PSM y no lo han hecho».

«Yo creo que muchos madrileños han sentido que teníamos una serie de problemas internos que le consumían más energía de la requerida», justificó Narbona, antes de expresar su seguridad en que dicha situación cambie «pronto».

## Los socialistas agachan la cabeza

La formación de Ferraz reconoce que fue «incapaz» de conectar con los electores

que los socialistas van «a atender la opinión y el mandato implícito que los electores» les trasladaron el 27 de mayo pasado.

Pese a esta *autocrítica*, los de Ferraz aseguran que el resultado de las urnas les ha sido «claramente favorable», y ponen el énfasis en que pueden gobernar «en 24 capitales de provincia, además de Mé-

rida y Vigo», frente a las 15 que controlaban antes.

«Estas elecciones nos pueden proporcionar el Gobierno de cinco nuevas diputaciones; somos el partido con más representación en los consistorios, con 802 nuevos concejales; y hemos mejorado los resultados de 2003 en 3.012 Ayuntamientos», enumeran.

En cuanto a las autonómicas, se citan los «magníficos resultados obtenidos en Canarias y también en Baleares».

Acto seguido, la dirección llama a sus cargos a aplicarse en los acuerdos, que deben tener «como prioridad» el interés de la ciudadanía y el cumplimiento de los programas. «A la hora de afrontar las negociaciones, debemos obrar con inteligencia y lealtad a nuestros principios, valores y al interés general», apunta el informe.

Luego, el PSOE recuerda que se ha entrado en la «recta final» de la Legislatura, y que compete a «todos trabajar intensamente para que de aquí a las generales se active la reacción movilizadora que motive a la militancia y traslade ilusión y cercanía a la sociedad española» que les apoyó desde el año «2004 hasta ahora».



# La Policía detiene en Madrid al traficante de armas sirio Al Kassar, reclamado por EEUU

El criminal fue arrestado después de aterrizar en Barajas, donde llegó procedente de Málaga, y ayer se registró la casa que tiene en Marbella

• Tras declarar ante el juez Del Olmo, las autoridades norteamericanas disponen ahora de un plazo de 40 días para solicitar su extradición.

OTR-PRESS / MADRID

La Policía Nacional detuvo en el aeropuerto madrileño de Barajas al traficante de armas sirio Monzer al Kassar, atendiendo a una orden de busca y captura emitida por un tribunal federal de Estados Unidos, donde se le acusa de varios delitos.

Tras tomarle declaración, el juez de la Audiencia Nacional Juan del Olmo ordenó su ingreso en prisión provisional, que se llevó a cabo al mismo tiempo que una unidad del Grupo Especial de Operaciones (GEO) asaltaba su casa marbellí para evitar la destrucción de pruebas.

Al Kassar fue arrestado la noche del pasado jueves por agentes del Grupo de Fugitivos de la Brigada de Crimen Organizado a su llegada a la capital de España, donde acababa de aterrizar procedente de Málaga. Iba acompañado de dos guardaespaldas cuando fue apresado.

Al mismo tiempo, los GEO se desplazaban desde su base central en Guadalajara hasta la urbanización Atalaya de Marbella.

La participación de estas dos unidades de élite de la Policía estuvo motivada por el temor de que en el interior de su mansión hubiese hombres armados que opusiesen resistencia.

Sin embargo, en la finca los GEO solo encontraron a 11 personas, entre miembros del servicio y del equipo de Seguridad de Al Kassar, todos ellos desarmados.

En 1992, este millonario pasó 14 meses en prisión preventiva imputado por los delitos de pertenencia a banda armada, asesinato consumado, asesinato frustrado, detención ilegal y piratería. Salió de prisión tras pagar una fianza de 12 millones de euros y ser absuelto, pues no se pudo probar su culpabilidad.



El implicado se mostró sonriente en el día de ayer. / DAVID CASTRO (EFE)

En 1999 volvió a comparecer ante la Audiencia Nacional acusado de haber ordenado el atentado contra el palestino Elías Awarid, ocurrido en Madrid en 1984, aunque tampoco fue procesado por estos hechos.

**RELAJADO.** Ayer entró en el despacho del juez Del Olmo esposado y sonriente. Al ser preguntado por el magistrado, rechazó las acusaciones de las autoridades estadounidenses y dijo que los hechos que se le imputan fueron en reali-

dad una operación legal de venta de armas a Guatemala.

Además, se negó a ser trasladado voluntariamente a Norteamérica, por lo que Del Olmo decidió iniciar los trámites de extradición. Ahora se abre un plazo de 40 días para que EEUU formalice su petición de entrega.

A través de un comunicado, la Embajada estadounidense en España calificó la detención de «excelente noticia», y consideró que «subraya la magnífica cooperación» entre ambos países.

PANORAMA

'OPERACIÓN ROBLE'

## Apresadas 13 personas pertenecientes al clan de los Oubiña por blanqueo

OTR-PRESS / PONTEVEDRA

Agentes de la Policía Nacional detuvieron a 13 personas, responsables o testaferros, bajo la acusación de pertenecer a una red de blanqueo de dinero del clan de los Oubiña, en Pontevedra, Madrid y Salamanca. La organización criminal realizaba inversiones inmobiliarias con los beneficios generados con el tráfico de cocaína y de esta forma los introducían en el mercado financiero.

Concretamente, se arrestó a ocho personas en Pontevedra, cuatro en Madrid y una en Salamanca, todo ello en el marco de la *Operación Roble*, en la que además se han embargado 23 inmuebles, bloqueado numerosas cuentas bancarias e intervenido embarcaciones y vehículos de gran cilindrada.

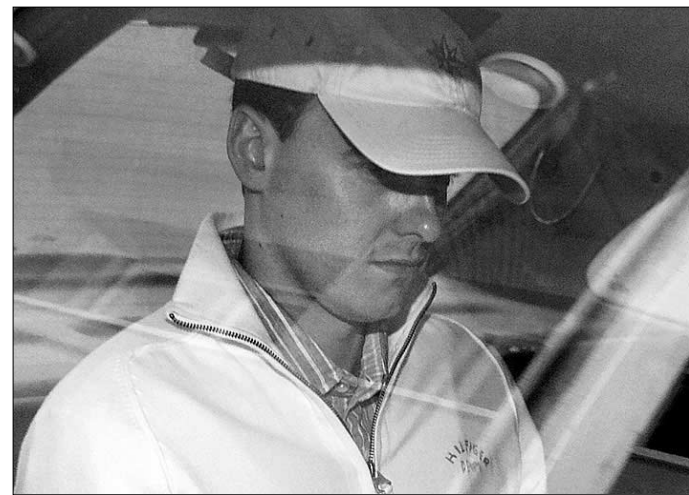
La organización estaba dirigida por David Pérez Lago, hijastro de Laureano Oubiña, que

había constituido un complejo entramado de sociedades instrumentales, utilizando a testaferros como accionistas.

Estos últimos realizaban continuas transmisiones de la titularidad de los bienes y propiedades a otras compañías mercantiles o personas de confianza. Las ingentes ganancias generadas con la venta de droga eran canalizadas hacia inversiones inmobiliarias.

En este sentido, Pérez Lago prestó declaración en la jornada de ayer en el Juzgado de Cambados (Pontevedra). El hijastro de Oubiña se encuentra en la cárcel de Teixeiro (La Coruña) desde abril de 2006, debido a un alijo de 2.000 kilos de cocaína incautado en una playa del municipio de Corme.

Debido a esta circunstancia, fue trasladado de nuevo a la prisión en cuanto respondió ante el juez.



El hijastro de Oubiña, antes de prestar declaración. / LAVANDEIRA JR. (EFE)

TALAVERA DE LA REINA

## Un joyero muere tras ser apuñalado por al menos dos individuos

Un joyero de Talavera de la Reina falleció tras ser apuñalado por, al menos, dos individuos que intentaban robarle. El muerto, de 50 años, fue atacado sobre las cuatro y media de la tarde del pasado jueves cuando visitaba a un cliente en El Casar de Escalona (Toledo), y fuentes de la investi-

gación aseguraron que se desconoce en detalle lo que portaba en su vehículo, que también se llevaron los autores del asesinato. A.S.A. recibió dos puñaladas que acabaron con su vida en un camino rural. El entorno de la víctima señaló que era algo normal que acudiera a los domicilios de algunos compradores. El subdelegado del Gobierno en la provincia de Toledo, Javier Corrochano, anunció ayer que el Juzgado de Torrijos optó por decretar el secreto de sumario para este crimen.

EN ESPAÑA

MADRID

**Baltasar Garzón procesa a 32 islamistas por captar y adoctrinar 'muyahidines'** ■ El juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón optó por procesar a 32 detenidos en la *Operación Tigris* por su labor de captación y adoctrinamiento de *muyahidines* en España para enviarlos posteriormente a Iraq. Entre los imputados figuran cinco arrestados por el 11-M.

BARCELONA

**El único capturado por el atraco en casa de los Tous huye tras salir de la cárcel** ■ El único detenido por el atraco en casa de los Tous, Dulji K., de origen serbio, ha huido 10 días después de salir de la cárcel, después de que la jueza del Juzgado de Instrucción número 4 de Manresa tomara la decisión de revocar la prisión condicional del detenido.

MADRID

**La Asociación de Familiares de las víctimas del Yak recurre que se archive parte de la investigación** ■ La Asociación de Familiares del accidente del Yak 42 presentó ayer un recurso de apelación contra la decisión del juez de la Audiencia Nacional Fernando Grande-Marlaska de archivar la parte de la investigación sobre la contratación del avión.

MÁLAGA

**Un sueco eleva a 23 el número de detenidos por su hipotética vinculación con la 'Operación Hidalgo'** ■ Un ciudadano sueco fue apresado en su país por su posible vinculación con la *Operación Hidalgo*, que investiga un presunto delito de blanqueo de capitales a gran escala y que hasta el momento se ha saldado con un total de 23 arrestos.



Por su posición geográfica y su escaso desarrollo industrial, España es el país de Europa Occidental con mayor biodiversidad. / EFE

## El Gobierno blindada la riqueza natural frente al urbanismo

La nueva Ley de la Biodiversidad prohíbe levantar la protección que pesa sobre ciertos enclaves para evitar agresiones ambientales y establece por primera vez la figura de las Áreas Marinas

• Una vez concluido el traspaso de los Parques Nacionales a las comunidades autónomas, es obligación del Gabinete central garantizar que se mantengan intactos.

EFE / MADRID

El Gobierno aprobó ayer la Ley de Patrimonio Natural y de la Biodiversidad, que fija la prevalencia de la protección ambiental sobre la ordenación territorial y el urbanismo.

La ministra de Medio Ambiente, Cristina Narbona, destacó que la nueva norma prohibirá descatologar espacios naturales protegidos para que avance la construcción de inmuebles.

La dirigente socialista, en la rueda de prensa posterior a la celebración del Consejo de Ministros, incidió en que se trata de preservar y fortalecer la conservación de los enclaves y de los seres que los pueblan, y advirtió del coste económico y social que tendría el deterioro o la pérdida de esa riqueza que brida la Naturaleza.

En el mismo sentido, la vicepresidenta primera y portavoz del Ejecutivo, Teresa Fernández de la Vega, subrayó que las comunidades autónomas deberán garantizar que el uso de los recursos na-

turales sea «óptimo». El proyecto incluirá por primera vez la figura de las Áreas Marinas Protegidas y prevé que se puedan crear espacios naturales protegidos transfronterizos.

Con esta iniciativa legislativa, el Ejecutivo pretende garantizar la conservación de la diversidad biológica presente en España, que acoge más del 50 por 100 de las especies de fauna existentes en Europa y el 59 por 100 de las especies de plantas vasculares.

El texto prevé la catalogación de los hábitats que están en peligro de desaparición, en el que incluirán los espacios que requieran medidas específicas de protección y conservación, y la elaboración de un Catálogo Na-

cional de Especies Exóticas Invasoras. Cuando esté vigente, la norma derogará y sustituirá la Ley de Conservación de los Espacios Naturales y de la Flora y Fauna Silvestres, de 1989.

**MÁS MEDIOS.** Para lograr sus objetivos, la emergente normativa plantea distintos instrumentos, como la creación del Consejo Nacional para el Patrimonio Natural y la Biodiversidad y la elaboración del Inventario del Patrimonio Natural y de la Biodiversidad.

Además, el Plan Estratégico Nacional del Patrimonio Natural y de la Biodiversidad definirá los fines, los criterios y las acciones que promuevan la conservación, el uso sostenible y la restaura-

ción del patrimonio. El medio principal de planeamiento de la riqueza autóctona serán los Planes de Ordenación de los Recursos Naturales, cuya elaboración corresponde a las comunidades autónomas, pero las «directrices» para la Ordenación de los Recursos Naturales serán dictadas por el Gobierno central y fijarán los criterios básicos que deben recoger los planes de las diferentes regiones.

Cuando entre en vigor la ley se considerarán territorios dotados de una especial vigilancia, con la denominación genérica de Espacios Protegidos Red Natura, todos los Lugares de Importancia Comunitaria, las Zonas Especiales de Conservación y las Zonas de Especial Protección para las Aves.

Asimismo, se creará un Fondo para el Patrimonio Natural y la Biodiversidad que actuará como instrumento de cofinanciación para asegurar la cohesión territorial y conseguir los objetivos que se propone la ley.

El texto constata que España es uno de los países europeos más diversos en flora y fauna debido a las condiciones especiales de orografía, extensión y situación geográfica -así como escaso desarrollo industrial-, con casi 80.000 taxones clasificados. El Gobierno parece dispuesto a preservar tan privilegiada situación.

### ► FAUNA

## Las seis crías de lince ibérico nacidas en 2007 crecen sanas y aprenden a cazar

EUROPA PRESS / HUELVA

Los seis cachorros de lince ibérico -*Lynx pardinus*- nacidos este año en cautividad en el centro de cría de El Acebuche, en Doñana, continúan creciendo a buen ritmo y, aunque por el momento ninguno ha capturado pieza alguna por sí mismo, ya han comenzado a realizar juegos de caza y a alimentarse de los conejos que les proporcionan sus madres.

Según recoge el boletín mensual del equipo que dirige Astrid Vargas, estas crías, que habitan actualmente en El Acebuche -*Domo, Drago, Duna, Dalai, Dama y Dátil*-, atraviesan el período crítico del destete, en el que paulatinamente van dejando de mamar para alimentarse casi exclusivamente de carne de conejo.

Durante el mes de mayo se han producido cuatro peleas importantes entre *Dalai* y *Dama* -de la camada de *Salliega*-, todas ellas provocadas por la primera, y ninguna disputa sería entre los tres cachorros de *Aura*.

Hay que recordar que una trifulca entre crías de lince provocó el pasado 20 de mayo la muerte de una hembra, *Doñana*, a los 40 días de edad. La madre, *Esperanza*, no supo controlar sus fuerzas tras mediar en una pelea de su hija y su hermano *Dátil* y asestó fuertes mordiscos sobre el tórax de la hembra, que le provocaron heridas graves, cinco costillas partidas y varias perforaciones en el pulmón, aparte de otros traumatismos.

### ► EDUCACIÓN

## 500 alumnos recibirán clases de ecología en un buque escuela

EUROPA PRESS / MADRID

El director general de Estructuras y Mercados Pesqueros del Ministerio de Agricultura, Alberto López Asenjo, anunció ayer la inauguración, el primero de julio, del buque escuela *Miguel de Cervantes*, una goleta donde se impartirán cursos de formación en materias relacionadas con la oceanografía y el medio ambiente a 500 alumnos al año.

López confirmó que «ya hay ocho países muy interesados en el proyecto», sobre todo, Marruecos. El barco es un bergantín construido en Suecia en 1934 y se desplazará por aguas internacionales.

### ■ LAS CLAVES

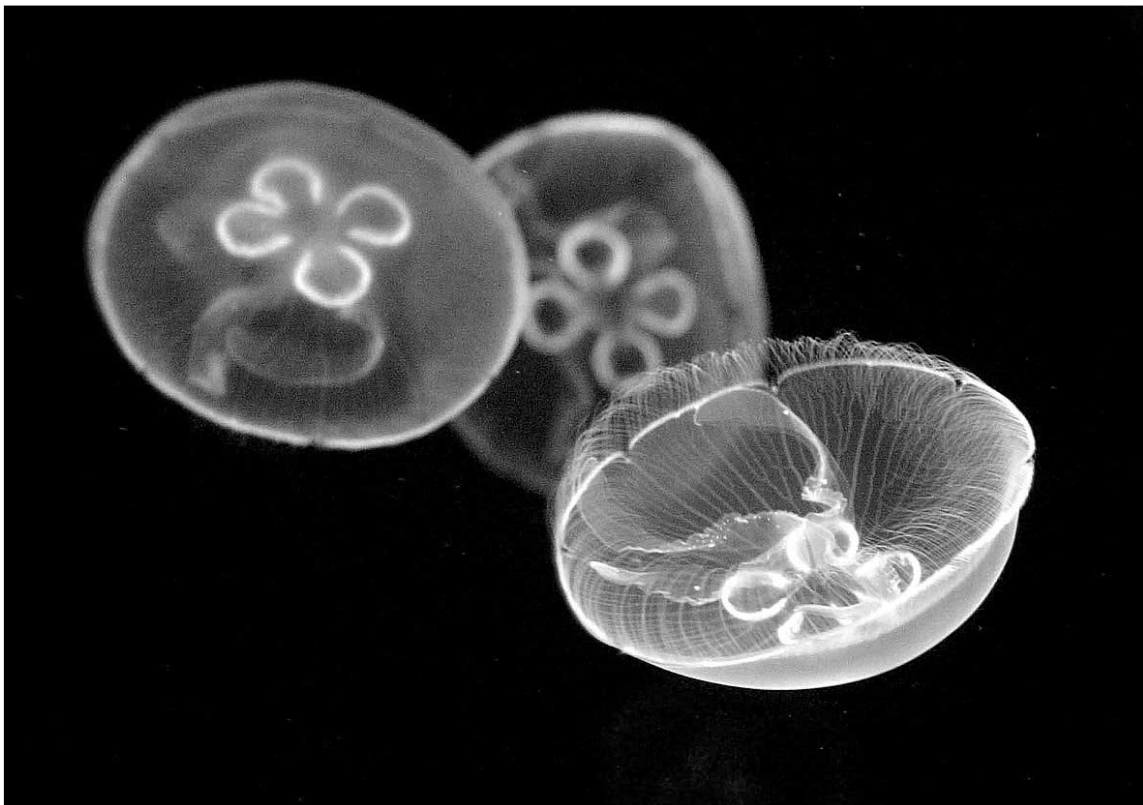
► **Privilegio:** España es uno de los países europeos más diversos en flora y fauna debido a las condiciones especiales de orografía, extensión y situación geográfica, con casi 80.000 taxones clasificados. El Gobierno central pretende que estas cifras se mantengan a salvo de intereses urbanísticos.

► **Regiones:** Desarrollarán los Planes de Ordenación de los Recursos Naturales.

► **Novedad:** Áreas Marinas Protegidas. Habrán espacios naturales protegidos transfronterizos.

► **Instrumentos:** Son el Consejo Nacional para el Patrimonio Natural y la Biodiversidad y el Inventario del Patrimonio Natural y de la Biodiversidad.

► **Derogación:** Afecta a la Ley de Conservación de Espacios Naturales y de la Flora y Fauna (1989).



El contacto de las medusas con los bañistas puede ser peligroso y es bueno que éstos sepan cómo curarse las heridas. / EFE

# Ojo con las medusas

Ante la segura proliferación de plagas de estos invertebrados, el Gobierno plantea una estrategia para vigilarlos y eliminarlos

OTR-PRESS / MADRID

Se acerca el verano. Está a la vuelta de la esquina. Calor, sangría, playa, ola de calor, crisis de pareja, bikinis, pareos, mar y... ¡medusas! Son el enemigo público número uno tras los *Michelines*.

Como viene haciendo desde hace dos años, el Gobierno presentó ayer las Medidas y Planes de Actuación específicos relacionados con el próximo período estival, más conocidas como Plan Verano. A las ya habituales como la operación paso del Estrecho, las actuaciones preventivas ante las olas de calor o la seguridad pública, el Ejecutivo añade por primera vez como campaña piloto el estudio y detección de las plagas de

medusas, cada vez más frecuentes en el Mediterráneo. El Ministerio de Medio Ambiente también participará en la lucha contra estos molestos organismos a través de una campaña en la que incluso alistará a voluntarios para añadir a los efectivos de coordinación.

La desaparición de los depredadores naturales de estos molestos animales, así como el aumento de la temperatura marina o la contaminación terrestre ha elevado la cantidad de estos invertebrados que, cada año, y más por estas fechas, llegan a las costas españolas, sobre todo mediterráneas, ahuyentando a los bañistas hasta el punto de que en el sector hotelero la preocupación es creciente.

El Ejecutivo ha tomado cartas en el asunto al incluir la detección y el estudio de estos bancos como parte importante del Plan Verano 2007. La prevención se acompañará de información.

**DETECCIÓN.** Al margen de esta estrategia, pero de forma paralela, Medio Ambiente pondrá en marcha la Campaña para el Estudio y la Detección de las Agregaciones de Medusas a través de la Dirección General de Costas. La iniciativa marca como objetivo la localización mediante una red de observadores que prestarán atención tanto a estos animales como a basuras flotantes y cuya tarea se extenderá a la formación de voluntarios que podrán inscribirse previamente para serlo en la página [www.planmedusas.es](http://www.planmedusas.es). El área del Mediterráneo y sur Atlántico andaluz se dividirá en cinco zonas, cada una de ellas coordinada por un responsable.

Medio Ambiente desarrollará protocolos que rijan la campaña: observación, comunicaciones y recogida y gestión de material recolectado. De esta forma, entre los objetivos figura investigar, vigilar, actuar e informar. Y es que las Administraciones colaboradoras elaborarán y distribuirán material divulgativo sobre medusas. Pese a todas estas actuaciones, el Ministerio reconoce que erradicar completamente estas plagas es tarea imposible y que, en todo caso, solo se puede lograr la reducción.

## Buenafuente recibirá 100.000 euros por ser 'cazado' desnudo

FAX PRESS / MADRID

El humorista y presentador Andreu Buenafuente ha ganado las dos demandas que interpuso contra las revistas *Sorpresa* y *Diez minutos* por publicar unas fotografías en las que aparecía desnudo en una cala de Ibiza. De acuerdo a las sentencias, facilitadas por la productora del catalán, El Terrat, los juzgados de Primera Instancia número 50 y número 12 de Barcelona fallaron ayer que las

citadas publicaciones abonen al demandante 55.000 y 48.000 euros, respectivamente.

Estos 103.000 euros que deberán pagar en conjunto los dos semanarios serán donados a la ONG Médicos Sin Fronteras-España, tal y como había solicitado Buenafuente cuando interpuso las demandas. Ambas sentencias coinciden en señalar que la publicación de las fotografías, además de carecer de interés, entrañan una «violación del

derecho a la propia imagen y a la intimidad del demandante». Igualmente, se condena a *Sorpresa* y a *Diez minutos* a entregar al actor «todas las fotografías o negativos que contengan las imágenes a que se refiere este pleito», así como otros soportes que las contengan y que se hallen en poder de los demandados». Además, se solicita a las revistas a que «pongan fin» a las intromisiones ilegítimas en la vida del *showman*.

INFANCIA

## Detenido un profesor de artes marciales acusado de abusar de sus alumnos

AFF / BRUSELAS

El profesor particular de artes marciales M. E., detenido en Águilas (Murcia) acusado de un delito continuado de abusos sexuales a menores, quedó ayer a disposición del juez Juan Alcázar, titular del juzgado de Primera Instancia e Instrucción número Tres de Lorca.

El delegado del Gobierno, Ángel González, comentó que la detención del hombre, de unos 60 años, se produjo en la noche del jueves después de que varios padres de alumnos a los que daba clases particulares presentaran sendas denuncias.

Según explicó, en la detención del presunto pederasta intervino el Equipo de Mujer y Menor (Emume) de la Guardia

Civil, y calificó el caso como un asunto «delicado» porque «hay que preservar a los menores». Asimismo, abundó en que los datos de que dispone indican que las prácticas a las que sometía a algunos de sus alumnos «se catalogan como abusos sexuales por la naturaleza del adulto y el menor».

Según se desprende del relato de las víctimas, esos abusos sexuales pudieron comenzar a cometerse «hace cinco meses», y se refirió a los afectados como «un grupo de menores» sin precisar su número. Al parecer, el profesor daba clases particulares en un gimnasio sin licencia que tenía habilitado en el local de una antigua tienda de comestibles.

MODA



**Estilo meretriz.** La marca de moda de las prostitutas en Brasil, *Daspu - De las putas-*, compitió esta semana con la oficial que se exhibe en la Semana de la Moda de Río de Janeiro, con la presentación de una nueva colección de ropa y el lanzamiento de un libro. El desfile fue protagonizado por 20 de las propias meretrices y por mujeres que hace años hacían la calle. / A. LACERDA (EFE)

BARCELONA

## Desarticulan una red de falsificación de 'doping' para fisiculturistas

Los *Mossos d'Esquadra* detuvieron ayer a 12 personas en una operación que ha permitido desarticular una red dedicada a la fabricación y distribución de medicamentos dopantes falsificados que podría estar involucrada en la muerte de un culturista de 28 años, cliente de la organización. Los delincuentes se dirigían sobre todo a fisiculturistas que pagaban como mínimo entre 300 y 500 euros por un tratamiento de unas 10 semanas, e incluso uno de los dos jefes de la banda, Isidro C. M., actuó como juez en la última edición del Campeonato de Cataluña de este controvertido deporte.

RELIGIÓN

## El Papa hablará hoy con Bush de la paz en Iraq

El papa Benedicto XVI y el presidente de EEUU, George W. Bush, hablarán hoy en su reunión en el Vaticano de asuntos como la paz en Iraq, la justicia y la convivencia pacífica de todos los hombres, según indicó ayer el cardenal Ignace Moussa Daoud, que es prefecto de la Congregación para las Iglesias Orientales, y que añadió que otro de los temas que tratarán será el «respeto de la libertad religiosa para las minorías como la cristiana en ese país».

TRIBUNALES

## Un juez investiga a la 'Generalitat' catalana en el 'caso Alba'

El juez que investiga el llamado *caso Alba* ha abierto diligencias para averiguar si la Dirección General de Atención a la Infancia (Dgaia) de la *Generalitat* catalana actuó correctamente en su obligación de proteger a la niña víctima de maltratos, a raíz de una querrela presentada por la madre de la menor. La grave paliza que sufrió estuvo a punto de costarle la vida a la niña.

## COSQUILLEOS

CARLA BRUNO

## Una prisión de lujo que ni De Juana...

Está claro que hay presos de primera, de segunda y de tercera. Tan solo ha aguantado tres días y tres noches en prisión. Paris Hilton salió el jueves de la cárcel y a partir de ahora iba que cumplir arresto domiciliario hasta completar los 45 días de pena, al parecer por presuntos problemas médicos. La rica heredera iba a ser controlada por medio de una pulsera localizadora que deberá llevar en su tobillo. Y luego iba De Juana Chaos quejándose de que se sentía como un perro... Pero el viernes volvió.

La joven había pasado su estancia «asustada y llorando», según comunicó el portavoz de la artista. Parecía que todo había terminado y la bella Paris se encontraba en su mansión. Pero no. El juez estimó que tiene que volver al trullo y que le importa muy poco que llore o que el padre de la chica le regale un bonohotel para toda la vida.

La bobalicona rubia -que canta, baila, hace cine y se emborracha- no quiso hacer declaraciones a su salida del correccional de mujeres de Lynwood; fueron sus abogados quienes explicaron lo sucedido.

Paris abandonaba el pasado domingo los premios MTV de cine en para ingresar en prisión durante 23 días por conducir ebria, cuando ya se le había retirado el carné por esta misma situación. La multimillonaria declaraba ante la prensa: «Estoy tratando de ser fuerte en este momento, estoy lista para enfrentarme a mi sentencia. Aun cuando es un momento realmente duro, tengo a mi familia, a mis amigos y a mis seguidores que me apoyan, y eso de verdad me ayuda».

La heredera del imperio Hilton volverá a la unidad de *necesidades especiales* de la cárcel, separada de la mayoría de las 2.200 presas, ya que no compartía celda con absolutamente nadie. «Aprovecha para reflexionar sobre su vida, para ver qué puede hacer», sentenció su letrado.

## CORAZÓN&amp;CON RAZÓN

POR MARI CLER

## LA 'REVUELTA'

Mientras la futura lady Beckham anuncia el regreso de las Spice Girls para este mismo año, su marido insiste en que quiere ser padre por cuarta vez, y de una niña



La ambición de Victoria por el lujo, el dinero y alguna cosa más no tiene límites. / EFE

Aprovechen que la pareja más estafalaria y pijorra de España después de unos que yo me sé -otro día se lo cuento- se va de aquí para siempre. A David Beckham le quedan dos telediarios, dos entrenamientos y algún partido -y quién sabe si copa y baño en la Cibeles-. A su señora, Victoria, menos aún porque no ha parado por estas tierras debido, según su opinión, al fuerte olor a ajo en toda la nación. Y se van con dos noticiones que darán para mucho este verano. La vuelta del grupo musical Spice girls y el deseo del fino lateral merengue de ser papá de nuevo -sería el cuarto-, y esta vez de una niña.

Los rumores se sucedían desde principios de este año y la noticia finalmente ha cuajado. Las míticas Spice Girl, el grupo femenino con mayor éxito en la historia de la música, volverán a los escenarios en los próximos meses. Así lo confirmó Victoria Beckham durante la ceremonia de los Glamour Awards, en la que recibió el galardón de empresaria del año por haberse sabido reinventar a sí misma de chica picante a glamourosa diseñadora de moda. «Veremos lo que sale finalmente, pero entre tú y yo, creo realmente que finalmente pasará», confesó la señora Beckham durante la ceremonia de los Glamour Awards, en declaraciones a Music News. Con estas declaraciones parece que la intención de las cinco virtuosas cantantes -ninguna de ellas hizo una carrera más o menos decente en solitario- de volver a reunirse cobran cada vez más fuerza, aunque de momento falta la confirmación oficial de Melanie C, la única de las chicas que ha mostrado reticencias a un reencuentro.

«No quiero ser aguafiestas, así que si las otras cuatro se reúnen me sentiría en un auténtico dilema. No quiero ser la persona que bloquee un reencuentro de toda la banda al completo, pero en el fondo de mi corazón es algo que no quiero hacer», señaló en su momento la Spice deportista -la más fea de todas, con un horrible pendiente dental-, que de momento prefiere seguir con una carrera en solitario que ya le ha deparado cuatro discos, colaboraciones de la altura de Bryan Adams o Enrique Iglesias y un relativo éxito profesional.

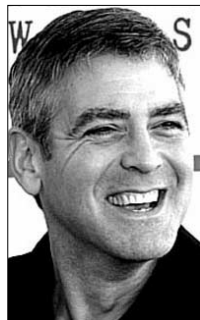
Según Music News, serán seis grandes espectáculos a finales de 2007 en Londres, Tokyo y Las Vegas, además de un disco recopilatorio con sus grandes éxitos. Todo sea por la pasta. Aunque los avariciosos ingleses David y Victoria piensan retransmitir íntegramente la mudanza que van a hacer en breve de Madrid a Los Ángeles por el módico precio de siete millones de dólares, que les servirán para pagar a los transportistas y para la choza.

## LOS ROSTROS DE LA NOTICIA



## RAQUEL MOSQUERA

La viuda de Pedro Carrasco se separa de su marido, Tony Anikpe, que puede que retome su oficio de productor discográfico en el top manta y alrededores. Ana Rosa Quintana dio la exclusiva y sin necesidad de negro.



## GEORGE CLOONEY

Puede que tras Kaká sea el hombre que más dementidos tiene que hacer al día en todo el planeta. El protagonista de *La tormenta perfecta* ha dejado muy claro que no se piensa casar nunca más. *Never, never, never...*



## GEORGE MICHAEL

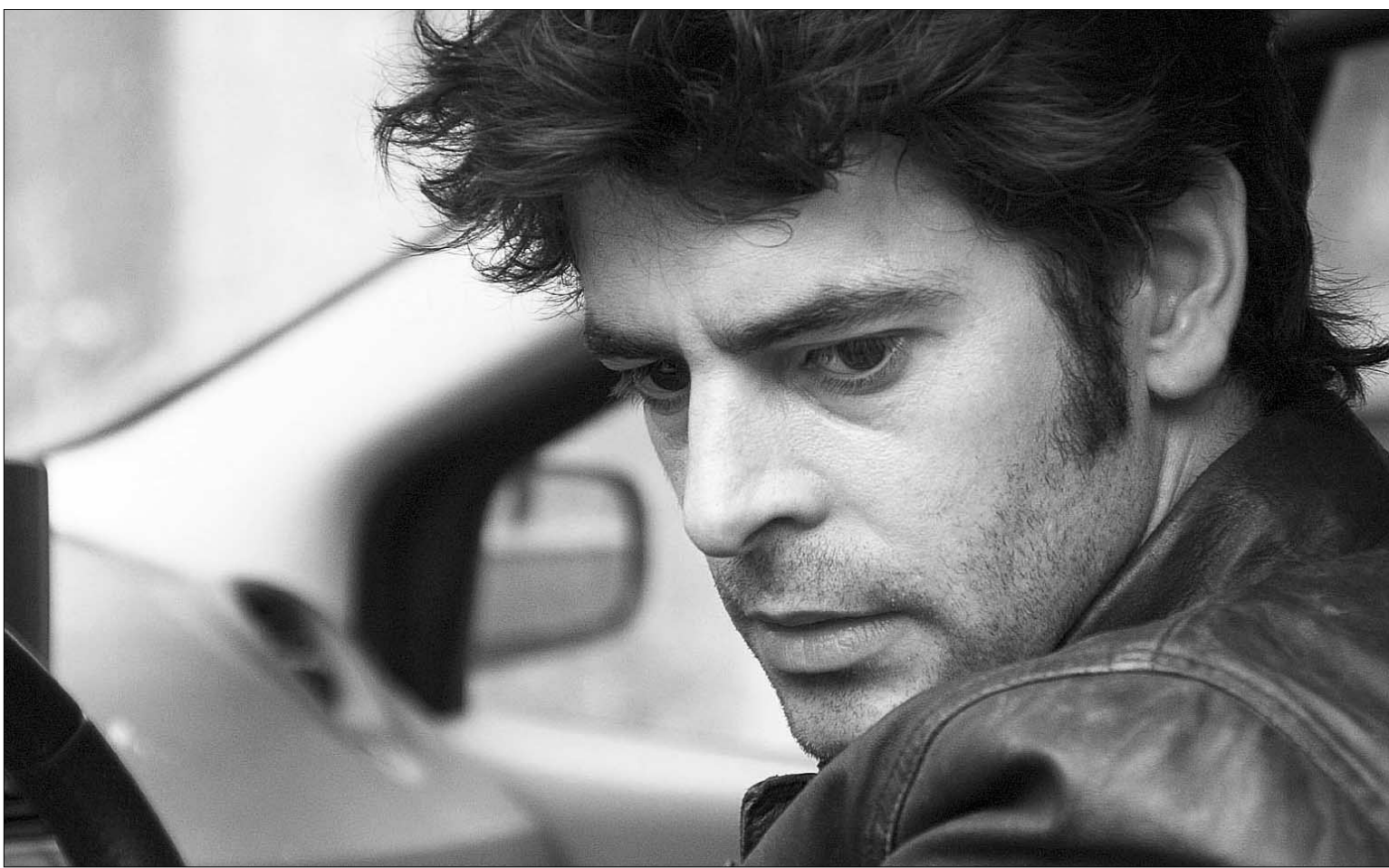
Los trabajos comunitarios están de moda. El cantante británico de pop fue condenado a 100 horas por no haber estado en condiciones para conducir. No volverá a ponerse al volante en dos años, y sin puntos.



## CUBA GOODING JR.

El actor se hizo popular por *Jerry Maguire* y su *¡Enséñame la pasta!* se convirtió en un héroe al salvar a un joven que había recibido un tiro en el cuello al lado del restaurante de Hollywood donde comía con su familia.

¿Por qué hay tantos rumores de que Genoveva y Cayetano se separan y no lo hacen?



El actor, en un momento del rodaje de la cinta 'Canciones de amor en Lolita's Club'. / EFE

## Eduardo Noriega afronta el reto más difícil de su carrera

El actor cántabro interpreta a dos hermanos mellizos que reproducen los arquetipos de Caín y Abel en un entorno de violencia en la película 'Canciones de amor en Lolita's Club'

• El filme, dirigido por Vicente Aranda, se basa en la novela de Juan Marsé sobre un policía incontrolado, un deficiente mental (ambos encarnados por Noriega) y una prostituta.

**HÉCTOR LLANOS (EFE) / MADRID**  
Con varios proyectos internacionales pendientes de estreno, Eduardo Noriega regresa al cine español para encarnar a dos hermanos de personalidades contrapuestas pero complementarias en la nueva cinta de Vicente Aranda, *Canciones de amor en Lolita's Club*, un reto que en un principio le pareció «imposible pe-

ro a su vez resultó apasionante».

Así lo expresó el actor cántabro en una entrevista durante el rodaje de la cinta en Alicante, que llega en un momento de su trayectoria «en el que cada nuevo paso resulta el más difícil todavía», y la «complejidad máxima» la ofrece el doble personaje que le ha brindado Aranda.

*Canciones de amor en Lolita's Club*, adaptación cinematográfica de la novela homónima de Juan Marsé, le ha dado la oportunidad de interpretar «el papel más difícil» de su carrera, dos hermanos mellizos «de personalidades contrapuestas pero complementarias», que están sumidos en un complicado triángulo amoroso.

Raúl es un violento agente de policía «incapaz de identificarse

con el que tiene enfrente y, por tanto, incapaz de establecer una relación emocional con nadie -explica Noriega-, se detesta a sí mismo y también a los que le rodean».

Todo lo contrario le ocurre a su hermano Valentín, quien padece una discapacidad intelectual y vive enamorado de una de las prostitutas del club de carretera donde trabaja, «alguien que se encuentra en un estado positivo en su existencia hasta que regresa su hermano, quien le mete el veneno en el cuerpo».

Ambos centran esta historia que tiene en la mafia, la prostitución y las drogas un oscuro telón de fondo donde habita Milena, una joven colombiana maltratada por la vida que interpreta Flora

Martínez, protagonista del filme *Rosario Tijeras*.

«Me asusté cuando leí el guión -continúa- pero, al hablar con Vicente Aranda, le dije: estoy convencido de que el resultado puede ser brillante si me ayudas», asevera el actor, quien cree que «en el cine, como en cualquier campo artístico, no se logran buenos resultados sin acercarse al abismo».

Varios proyectos internacionales han ocupado al protagonista de *Tesis* últimamente. Aún tiene pendiente de estreno *Ché Guevara*, del estadounidense Josh Evans, en la que interpreta al líder guerrillero, *Transsiberian*, donde trabaja con el oscarizado Ben Kingsley, y *Vantage point*, que narra el intento de asesinato del presidente de EEUU.

## Carlos Fuentes contrasta el poderío del español con la 'balcanización' del inglés

**EFE / MADRID**  
El escritor mexicano Carlos Fuentes defendió ayer el futuro «poderoso» del español frente a la «balcanización» del inglés, aunque reconoció que hay que hacer esfuerzos en materia de traducción y conseguir que los editores extranjeros venzan sus prejuicios sobre las obras en castellano.

El novelista se expresó en estos

términos tras realizar su primera visita a la sede central del Instituto Cervantes en Madrid acompañado por el director de esta institución, César Antonio Molina.

El autor de *La muerte de Artemio Cruz* recordó que su relación con la citada institución «es muy vieja», al tiempo que elogió una labor, «que refleja la potencia de una lengua que hablan 500 millones»

de personas en todo el mundo.

El mexicano consideró que el inglés no constituye «una unidad de la misma manera que el gran bloque transatlántico de España y las naciones hispanoparlantes de América, más los 45 millones» de hablantes de español «en el corazón de EEUU».

El literato precisó que hay «que hacer mucho en el capítulo de tra-

ducción, difundir más la literatura de ambos lados del Atlántico», así como «vencer muchos prejuicios de editores extranjeros respecto a la literatura en castellano». A su juicio se debe potenciar el «pasado literario constantemente, que es un patrimonio rico» y «superar los largos períodos de silencios en nuestra cultura y letras» para «darle voz a lo no dicho».

### LITERATURA

#### Andreu Martín escoge Gijón como escenario de su próxima novela

■ *El blues de la semana más negra* es el título elegido por Andreu Martín para su próxima novela, que se presentará en la Semana Negra de Gijón, la misma ciudad en la que se desarrolla la acción de la obra, el próximo mes de julio. Martín (Barcelona, 1949) es un asiduo participante en la Semana Negra desde sus inicios hace 20 años y ha decidido trasladar a la ciudad asturiana la acción de una sus ficciones en reconocimiento a la labor en pro de la novela policíaca que realiza el mencionado certamen, que cada año reúne a los autores más destacados del género.

### ARTE

#### Las creaciones españolas se exhiben desde ayer en la Bienal

■ El pabellón español en la Bienal de Arte de Venecia fue inaugurado ayer por el director general de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores, Alfons Martinell, que lo definió como una «muestra de la pluralidad» artística existente en el país. A la apertura asistieron los cinco creadores participantes y el comisario de la muestra este año, Alberto Ruiz de Samaniego. Bajo el título *Paraíso fragmentado*, el pabellón recoge la obra del barcelonés José Luis Guerín; los gallegos Rubén Ramos Balsa y Manuel Vilariño; el valenciano Rafael Lamata y el asturiano Jaime Vallauré, que forman el dúo artístico de Los Torreznos.

### MÚSICA

#### Paul McCartney emociona en Londres con un íntimo concierto

■ Paul McCartney convirtió la sala Electric Ballroom de Londres en una reunión de amigos, donde unas 1.000 personas, todas de pie, se dejaron contagiar por las melodías de su nuevo disco, *Memory Almost Full*, y revivieron la nostalgia de The Beatles en su concierto más íntimo de los últimos años.

#### Pastora Soler estrena madurez musical con su último trabajo

■ Distanciada de aquellos éxitos comerciales como *Corazón congelado* o *Dámelo ya*, Pastora Soler presenta su séptimo álbum, *Toda mi verdad*, en el que se estrena como compositora y en el que asegura haber encontrado «el estilo que de verdad quería hacer» gracias a una «madurez personal y musical». La intérprete declaró que la ruptura con su anterior discográfica ha sido determinante para cambiar el estilo audible por otro más baladista.

## EEUU y la OTAN acordaron en 2001 crear cárceles secretas en Europa

Un informe del Consejo de la UE confirma la existencia de prisiones de EEUU en Polonia y Rumanía, y acusa a la Alianza Atlántica de autorizarlas y permitir sus operaciones ilegales

• El documento sugiere que Reino Unido y Tailandia también pudieron albergar dichos centros de detención y acusa a Alemania, Italia y Macedonia de dificultar la investigación.

EFE / PARÍS

Un informe oficial del Consejo de Europa señala la existencia en Polonia y Rumanía de centros de detención secretos gestionados por la CIA estadounidense y acusa a la OTAN de «laxismo» y de haber dado permisos «secretos» que permitieron varias operaciones ilegales.

El parlamentario suizo de la Asamblea del Consejo de Europa Dick Marty presentó ayer un informe con sus pesquisas en el que también sugiere la existencia de posibles centros secretos en Reino Unido y Tailandia y acusa a Alemania, Italia y Macedonia de dificultar investigaciones parlamentarias y judiciales.

Marty difundió su trabajo ante la Comisión de Asuntos Jurídicos y Derechos Humanos de la Asamblea, un año después de haber hecho público un documento que apuntaba la existencia de una red de traslados ilegales de presuntos terroristas en vuelos organizados por la CIA a centros de detención secretos.

En esa *telaraña* de aeropuertos estaban implicados 14 países europeos, según aquel texto.

La segunda parte de su labor se ha centrado en el estudio de cárceles secretas en las que la inteligencia estadounidense habría llevado, previo secuestro, a sospechosos de dirigir o planificar actividades terroristas.

El propio presidente estadounidense, George W. Bush, admitió en septiembre pasado la existencia de un programa de detenciones en cárceles secretas de la CIA, y lo calificó de «inestimable» para mejorar la seguridad de su país y sus aliados tras los atentados del 11 de septiembre de 2001.

Seis organizaciones pro derechos humanos han asegurado que al menos 39 personas capturadas en el marco de ese programa continúan desaparecidas.

El informe de Marty no precisa una cifra de secuestrados y arrestados en centros secretos y apunta a la existencia de «numerosas personas», sometidas a tratos «degradantes» que son «una forma de tortura» física y psíquica.

«La estrategia ha sido deseada y puesta en práctica por el actual Gobierno de EEUU, pero solo ha sido posible gracias a la colaboración de numerosos países aliados», según el texto.

El documento confirma que entre 2003 y 2005 la CIA gestionó



Rhunhel Ahmedm, uno de los presos que estuvieron en Guantánamo. / EFE

«directa y exclusivamente» cárceles secretas en Polonia y Rumanía, países elegidos por ser «económicamente vulnerables y que salían de difíciles períodos de transición».

Entre las personas que conocían las operaciones cita, en Polonia, al presidente, Aleksander Kwasniewski, y el ministro de Defensa, Jerzy Szmajdzinski.

En Rumanía estaban al tanto el ex mandatario Ion Iliescu, el actual jefe del Estado, Traian Basescu, y el ministro de Defensa Ioan Mircea Pascu.

Asimismo, el ponente suizo dice haber recibido «informaciones serias» sobre el uso por la CIA de centros en la isla británica de Diego García, en el océano Índico, así como en Tailandia.

**ACTOS PROHIBIDOS.** El informe subraya la responsabilidad de la Alianza Atlántica en estas operaciones, ya que apunta que sus miembros han aceptado condiciones «laxistas, por no decir ilegales».

En concreto, recuerda que, tras el 11-S, fue invocado por primera vez el artículo 5 del Tratado de la Alianza Atlántica, por el cual se establece la solidaridad de todos ante el ataque a uno de los miembros.

El 4 de octubre de 2001, los aliados adoptaron varias medidas que, a juicio de Marty, fueron «una plataforma a partir de la cual la CIA ha obtenido el permiso y protección básicas que necesitaba para sus acciones secretas».

Menciona la cesión de «ciertos medios necesarios para apoyar las acciones contra el terrorismo», así como «las autorizaciones de vuelo para aviones de EEUU en esas operaciones» y la garantía de «acceso a puertos y aeropuertos en países de la Alianza».

En sus pesquisas, Marty ha pedido informaciones a la OTAN sobre el alcance de la responsabilidad y su aplicación, pero no ha habido respuesta y constata que un obstáculo «formidable» es «el régimen de secreto y de seguridad de las informaciones» que aplica la organización.

No obstante, tras hacerse público el informe, la organización internacional negó las acusaciones contenidas en el texto. «Nunca ha habido un acuerdo secreto como el descrito por Marty», señaló la portavoz adjunta de la OTAN, Carmen Romero, al referirse al documento, que habla de un supuesto pacto bajo cuerda entre la Alianza y EEUU.

Según Romero, la Alianza no tiene «nada que ver» con los vuelos, que estaban sujetos al control aéreo de las naciones concernidas, una responsabilidad en la que no interviene la Alianza.

«Los viajes fueron acordados de forma individual por los países y EEUU», añadió.

### Juicio por el rapto de un imán egipcio

En un Tribunal de Milán comenzó ayer el juicio contra 33 personas, entre ellas dos ex jefes de los servicios secretos militares italianos (Sismi) y 26 agentes de la CIA, por el secuestro del imán egipcio Abu Omar, el primer caso de los llamados vuelos de la CIA que se juzga en Europa.

El juez del proceso, Óscar Magi, fijó para el 18 de junio la próxima audiencia, en la que decidirá sobre una petición de suspensión del juicio presentada por algunos de los abogados de la defensa.

Magi declaró en rebeldía a espías estadounidenses, al considerar que «sin lugar a dudas conocen las acusaciones» contra ellos y no se han presentado voluntariamente al proceso.

Abu Omar fue secuestrado en 2003 en Milán por agentes norteamericanos e italianos, tras lo que fue trasladado a la base de Aviano, de allí a Alemania y luego a Egipto, donde fue encarcelado y sufrió torturas.

[OPINIÓN]

### La CIA vuela otra vez

MARÍA VERZA

Cada información nueva que surge sobre el escándalo de los vuelos de la CIA corrobora más la hipótesis de que era imposible que las autoridades europeas no supieran nada de toda esta estrategia de la agencia de inteligencia estadounidense para detener y trasladar extrajudicialmente a presuntos terroristas que eran llevados a cárceles secretas donde se practicaba la tortura.

Desde que saltó la información a la prensa, en 2005, el tema ha quemado en las manos de los Gobiernos europeos, que han intentado escurrir el bulto para que estas graves violaciones de los derechos humanos no les salpicaran. Pero mira por donde, el Consejo de Europa, uno de los organismos que más investigó el escándalo, dio a conocer ayer que la CIA y la OTAN firmaron un acuerdo en 2001 para que el plan estadounidense pudiera funcionar sin problemas, es decir, para que hacer oídos sordos a los más de 1.200 vuelos que de 2001 a 2005 pasaron por el espacio aéreo europeo con detenidos extrajudiciales a bordo y destinos como Guantánamo.

La existencia de tal pacto, así como la confirmación de que hubo cárceles secretas en dos países de la Unión, Polonia y Rumanía, complica la situación para todos aquellos Ejecutivos europeos que aseguraron una y otra vez no saber nada y que cuando se sentaron a la mesa con Condoleezza Rice optaron por no pedir explicaciones, ya que la lucha contra el terrorismo -debieron de pensar- tiene esas cosas y no es plato de placer para nadie ponerse muy crítico ante la Casa Blanca.

Sin embargo, el informe es una muestra de que las investigaciones deben continuar y deben exigirse responsabilidades, sobre todo, a los miembros de la OTAN -España teóricamente entre ellos- que dieron su apoyo en 2001 para unas operaciones contrarias a la legislación internacional y a los derechos que la UE se jacta de proteger tanto. Los procesos judiciales en marcha en varios países -Italia, Alemania o España- son un cauce, pero Bruselas debe exigir a sus Gobiernos compromisos políticos y garantías para que esto nunca vuelva a suceder. ■

## ► REUNIÓN EN HEILIGENDAMM



Los participantes en la cumbre del G-8 posan para la foto de familia, durante el último día de sesiones en Heiligendamm. / POOL

## El G-8 destina 60.000 millones de dólares a ayuda médica para África

Los 'ocho grandes' renuevan sus compromisos con ese continente en la lucha contra las enfermedades infecciosas y los Ejecutivos prometen hacer un uso responsable del dinero

• La iniciativa, a la que EEUU aportará la mitad de lo prometido, fue criticada por varias ONGs, que afirmaron que no hay que dejarse impresionar por las grandes cifras.

EFE / HEILIGENDAMM

El G-8 renovó ayer sus compromisos con el desarrollo de África y acordó destinar 60.000 millones de dólares a la lucha contra las enfermedades infecciosas, mientras que los países del continente reiteraron que harán un uso responsable de las ayudas.

La cumbre volvió a poner al desarrollo de esta región como un elemento central, con una reunión con la Unión Africana (UA), seis países integrantes del mismo y el secretario general de la ONU, Ban Ki-Moon, en la que se insistió en el cumplimiento de los compromisos respectivos. «Nosotros cum-

pliremos nuestras promesas pero también esperamos que se pueda controlar lo que los países (que han recibido la ayuda) han cumplido y lo que no», señaló a la prensa la canciller alemana y anfitriona de la reunión, Angela Merkel.

La mandataria realizó una breve declaración a la prensa junto al líder de Ghana y de la Unión Africana (UA), John A. Kufour, quien dejó claro que espera que el G-8 (los siete países más industrializados del mundo y Rusia) cumpla y al mismo tiempo que el continente está comprometido a cumplir su parte. «Es una cooperación real», recalzó Kufour.

El objetivo de este encuentro era reiterar el compromiso de la cumbre de Gleneagles de 2005, en la que se acordó condonar 60.000 millones de dólares de deuda exterior y doblar la ayuda al desarrollo para llegar a los 50.000 millones anuales hasta el año 2010, de los que 25.000 millones irían a África.

El primer ministro británico,

### OTRAS PROPUESTAS

► **Betancourt.** Los ocho grandes pidieron a las FARC la liberación de la ex candidata presidencial colombiana Ingrid Betancourt, secuestrada por las FARC, en respuesta a las gestiones del presidente francés, Nicolás Sarkozy.

► **Escudo antimisiles.** El ministro de Exteriores de Azerbaiyán, Elmar Mamedyanov, anunció ayer que su país está dispuesto a considerar la propuesta conjunta de EEUU y Rusia de instalar un radar como parte del escudo antimisiles.

► **Ronda de Doha.** Los líderes del Grupo de los Ocho países más industrializados pidieron ayer que se concluya rápidamente la estancada Ronda de Doha de negociaciones de libre comercio.

Tony Blair, señaló que «se han hecho progresos enormes» en los últimos años, y recalzó que los Estados africanos se reafirmaron en la lucha contra la corrupción y a favor de la transparencia.

La Presidencia alemana del G-8 puso especial énfasis en que la ayuda vaya supeditada a que los receptores demuestren políticas de buen gobierno, para que los fondos no se dilapiden.

Blair añadió que también hay que insistir en otros elementos, como el apoyo al comercio exterior africano, y se felicitó de que la próxima presidencia japonesa del organismo ya ha anunciado que África seguirá teniendo un lugar preeminente en su agenda.

Antes de reunirse los representantes de los Estados africanos, el G-8 llegó a un acuerdo para un nuevo programa de ayuda para el continente que reúna al menos 60.000 millones de dólares «en los próximos años» para la lucha contra el sida, la tuberculosis y la ma-

laria. Según anunció la ministra alemana de Cooperación Económica, Heidmarie Wieczorek-Zeul, el programa de ayuda se basa en la iniciativa presentada hace dos semanas por el presidente estadounidense, George W. Bush, para combatir esas enfermedades infecciosas en el territorio.

**NO ES SUFICIENTE.** EEUU aportará 30.000 millones de esta iniciativa, que fue criticada por varias organizaciones no gubernamentales, como Oxfam o World Vision. «No debemos distraernos por las grandes cifras. Lo que significan 60.000 millones es, como mucho, 3.000 millones extras para 2010» respecto a compromisos previos, apuntó Max Lawson, un responsable de Oxfam.

El 62 por ciento de todas las personas infectadas con el VIH vive en África, y el 72 por ciento de los ciudadanos que necesitan terapia con antiretrovirales no accede a ese tratamiento.

Además de por motivos sanitarios, la lucha contra esa patología es un elemento clave para el desarrollo, pues la atención a los enfermos grava excesivamente los presupuestos de salud y en algunos países hay escasez de mano de obra en el sector agrícola.

A la reunión de ayer estaban invitados siete países africanos: Argelia, Nigeria, Senegal, Sudáfrica, Ghana, Etiopía y Egipto, aunque este último no acudió debido a las elecciones del próximo lunes.

## Bush acepta objetivos, pero no firma obligaciones

EFE / HEILIGENDAMM

El presidente de Estados Unidos, George W. Bush, se va de la cumbre del G-8 sin determinar un límite obligatorio a las emisiones de CO2, pese a los apremios de la Unión Europea, aunque hizo concesiones respecto al proceso de negociación.

La canciller alemana, Angela Merkel, calificó el acuerdo del grupo como «un éxito» y en los mis-

mos términos hablaron el francés Nicolás Sarkozy, el británico Tony Blair y el italiano Romano Prodi.

Pero a pesar de la exuberancia europea, Bush no aceptó la demanda principal que le llegaba de Berlín y Bruselas: que Estados Unidos suscribiera el compromiso de impedir que la temperatura terrestre suba más de dos grados centígrados, como máximo. En términos prácticos, esto requiere redu-

cir a la mitad las emisiones de gases que ocasionan el efecto invernadero hasta el año 2050.

Washington aceptó que el documento final de la cumbre diga que los miembros del G-8 «considerarán seriamente» esta meta. Pero el Consejero de Seguridad Nacional, Stephen Hadley, dejó claro que no se trata de un límite obligatorio, sino de un «objetivo a largo plazo al que se aspira».



El presidente de EEUU, durante un descanso de la cumbre. / P. WOJAZER (REUTERS)

# Ganar... o llorar

La Segoviana está obligada a conseguir la victoria ante el Villa de Santa Brígida si quiere superar la eliminatoria

G.HERRERO / J. MARTÍN / SEGOVIA

La Segoviana tiene esta tarde ante sí la posibilidad de superar la primera eliminatoria de la fase de ascenso a Segunda B. Para ello deberá ganar, en La Albuera, al Villa de Santa Brígida, un equipo canario con el que empató (0-0) en el encuentro de ida, disputado el pasado domingo en territorio insular. Los de Alfonso Barasoain pasaron ese día un mal rato en el campo de Guinguada, pero lograron salir con vida. Y ahora reciben a un contrincante que deberá adaptarse a múltiples circunstancias. Y está por ver si lo logra con éxito. "Va a ser un partido completamente diferente al que disputamos en su casa", sentenció ayer el entrenador azulgrana. Razón no le falta.

En primer lugar, el choque de hoy se disputa a las ocho de la tarde, por lo que previsiblemente la temperatura no será demasiado alta. Por otra parte, el partido será en un campo de césped natural y de grandes dimensiones. Por si era poco, la altitud de Segovia no tiene nada que ver con la del terreno de juego en el que se disputó el choque de ida. Serán, pues, muchas novedades para los canarios, acostumbrados a jugar por la mañana, con temperaturas muy altas, en un césped de hierba artificial y de dimensiones reducidas y casi al nivel del mar. Por si era poco, este equipo canario nunca sale de sus islas para competir...

Durante toda la semana, el cuerpo técnico azulgrana, los jugadores y los aficionados han hablado mucho de la capacidad de adaptación del grupo canario. No obstante, Barasoain quiso ayer recordar que, a estas alturas de temporada, ya no quedan rivales sencillos.

"El Villa de Santa Brígida nos dará batalla, pero si nosotros hacemos las cosas bien y no cometemos errores, pasaremos", sentenció Barasoain, que se mostró ayer muy cauto a la hora de dar detalles sobre el choque de hoy. A la pregunta de cómo saldrá su equipo al campo, el técnico respondió con un escueto "saldremos a ganar; con eso está dicho todo". Tampoco quiso el técnico azulgrana desvelar la estrategia que podría plantear su oponente. "Aunque creo que lo sé, no lo voy a anticipar", añadió.

No obstante, Barasoain no pudo ocultar que hoy le faltarán dos piezas importantes en la defensa: Hueso y Alex. El primero se lesionó en el partido de ida y el segundo ha caído durante el transcurso de la semana. Este hecho posiblemente le obligue a colocar como pareja de centrales a De Prada y a Cano.



Alfonso Barasoain, dando instrucciones al equipo ante la atenta mirada de Javier Calleja y Murci. / JUAN MARTÍN

La baja de Jesús Alonso, a causa de su expulsión en Canarias, también obligará al técnico a hacer cambios en los puestos de medio centro. Si bien es previsible que siga en esa parcela el incombustible Ricardo, su compañero podría

ser Calleja o Abel. De la evolución en las horas previas al choque de este último jugador, todavía renqueante de una lesión, dependerá la solución. Por lo demás, en los puestos de la delantera no se atisban grandes cambios con respec-

to a lo que se vio en Guinguada. Por otra parte, y como no podía ser menos en un envite de esta relevancia, Barasoain quiso ayer hacer un llamamiento a la afición para que acompañe al equipo esta tarde en La Albuera. "Nos jugamos

mucho, y su apoyo tiene que resultar imprescindible", demandó el técnico. Luego, si la Segoviana logra pasar, a partir de mañana habrá que preparar la última asignatura del año, que se llama Murcia B o Ciempozuelos.

## EL PARTIDO

HORA  
20:00 Horas

CAMPO  
La Albuera

ÁRBITRO  
Piña García (Madrid)

### G.SEGOVIANA

ENTRENADOR ALFONSO BARASOAIN



**BANQUILLO**  
Pinillos, Palacios o Jorge, Calleja o Abel, Chus, Mariano o Murci

### VILLA SANTA BRÍGIDA

ENTRENADOR JUAN M. RODRÍGUEZ



**BANQUILLO**  
Pedro, Jeffrey, José Robaina, Careaga, Dudi

## El rival llegó ayer y se irá mañana

El hecho de jugar el encuentro a las ocho de la tarde del sábado ha obligado al Villa Santa Brígida a salir de Las Palmas en la jornada de ayer, y regresar en la mañana del domingo. El conjunto santautense llegó a nuestra ciudad en la tarde del viernes, y se alojó en el Hotel Puerta de Segovia, y durante la mañana de hoy se desplazó hasta el campo de La Albuera con el fin de realizar una suave sesión de entrenamiento y conocer el terreno de juego. La expedición del Villa Santa Brígida estaba compuesta de treinta y ocho personas, y en el club azulgrana no consta una excesiva petición de acreditaciones de medios de comunicación de Canarias, por lo que el apoyo que recibirá el conjunto canario desde la grada no será excesivo.



LOS  
DATOS

▶ RESULTADOS

A la Segoviana solo le vale ganar. El Villa pasaría con un triunfo o un empate con goles

▶ ÁRBITRO

El colegiado madrileño de Tercera, Rubén Piña García, dirigirá el partido

▶ BAJAS

Barasoain no ha tenido difícil hacer la convocatoria de jugadores

## LA PRESENTACIÓN

RAMÍREZ, EL EQUIPO  
NECESITA DE SUS GOLES

Ha llegado la hora de la verdad para la Segoviana, después de treinta y ocho jornadas de liga que el capitán Ramsés calificó como de "pretemporada" para llegar en óptimas condiciones a estos cuatro partidos que deciden si la temporada es un éxito o un fracaso.

Es en estos partidos donde se espera que todos los jugadores den lo mejor de sí mismos. Que los porteros paren todo, que los defensas se multipliquen, que los centrocampistas ocupen todas las zonas del campo... y que los delanteros metan goles. Y es en ese aspecto en el que la Segoviana tiene que buscar, y encontrar, a su máximo artillero.

Ramírez es uno de los jugadores más queridos por la afición segoviana porque no solo es capaz de marcar goles, sino que se esfuerza y trabaja en la primera línea de presión como el que más. En el partido de ida jugado en el municipal del Guiniguada, el goleador azulgrana dispuso de una clarísima ocasión para marcar, pero el portero Lisandro se la detuvo en el último momento. Seguro que en el campo de La Albuera la Segoviana llevará la iniciativa en el partido, y creará más ocasiones de gol que las que generó en el partido del pasado fin de semana. Y ahí estará Ramírez para culminar sus ocasiones. De su acierto dependerá mucho la suerte de la Segoviana en esta fase de ascenso.



## LAS CLAVES

▶ **Mentalización.** Quien piense que la Segoviana tiene la eliminatoria encarrilada solo por haber empatado el partido de ida sin haber encajado un solo gol se equivocará de lleno. El Villa Santa Brígida solo tiene que marcar un gol para obligar a la Segoviana a ganar el partido, con lo que eso supondría de presión añadida para los azulgrana.

▶ **Anticipación.** Sin confundirla con agresividad en el juego. Los azulgrana han de estar muy atentos a las combinaciones ofensivas de los santauterños, sobre todo en los balones colgados desde la defensa buscando la segunda jugada. Cano y De Prada serán importantes en esa función.

▶ **Ritmo alto.** Si la Segoviana quiere hacer valer el factor campo, debe imponer un alto ritmo de juego que logre asfixiar a los jugadores del Villa Santa Brígida, poco acostumbrados a terrenos de juego de grandes dimensiones. El físico jugó un papel importante en el partido de ida, y puede jugarle también para la vuelta.

▶ **Control.** El choque podría ponerse favorable al conjunto canario, con lo que la Segoviana reavivaría viejos fantasmas. Perder los nervios no serviría de nada, y menos con árbitros como el que dirigirá el partido de hoy, que se están promocionando de cara a un futuro ascenso, y que no dudarán en imponer su autoridad a base de tarjetas.

## EL RESTO DE LA JORNADA

## Grupo 12

## ▶ Murcia B-Ciempozuelos

Domingo, 12 mañana, Nueva Condomina.

Árbitro: Joaquín Rico Gomis, Comité Territorial Valenciano  
Partido ida: 1-1

## Grupo 13

## ▶ Zaragoza B - Ontinyent

Carlos Sánchez Barbas  
Comité Territorial Catalán  
Partido ida: 0-1

## ▶ Escobedo - Numancia B

Árbitro: Jaime Ruiz Álvarez  
Comité Territorial Asturiano  
Partido ida: 2-2

## Grupo 15

## ▶ Valle Egués - Real Ávila

Árbitro: Azibar Elexpuru Sanz,  
Comité Territorial Vasco.  
Partido ida 4-2

## ▶ Mazarrón - Langreo

Árbitro: Juan A. Tapiador  
Aguado  
Comité Territorial Castellano-Manchego.  
Partido ida: 0-0

## Grupo 18

## ▶ Mirandés - Almansa

Árbitro: Jorge Fernández  
Fernández  
Comité Territorial Cántabro.  
Partido de ida: 1-0

## ▶ Villarreal B - Poblense

José M. Zafrilla Jiménez  
Comité Territorial Castellano-Manchego.  
Partido de ida; 4-0



¿Otra vez el palco lleno, no?. El encuentro que esta tarde jueguen Segoviana y Villa Santa Brígida representará una buena oportunidad para ver si, de verdad, la clase política segoviana apoya al equipo de fútbol más representativo de la ciudad, o bien si el "overbooking" que tuvo el palco de La Albuera durante la campaña electoral fue tan solo eso, electoral. Se admiten apuestas... / FOTO: JUAN MARTÍN

**FÚTBOL**

**GIMNÁSTICA SEGOVIANA  
VILLA DE SANTA BRÍGIDA**

**Sábado 9 de junio  
a las 20:00 h**

**Estadio Municipal  
La Albuera (Segovia)**

*Vive la emoción del fútbol en directo*

**PLAY-OFF ASCENSO  
A 2ª DIVISIÓN B**

Colabora: **EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA**

CICLISMO CARRERAS

# La selección chilena correrá esta tarde el XXVIII Trofeo San Antonio

La mayor parte de los ciclistas segovianos de las categorías élite y sub-23 intentarán brillar en la prueba, que dará comienzo a las 17 horas en la localidad de Palazuelos de Eresma

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La selección chilena de ciclismo, que está concentrada estos días en el puerto de Navacerrada, participará esta tarde en la XXVIII edición del Trofeo San Antonio, una de las carreras ciclistas segovianas con mayor solera. Además de los chilenos, que darán a la prueba un carácter internacional, participarán en la competición cerca de ochenta corredores nacionales de las categorías élite y sub-23.

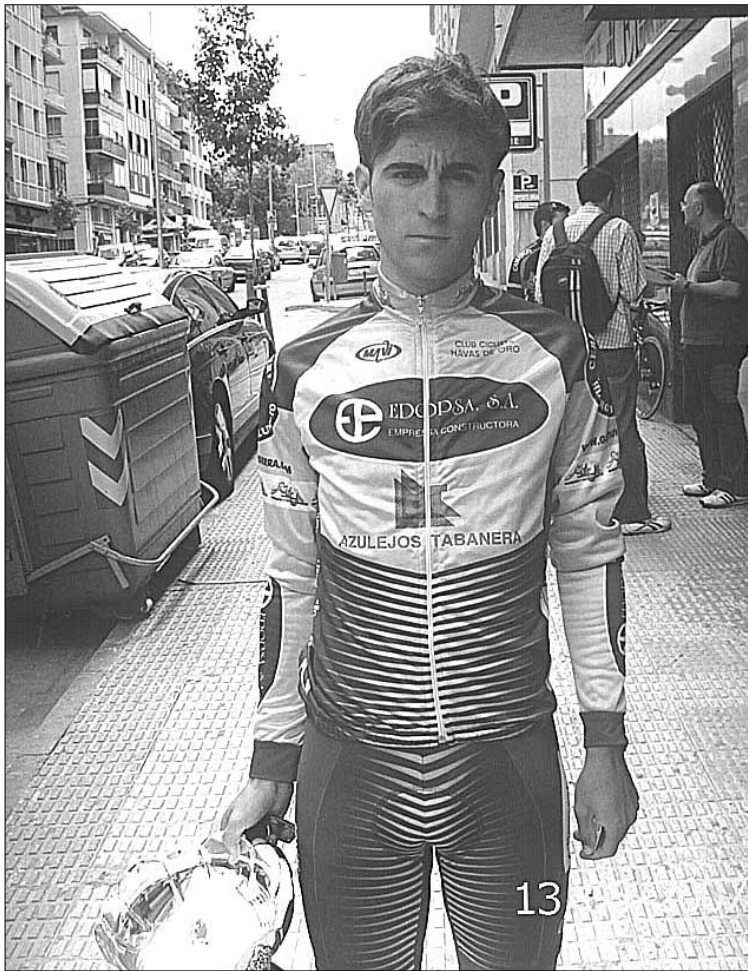
Como ya es tradicional, la prueba dará comienzo en la localidad de Palazuelos de Eresma. Los participantes deberán dar siete vueltas a un circuito de 14,800 kilómetros que, partiendo de Palazuelos de Eresma, se dirigirá por la carretera de Torrecaballeros hasta San Ildefonso. Seguidamente, los corredores tomarán la CL-601 en dirección a la ciudad de Segovia, hasta tomar un desvío a mano derecha que les llevará por la carretera de la factoría de DYC hasta la línea de meta.

La carrera, que ha sido organizada por la Sociedad Ciclista Segoviana, dará comienzo a las 17 horas, y finalizará alrededor de las 19,30 horas, una vez que el pelotón haya completado los 103,600 kilómetros de recorrido.

Los organizadores de la carrera lamentaron su coincidencia con otras tres importantes competiciones del calendario nacional (en las provincias de León, Madrid y Murcia), lo que ha impedido la inscripción en la prueba segoviana de varias de las más importantes escuadras ciclistas de la actualidad, que habrían subido el nivel del trofeo.

Los que no fallarán a la cita serán los mejores ciclistas segovianos del momento, empezando por el caucense David Almeida, que hoy esperar reeditar su triunfo en el último trofeo San Antonio. El de Coca ha conseguido varios éxitos esta temporada, a pesar de no formar parte de ningún equipo. Almeida ha tenido que recurrir al patrocinio de un grupo de empresas segovianas y, de momento, el experimento ha funcionado. No obstante, está a la espera de ser fichado por uno de los "grandes", de cara a completar el resto de la temporada nacional.

Otros de los ciclistas de la tierra que intentarán destacar son Adrián Sancho y Marcos Martínez (Camarago), Aitor Melero (Fundación Víctor Sastre), Jesús Gilmartín y Andrés Matarranz (Frío Julymar) y Christian Castro (Azpiru - Ugarte).



El ciclista David Almeida, con el último trofeo conseguido en Segovia. / EL ADELANTADO

## Navas de Oro organiza el XXV Trofeo "La Peguera"

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El ciclismo será protagonista de la actividad deportiva este fin de semana en la localidad de Navas de Oro, ya que el domingo se disputa la XXV edición del Trofeo "La Peguera". La carrera, que se disputará coincidiendo con las fiestas de esta localidad pinariega, es para ciclistas de la categoría cadete.

Los inscritos partirán de Navas de Oro a las 11 horas de mañana, debiendo completar un recorrido de 55 kilómetros. Así, el pelotón pasará por las localidades de Coca, Nava de la Asunción, Navas de Oro, Alto de Constanzana, Bernardos, Migueláñez, Domingo García y Nava de la Asunción, regresando de nuevo a Navas de Oro.

**ESCUELAS** Por otra parte, y en un fin de semana en el que el ciclismo acaparará numerosos titulares, las cuatro escuelas ciclistas existentes en la provincia de Segovia participarán hoy en un campeonato interescolas que se disputará en la ciudad de Ávila.

Tras este trofeo, el próximo fin de semana los jóvenes valores del ciclismo segoviano irán a Sauquillo de Cabezas, al segundo premio convocado por su Ayuntamiento.

FÚTBOL

G.SEGOVIANA

## Puntualizaciones de Jesús Tovar

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El expresidente de la Gimnástica Segoviana, Jesús Tovar, remitió en la tarde de ayer un escrito a EL ADELANTADO, en el que realiza una serie de puntualizaciones con respecto a la información aparecida en las páginas de este diario acerca de la reunión que un grupo de socios, entre los que se encontraba el remitente de este escrito, mantuvo que el actual presidente del club, José Soriano.

En su escrito, Jesús Tovar señala que "ignoro quien pudo filtrar la existencia de la reunión habida y de la versión de los hechos que en ese medio se efectúa", al tiempo que señala que antes de la reunión mantenida en el restaurante "Las 2 JJ" se mantuvieron otras "en las que concurrieron alguno de los ahora presentes y personas totalmente ajenas a éstos".

El expresidente de la Segoviana asegura que la reunión se mantuvo con una única finalidad, "dotar de estabilidad al club durante el año de mandato que le resta de cumplir (a José Soriano), y ante el incumplimiento del compromiso de elecciones que él mismo asumió en su día". Tovar manifiesta que una hipotética convocatoria de elecciones no tendría eficacia

material hasta mediados, o finales de junio, "existan uno, varios, o ningún aspirante. Y por ello supondría la dificultad de trabajar en la planificación de la siguiente temporada".

Jesús Tovar afirma que su única intención cuando participó en la reunión fue la de colaborar para que el club alcanzara una estabilidad económica de cara a la próxima temporada, dejando claro que "mi lealtad ni es para con el Sr. Tapia ni para con el Sr. Soriano. Mi lealtad es para con la Gimnástica Segoviana".

En el cuarto punto de sus aclaraciones, Jesús Tovar señala que "nadie en la comida presionó al Sr. Soriano para que siguiera", añadiendo que el grupo de comensales estaba dispuesto a ayudar al presidente "si el problema de Soriano era sus relaciones con sus compañeros de directiva". Jesús Tovar también afirma que "el Sr. Soriano, como quedó meridianamente claro, siempre había manifestado estaba dispuesto a seguir si había un grupo que le apoyara. (...) Si bien la condición que ponía es que se articulara la continuidad como una especie de petición aclamatoria de los socios, para argumentar que ante esa

"presión" tenía que seguir".

El expresidente de la Segoviana dejó claro en su escrito que "no tengo a título personal ningún interés en ser directivo de la Gimnástica", por lo que expresó en la reunión que al finalizar la temporada 2007/08 él dejaría de ser directivo y no entraría en ninguna candidatura posterior.

Por último, Jesús Tovar señaló que los comensales quedaron para volver a reunirse el día después de finalizada la temporada, indicando a su vez que se hizo un "pacto de caballeros", a solicitud del presidente, de silencio total sobre la reunión. Como quiera que EL ADELANTADO informó a sus lectores de la citada reunión, el expresidente de la Segoviana afirma en su escrito que "alguien incumplió ese pacto", por lo que Jesús Tovar finaliza su escrito señalando que "me desligo completamente de la solución en la que se trabajaba y de forma pública, manifestando que toda mi actuación ha sido previamente conocida y aceptada por el Presidente Soriano, y por ayudar en la crisis del Club. No siendo mi voluntad en ningún caso involucrarme en funciones directivas ni a corto ni a medio plazo".

Ciudadano@delantado. El lector opina sobre... @

### ► Un grupo de socios pide a Soriano que siga otro año como presidente

Dicho colectivo, en el que figuran Jesús Tovar e Ignacio Tapia, se brinda para integrar la directiva.

### ► FLIPO EN COLORES

Después de leer esta noticia flipo en colores. Resulta que el grupo de presión de Tovar que durante el mandato de Soriano ha estado dando leña, ahora se postula como los salvadores de la Segoviana y le pide a Soriano que siga, que ellos serán directivos y le apoyarán. El único que se salva es Santi, ex-segobirra reciclado a aficionado influyente. Y todo en pleno play-off de ascenso. Que pena que en la Segoviana no haya nadie con un poco de credibilidad y con ganas de sacar adelante el club. La entidad y sus aficionados merecen algo mucho mejor que lo habido hasta ahora. / NENE

### ► ESTO ES PARA..... Y NO ECHAR GOTA

O sea que después de las zancadillas puestas durante todo este tiempo a Soriano, al final resulta

que es el mejor Presidente, un poquito de por favor. Si lo que se le achaca es haberse rodeado de una Directiva que no gustaba, la explicación habría que buscarla en la situación que se encontró el club y en la gente dispuesta a comprometerse, pues desde el primer día hubo que meterle el bisturí, y una vez subsanada y, lo que es mejor, aclarada la situación, pues hale que siga el mismo, eso sí aquí estamos nosotros para respaldarte, quererte y mimarte y si hace falta hasta pondremos algo ¿de nuestro bolsillo? ¿de nuestro tiempo libre? para que no te sea tan duro el camino. Hombre por favor. / ALBERTO.

### ► UN VOTO DE CONFIANZA

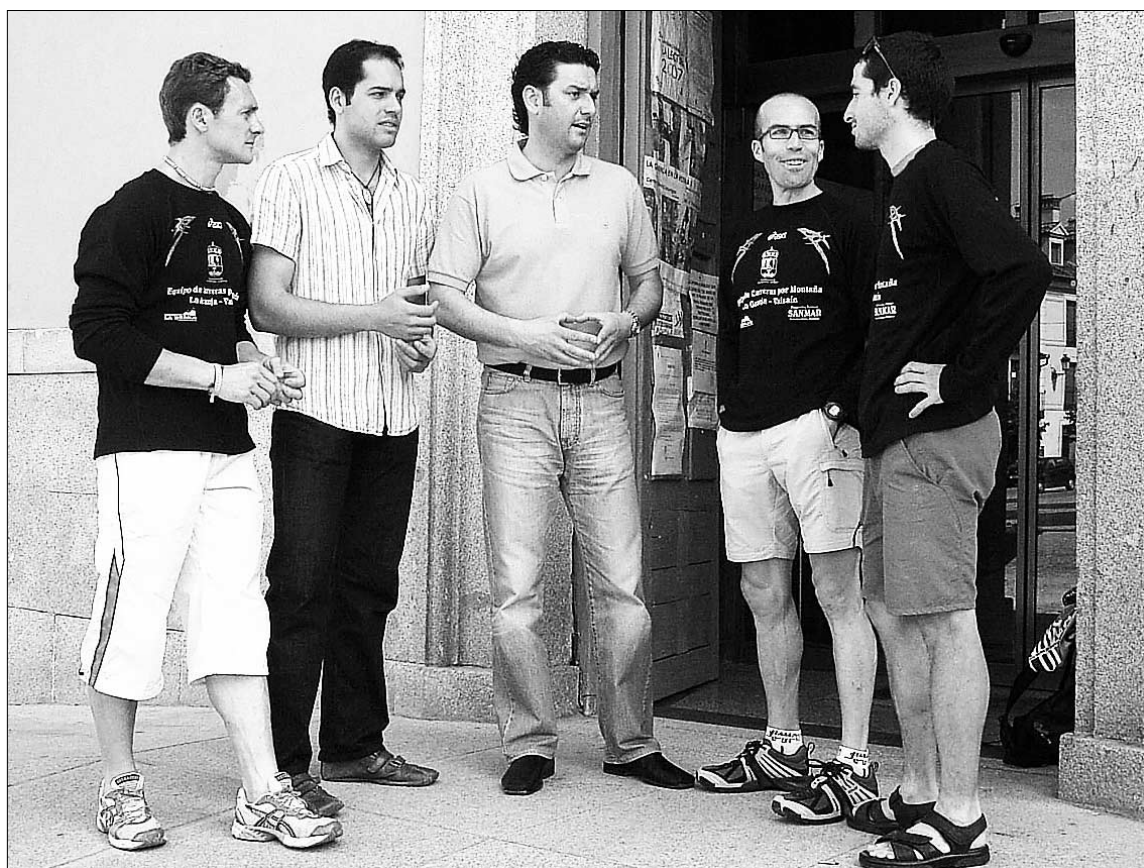
Soriano, sigue siendo Presidente de la Gimnástica, tienes el puntito de forofismo que tienen que tener todos los Presidentes de Club aliñado con grandes dosis de aguante y mano izquierda para torear a los que te embisten. En el momento actual solamente falta el broche del ascenso para poder presentar una hoja de servicios excelente. Y que ahora se quieran poner en la foto unos cuantos más. / JULIO

► [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

Estas opiniones han sido expresadas por los lectores de la edición digital.

## ATLETISMO

## CARRERAS POR MONTAÑA



De izq. a derecha, Alonso Marcos, Samuel Alonso, José Luis Vázquez, García Castán y Pérez Brunicardi./ EL ADELANTADO

# La Granja aplaudió el éxito de Raúl García Castán como campeón de España

El corredor fue recibido en la mañana de ayer por el Ayuntamiento de su localidad, con la presencia de otros deportistas granjeños

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Raúl García Castán, que acaba de revalidar su título de campeón de España de carreras por montaña, fue ayer recibido por el Ayuntamiento de La Granja, un acto en el que estuvieron presentes los otros dos corredores granjeños más afamados, Manuel Pérez Brunicardi y Luis Alonso Marcos.

Tras la bienvenida del teniente de alcalde, José Luis Vázquez, tomó la palabra el actual concejal de Deportes, Samuel Alonso, quien mostró el orgullo de La Granja por tener un campeón de España como García Castán, para

a continuación agradecer al deportista que lleve el nombre de La Granja por toda la geografía nacional.

Por su parte, García Castán explicó con detalle la carrera susodicha, reconociendo que tenía dudas de su triunfo por un golpe en la rodilla que le impidió llegar en las mejores condiciones a la prueba. No obstante, el granjeño confesó que se le había metido "entre ceja y ceja" revalidar el título de campeón. Con respecto a la carrera, García Castán dijo que resultó "muy rápida", y que a poco de su inicio se formó un pequeño

grupo integrado por cinco corredores. Poco a poco, fueron descolgándose tres de ellos, hasta que finalmente se quedaron Apilluelo y él. Su mayor rival impuso un ritmo fortísimo, y entonces García Castán decidió dejarle marchar en la subida al Oturia.

Luego, en la bajada, el segoviano recuperó su mejor ritmo y logró contactar con Apilluelo. Juntos realizaron una zona de 'toboganes' y, ya en la última 'tachuela', García Castán consiguió deshacerse de su rival, entrando victorioso en la línea de meta tras una carrera que calificó de "durísima".

## GUÍA DEL FIN DE SEMANA

## FÚTBOL

Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
Fase ascenso	G.Segoviana - Villa S.Brígida	La Albuera	20:00	S
Reg. Juvenil	G.Segoviana - Cantalejo	M.Chocolate	18:00	S
	Villamuriel - Unami	Palencia	18:00	D
Copa Provincial	Cantalejo - Carbonero	Las Piscinas	17:30	S
Semifinales ida	Cantalejo - Cuéllar Sol	El Hoyal	17:30	S
	Monteresa - CD La Granja B	La Mina	18:30	D
Final copa Juvenil	Sp. Riazano - G.Segoviana B	Nuevo Hierba	17:30	S
Final copa Cadete	Quintanar B - Unami A	M.Chocolate	11:30	S
Final copa Infantil	Quintanar C - G.Segoviana A	M.Chocolate	10:00	S
Ascenso cadete	G.Segoviana A - San Telmo	M.Chocolate	12:00	D
Ascenso infantil	Río Vena - Rácing Castilla	Burgos	12:00	D

## FÚTBOL SALA

Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
Copa Provincial	Hogar - Luisdo Peluqueros	Claret	18:00	S
	Madrona - San Lorenzo	E.Teodosio	18:00	S
	Sangarcía - DI Aupisa	E.Teodosio	19:15	S

## BALONCESTO

Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
Liga Provincial	Blues Goya - B.Cantimpalos	P.Delgado	12:00	D
	Fusión - Gasóleos Martín	P.Delgado	12:00	D

## TENIS DE MESA

Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
Ascenso segunda	Fase ascenso ATM	Sta. Eulalia	10:00	S

## CICLISMO

Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
Élite y sub 23	XXVIII Trofeo San Antonio	Palazuelos	17:00	S
Cadete	XXV Trofeo La Peguera	Navas de Oro	11:00	D

## BTT

Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
Descenso	G.P. Guak-Caja Segovia	La Pinilla	10:00	S
Descenso	G.P. Guak-Caja Segovia	La Pinilla	10:00	D

## ATLETISMO

Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
Menores	Campeonato Regional	Pistas	16:00	S

## TAEKWONDO

Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
Infantil	Campeonato combate	Cantalejo	16:00	S

## FRONTENIS

Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
Popular	I Torneo Corral de Ayllón	C.Ayllón	9:00	S

## PELOTA

Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
Torneo Diputación	Partido mano parejas	Cantimpalos	19:00	S

## BREVES

## VOLEIBOL

## Torneo primavera de la Delegación

Como complemento a las ligas que se han disputado durante la temporada regular, la Delegación segoviana de voleibol ha organizado el torneo Primavera de voleibol 2007 para las categorías senior y escolares. Este torneo se desarrollará en el pabellón Emperador Teodosio los fines de semana del 16 y el 23 de junio, y en él participarán, en categoría senior, cinco de los equipos que están participando en los Juegos Municipales, Audi Veteranos, Bar Niza, Bowling Segovia y Sopa de Gnomos. En la categoría de escolares jugarán dos colegios, Giner de los Ríos y Cooperativa Alcázar.

## BTT

## Descenso de montaña en La Pinilla

La Pinilla comienza sus actividades de verano con el primer evento en bicicleta de montaña, el Gran Premio Guak-Caja Segovia, prueba perteneciente a la modalidad de descenso de montaña que ya se ha convertido en tradicional. La competición se disputará en dos mangas, puntuando la mejor realizada. Habrá premios en metálico para los diez primeros de la general y las tres primeras féminas. Para toda la jornada del sábado están previstos los entrenamientos libres, mientras que a las nueve y media de la mañana del domingo se tiene prevista la salida de la primera manga de la competición.

## FRONTENIS

## I Torneo de Frontenis de Corral de Ayllón

Durante la jornada de hoy se va a celebrar la primera edición del torneo de frontenis de Corral de Ayllón, que conmemorará la fiesta del Corpus. La competición dará comienzo a las nueve de la mañana y se desarrollará en el frontón municipal de Corral de Ayllón. Los premios que se reparten serán de seiscientos euros para el ganador, trescientos euros para el segundo clasificado, ciento cincuenta para el tercero, y cincuenta para el cuarto, además de trofeos. La organización ha establecido como número límite de parejas el de 32, con el fin de que la competición no se prolongue más allá de la jornada del sábado.

## TAEKWONDO

## Campeonato en Cantalejo

Para finalizar la temporada de taekwondo, hoy se va a celebrar en Cantalejo el primer campeonato infantil de taekwondo en la modalidad de combate, organizado por el gimnasio Jansu Gym, y con la colaboración de varias casas comerciales, la Federación Castellana y Leonesa de Taekwondo, la Junta de Castilla y León y el Ayuntamiento de Cantalejo. Para dicho campeonato la organización ha previsto que asistan cerca de ciento cincuenta competidores con edades comprendidas entre los 8 y los 13 años. Los combates darán comienzo a las 16.00 horas en el pabellón cubierto de la ciudad briquera.

## TENIS DE MESA

## El ATM inicia el asalto a la Segunda

Hoy comienza la fase de ascenso a Segunda División de Tenis de Mesa, que se celebrará en el Gimnasio del Colegio de Santa Eulalia, y en la que tomará parte el ATM Caja Segovia, que cometrá con los equipos Maria Auxiliadora de Salamanca, Montur Cid de Burgos y el Atlético León-Universidad. Los enfrentamientos tendrán lugar a las 10,30, 12,30 y 16,30, jugando todos contra todos y ascendiendo los dos primeros. El equipo segoviano ha preparado a conciencia esta fase de ascenso tan importante para el club, que aspira a abandonar una Tercera División que se le ha quedado pequeña.

ATLETISMO

MENORES

# Las promesas de Castilla y León se reúnen hoy en las pistas de Segovia

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Las promesas del atletismo de Castilla y León se reúnen esta tarde en Segovia, en el campeonato autonómico de las categorías benjamín, alevín e infantil, a celebrar en las pistas "Antonio Prieto" a partir de las 16 horas. La Federación de Atletismo decidió delegar en el Club Atletismo Segovia la organización del evento, en el que parti-

ciparán alrededor de 600 atletas de toda la comunidad autónoma.

Según los organizadores, los competidores vendrán acompañados por no menos de 1.500 familiares y amigos, por lo que se espera que reine un gran ambiente de atletismo en las pistas "Antonio Prieto".

Por lo que respecta a los atletas segovianos, participarán alrede-

edor de 80, de los que medio centenar serán del C.A.S. (femenino) y del Dekogar (masculino). En ambos casos, y según indicó ayer José Antonio Manrique, el objetivo de ambos clubes es revalidar el subcampeonato que consiguieron el año pasado. El resto de los segovianos que participarán en el campeonato pertenecen a los clubes Velox, Blume y Vallelado.

Una de las pruebas más interesantes será de la 80 metros vallas infantil femenino, en la que participará la segoviana Lucía Rodrigo, que se perfila como clara aspirante al triunfo.

La entrega de medallas tendrá lugar una vez acabada cada prueba, con el objeto de evitar que el evento se prolongue más allá de las ocho de la tarde.

DESDE LA GRADA



ANA VÁZQUEZ

*Vaya, vaya, aquí no hay guagua*

Ni guagua, ni playa, ni mojito picón con papas, ni plátanos de Canarias... Tampoco hay partidos que se jueguen al mediodía, ni tanto sol calentando un campo de fútbol que es "puro caucho", como dijo Soriano al volver de las islas, ni una hora menos en el reloj...

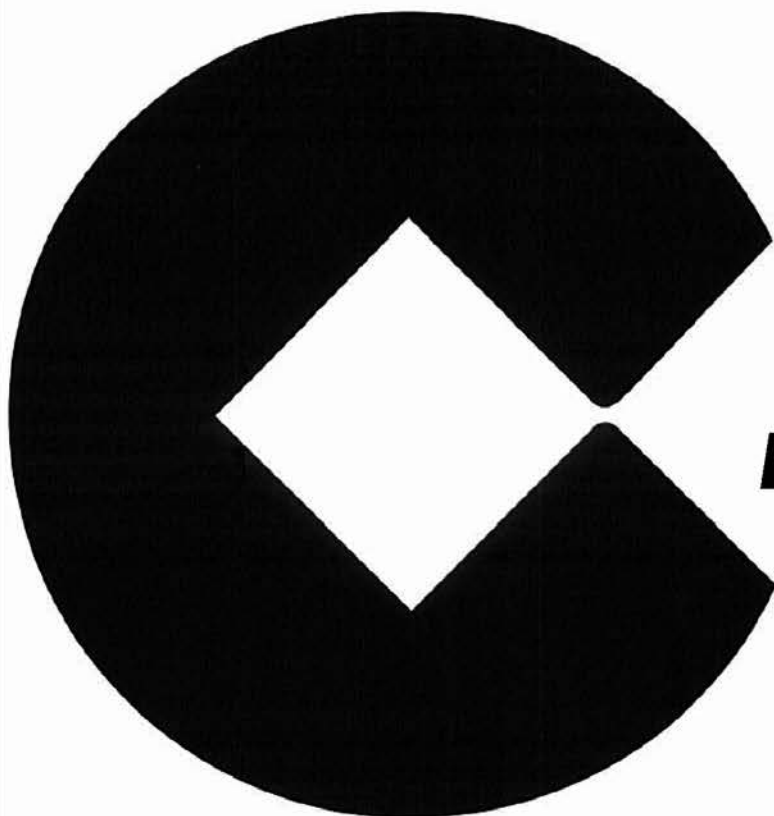
Aquí tenemos autobuses que nos acercan hasta La Albuera, que de tanta arenilla que tiene su "parking", a veces sólo le falta que el agua de la piscina se desborde y salga del recinto para no tener mucho que envidiar a la playa de las Teresitas. Tenemos cochinito y un ponche segoviano para chuparse los dedos a la hora del postre. Sí, menos sano y ligero que el mojito y los plátanos, pero como aquí jugamos más tarde, más más tarde (por eso de la hora), el sol no pega tanto y la grasa y los dulces se toleran mejor. Lo del calor ya es otra cosa, porque con eso del cambio climático nunca se sabe cómo puede salir el día; que como llueva, por cierto, nuestro campo es "puro barro".

Y sí, lo sé, las comparaciones son odiosas incluso dejándolas al mismo nivel, pero es que a mí me parece más odioso el hecho de inventarnos excusas antes de tiempo por si acaso la volvemos a liar otro año más. Y, sinceramente, a mí todo esto del campo, del tiempo, del horario de partido, del viaje de ida, del viaje de vuelta, de si va a coincidir o no con el apasionante final de Primera División y no van a subir tantos seguidores a ver a su Segovia... me suena a eso, a excusa adelantada.

No creo que a la hora de saltar al terreno de juego, disputándose una plaza para Segunda B, a los jugadores les importe mucho si hace sol, si graniza, si en el campo crecen flores, o si con el presunto césped del Villa Santa Brígida se podrían haber fabricado botas katiuskas para los dos vestuarios, por si en vez de San Frutos es la virgen de la cueva la que se acuerda de que hay partido y nos deja una tormenta de las que hacen historia.

Quizás es que soy demasiado romántica, pero creo que en este tipo de partidos lo que más afecta al resultado es la concentración de los jugadores, las ganas de ir a por todas, el hecho de no dar ni un balón por perdido... Se ve llover desde el banquillo, se siente el calor desde la grada, se nota el cansancio de toda una temporada antes y después del partido... pero "durante" no hay dolor. ¡A ganar!

**¡¡¡ TODOS CON LA GIMNÁSTICA  
A POR EL ASCENSO !!!**



**COPE**

*Somos libres*

**† CANTABRIA  
2007**  
LIÉBANA TIERRA DE JÚBILLO

TU DIAL DEL DEPORTE DE SEGOVIA

**102.1 FM**



**FÚTBOL  
EN DIRECTO  
EN EL 102.1 FM**

**HOY SÁBADO,  
ESPECIAL**

**"TIEMPO DE JUEGO"**

**DESDE LAS 19:30 h.,**

**RETRANSMISIÓN, EN DIRECTO, DESDE**

**EL MUNICIPAL DE LA ALBUERA,**

**DEL DECISIVO PARTIDO DE VUELTA**

**DE LA PRIMERA ELIMINATORIA**

**DE ASCENSO A 2ª B**

**QUE ENFRENTARÁ A LA**

**GIMNÁSTICA SEGOVIANA**

**Y AL**

**VILLA DE SANTA BRÍGIDA**

COLABORAN:

USA-2  
Caja Segovia  
Calderón Sport  
Aperturas Segovianas  
Ayuntamiento de Segovia

Pastelerías y Panaderías Marín  
Maroto Importaciones  
Popular TV Segovia  
Relojería Barrio  
Talleres Lázaro  
Gran Hook

# La hora del juicio final

El Real Madrid puede ganar la Liga en La Romareda si pinchan sus más inmediatos rivales

EFE / ZARAGOZA

La Romareda acoge un Zaragoza-Real Madrid, con el Barcelona y el Sevilla pendientes de un fallo del líder, en un encuentro que decidirá el título y marcará las opciones mañanas de volver a Europa.

La historia se repite 20 años después, y La Romareda presenta un partido idéntico al de entonces. A dos jornadas del final, el bloque local se juega la UEFA ante un Madrid al que solo le vale ganar.

El precedente histórico cayó de lado blanco, 1-3, con dos goles de Butragueño, aunque en el actual plantel 'merengue' está muy presente el 6-1 encajado en la Copa del Rey la pasada temporada.

El Zaragoza afronta el duelo más mediático de su historia con la necesidad de lograr una victoria que le acerque a su objetivo y, para ello, es necesario que el conjunto de Víctor Fernández sume cuatro puntos en las dos últimas jornadas y así no tener que depender de los resultados de sus más inmediatos perseguidores, Atlético de Madrid y Villarreal.

La plantilla aragonesa tiene fe en su rendimiento como local, donde las estadísticas confirman que es uno de los mejores de la temporada, aunque tendrá enfrente al visitante más efectivo del campeonato.

Víctor Fernández no podrá contar con Diogo, por sanción, y muy probablemente tampoco con el delantero Sergio García, que sufre un esguince de rodilla. Herrero se perfila como sustituto del uruguayo, pero Zapater podría dejar el doble pivote para ocupar esa posición dando entrada a Celades.

En la punta de ataque, lo normal es que el brasileño Ewerthon ocupe su puesto y vuelva a formar pareja con Diego Milito, una dupla de muy malos recuerdos para el equipo madridista, pues entre ambos le endosaron seis goles en las semifinales coperas de la pasada temporada.

**LA CONFIRMACIÓN.** Enfrente estará el Real Madrid, al que llegó la hora de la verdad. Su remontada está en el punto álgido, y deberá confirmar su racha de seis victorias consecutivas. Desde su despertar en el Camp Nou ha logrado 27 de 30 puntos posibles y, tras arrebatarse al Barcelona del liderato, todo está en su mano.

Capello se ha quejado amargamente del 'parón' liguero. Dos semanas de partidos internacionales han mermado a su equipo en el momento decisivo y el técnico solo ha tenido un día a todos sus jugadores para preparar la visita a La Romareda.

Beckham ha acaparado la atención en las últimas horas. Finalmente jugará, demostrando su compromiso con el bloque visitante y saltará al campo con un esguince de tobillo con el que regresó de jugar con Inglaterra.

El italiano dispone de su 'equipo-tipo', y todo indica a que la duda que mantiene en el centro del campo, la decantará del lado de Emerson. Los años de complicación



Beckham forzará a pesar de sufrir un esguince de tobillo. / EFE

dad con el brasileño le pueden devolver a la titularidad en detrimento de Gago, tras no disputar los dos últimos compromisos.

El vestuario blanco huye de euforia y se apoya en la unión para afrontar un partido que todos califican de 'final'. La más importante de las últimas temporadas.

«Si ganamos seremos héroes. Si perdemos somos una banda». La frase de Casillas resume el último paso del camino que el Madrid tendrá que dar si quiere lograr el éxito.

#### ALINEACIONES PROBABLES

**Zaragoza:** César; Zapater, Sergio García, Gabriel Milito, Juanfran; D'Ales-

sandro, Piqué, Celades, Aimar; Ewerthon y Diego Milito.

**Real Madrid:** Casillas; Torres, Cannavaro, Sergio Ramos, Roberto Carlos; Beckham, Emerson, Diarra, Robinho; Raúl y Van Nistelrooy.

**Árbitro, estadio y hora:** Undiano Mallenco (C. Navarro). La Romareda 21,00 horas (La Sexta).



Capello confía en los suyos para cantar el 'alirón'. / J. MARTÍN (EFE)

## Capello contiene la euforia

Fabio Capello, técnico del Real Madrid, destacó la mentalidad de sus jugadores antes del decisivo duelo en La Romareda y descartó la «euforia», porque señaló que aún no tienen «el título en la mano». Tras lamentarse hace dos semanas del 'parón liguero', el italiano volvió a hablar ante los medios de comunicación con un cambio de mentalidad. Intentó sacar lecturas positivas, elogió el estado de sus internacionales y destacó como una 'final' la visita al coliseo maño. «Esto es una final y preparar un compromiso tan importante en un día es difícil, pero estoy seguro de que vamos a hacer un buen partido», manifestó.

## El Levante busca asegurar la permanencia ante el Valencia

EFE / VALENCIA

Levante y Valencia protagonizarán hoy uno de los derbis más descafeinados de la historia de estas confrontaciones, ya que los primeros tienen casi asegurada la permanencia, mientras que los segundos no se juegan nada.

El equipo de Abel Resino necesita un punto para lograr la salvación, si bien podría lograrla igualmente si pierde y se dan una serie de resultados entre los equipos de la zona baja de la tabla.

En este mismo sentido, el duelo también será 'pobre' para la afición 'ché', ya que su equipo ha logrado el objetivo de clasificarse para la Liga de Campeones y no puede aspirar a cotas más altas.

Así, con la rivalidad local como único telón de fondo, medirán sus fuerzas en un choque que seguramente será planteado sin reservas por ambos conjuntos.

De hecho, el Levante tiene previsto disponer un once muy similar al que consiguió ganar en Balaídos y El Sardinero en las últimas jornadas, aunque con la baja del brasileño Álvaro, lesionado.

Su puesto podría ser ocupado por el canterano Serrano, que formaría pareja de centrales con Alexis y completaría la línea defensiva junto a Descarga y Rubiales.

En el centro del campo parece segura la presencia de Camacho y Tommasi, así como la de Ettien en la banda derecha, pero en la izquierda, Abel podría optar por Courtois o Kapo. Como hombres más adelantados, el técnico colocará a Riga y Ballesta.

**MORIENTES.** En el otro bando, Quique Sánchez Flores tan solo ha podido contar con la totalidad de su plantilla en los dos últimos entrenamientos, después de que el jueves se reintegraran los seis internacionales españoles y el portugués Viana.

La principal novedad es la inclusión de Morientes, ausente en las últimas citas por sus problemas musculares.

Con toda probabilidad, Ayala no será titular, ya que esta aperecido de sanción y el técnico lo protegerá para que pueda jugar el último partido de Liga en Mestalla y despedirse así de la afición, ya que la próxima campaña jugará en el Villarreal.

#### ALINEACIONES PROBABLES

**Levante:** Molina, Descarga, Serrano, Alexis, Rubiales, Ettien, Camacho, Tommasi, Courtois, Riga y Salva.

**Valencia:** Cañizares, Curro Torres, Albiol, Marchena, Del Horno, Joaquín, Albelda, Baraja, Silva, Villa y Angulo.

**Árbitro, estadio y hora:** Clos Gómez (C. aragonés). Ciudad de Valencia. 21.00 (PPV).

TIEMPO MUERTO



DIEGO IZCO

## Tubarro

La escena que aquí describo es real. ¿Qué regalarle a un amigo que lo tiene todo... menos una pegatina en la moto? Pues una pegatina, supongo. ¿Y dónde comprarla? Omitiré el nombre del comercio, pero les diré el apellido: Tuning. Allí andaba mendas, entre tapacubos, alerones y lucecillas azules esperando turno pacientemente. Y metiendo la oreja cerca de la caja, el fulano que me precedía, dueño de una gorra de béisbol y unas zapatillas fosforescentes, hablaba de tubarros.

Quería un tubo de escape. «¿Para coche o para moto?». Me da igual, respondió el colega, es para decorar una pared. Quería, olé su padre, un tubarro decorativo, por lo visto. Y de eso también debe haber, porque entre risas aguardé que tendero y fenómeno volviesen de la 'sección tubarros'. Se llevó por montera un tubo de escape niquelado, ancho, de esos que meten el suficiente ruido como para que el ciudadano desee el accidente de su portador.

Era mi turno. «Quiero una pegatina de moto. Para ponerla en una moto», aclaré. Y el tipo, dueño de un piercing en la ceja y de una considerable colección de medallas, pilló la broma. Me explicó que el tipo del 'tubarro' es dueño de un bar/sede de moteros y locos de la velocidad, que en la pantalla gigante lo mismo mete el campeonato de Fórmula 1 que la NasCar y que, como se aproxima el primer fin de semana 'gordo' del año, quería tunearse la pared del garito para lucir 'tubarro'.

Salí con la pegatina, con 45 euros menos en la cuenta y con la sensación de que ahí afuera, donde todos los demás vemos sólo la coincidencia del fin de semana con motos y coches, hay un mundo demencial que se coloca con el olor de la goma quemada y tenía marcada esta cita como las 48 horas del desfase.

AUTOMOVILISMO GRAN PREMIO DE CANADÁ

# Alonso domina las dos primeras sesiones libres

El español fue el único piloto en todo el día capaz de bajar de un minuto y 17 segundos

EFE / MONTREAL

La primera jornada de entrenamientos libres para el Gran Premio de Canadá, sexta prueba del Mundial de Fórmula Uno, sirvió para constatar el gran momento de forma del líder del campeonato, el español Fernando Alonso (McLaren-Mercedes), intratable e inalcanzable para todos sus rivales el primer día.

El bicampeón del Mundo, ganador en el trazado de Montreal hace un año, fue, de largo el más rápido en las dos sesiones de pruebas libres disputadas en el circuito Gilles Villeneuve de Montreal, tal y como sucedió hace doce días en Mónaco, en donde fue el mejor en las pruebas libres del jueves para luego lograr la 'pole' el sábado y su segunda victoria de la temporada el domingo.

En la tanda de la mañana, el asturiano, sin necesidad de expresarse al límite, comenzó a dejar claro quién es el jefe de la parrilla. Marcó el mejor registro con 208 milésimas de ventaja sobre su compañero de equipo, el británico Lewis Hamilton. Los dos pilotos de McLaren-Mercedes, empatados a puntos al frente del campeonato pero con el español por delante, fueron entonces los únicos capaces de bajar de un minuto y 18 segundos en la pista de la isla de Notre Dame.

Tras ellos acabaron los dos Ferraris, el finlandés Kimi Raikkonen y el brasileño Felipe Massa, a 377 y 408 milésimas, respectivamente, del español.

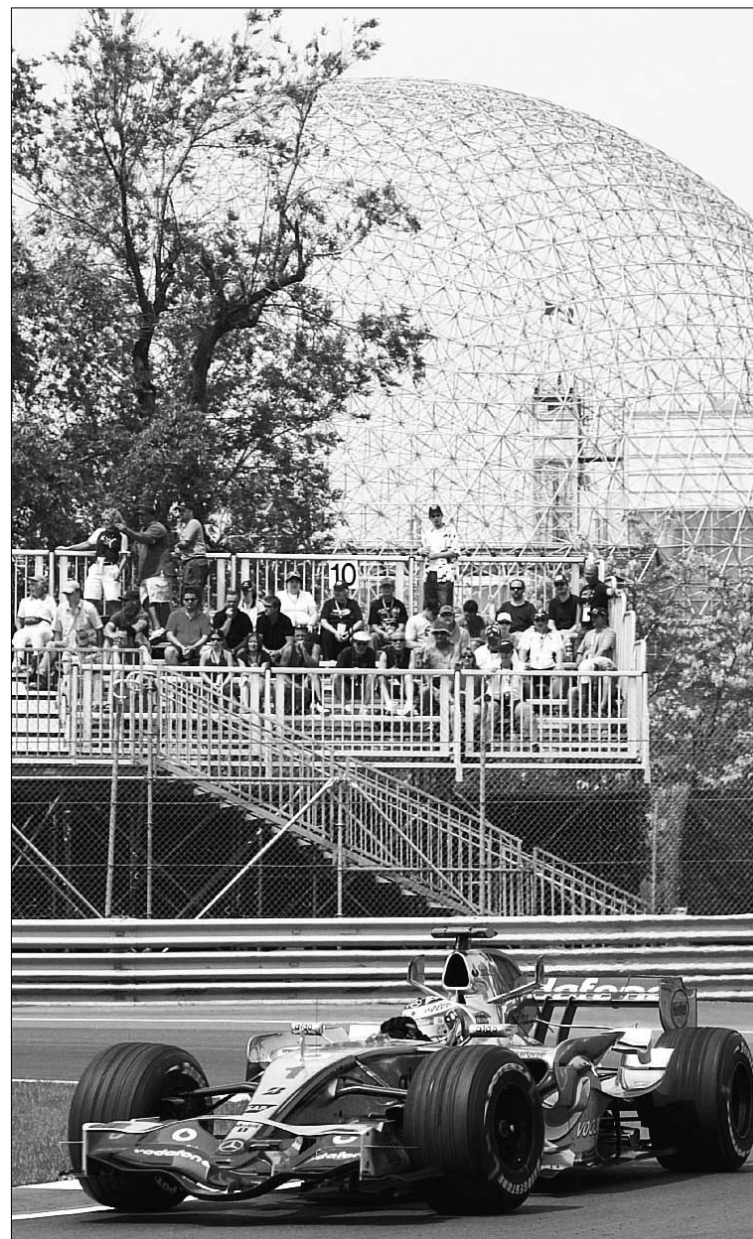
El ovetense salió al principio de la sesión para dar una sola vuelta con el objetivo de comprobar el correcto funcionamiento de los sistemas electrónicos de su MP4/22. Después regresó a su garaje, en donde aguardó hasta que faltaban 35 minutos para acabar, cuando la pista estaba prácticamente despejada y con Hamilton al frente de la tabla de tiempos.

En su primera vuelta se saltó ligeramente una de las variantes. En la segunda se colocó a solo 74 milésimas de su compañero de equipo, y en la tercera ya tomó el mando de la clasificación. Vuelta a vuelta, el español fue aumentando su renta sobre Lewis Hamilton hasta dejarla en 208 milésimas en el primer contacto con el asfalto.

**INTRATABLE.** Por la tarde, con un aumento de seis grados en la temperatura ambiente (se pasó de los 24 a los 30) y más goma acumulada sobre el asfalto, Alonso volvió a mostrarse intratable, tanto en tandas con neumáticos duros como con blandos.

El australiano Mark Webber (Red Bull Racing) lideró la tabla de tiempos hasta que salió a la pista el piloto de McLaren, primero con gomitas duras y más tarde con blandas. Y siempre con el mismo y esperanzador resultado: el mejor tiempo de todos.

El 'Nano' fue el único hombre en todo el día capaz de bajar de un minuto y 17 segundos, acabó liderando la tabla de tiempos de



Alonso traza una curva durante la primera sesión libre. / GERO BRELOER (EFE)

la tarde con una renta de algo más de medio segundo sobre el 'carioca' Felipe Massa, que rompió la hegemonía de la escudería anglo-germana en el último instante. Hamilton fue esta vez tercero, a tan solo siete décimas, y Kimi Raikkonen, cuarto a poco menos de un segundo.

Si la jornada matutina estuvo libre de accidentes, la vespertina fue bastante diferente, sobre todo al paso por las curvas 7 y 8.

El percance más espectacular fue el protagonizado por el finlandés Heikki Kovalainen (Renault), que impactó con la rueda delantera izquierda contra el muro con una impresionante lluvia de chispas que pareció una sesión de fuegos artificiales.

Hoy se disputará la tercera y última sesión de entrenamientos libres, que dará paso a la de clasificación, a partir de las 19,00 horas en España.

MOTOCICLISMO GRAN PREMIO DE CATALUÑA

# Lorenzo tira de casta y logra el mejor tiempo en Montmeló

Pedrosa acaba tercero tras los primeros entrenamientos en Moto GP

EFE / MONTMELÓ (BARCELONA)

El italiano Valentino Rossi se apuntó el mejor tiempo del primer día de entrenamientos libres de Moto GP por delante de Dani Pedrosa, que solo pudo ser tercero, en una jornada en la que el protagonismo nacional recayó en 250 c.c., con Jorge Lorenzo, primero, y Héctor Barberá, segundo.

En la categoría reina, el heptacampeón del Mundo no dio opciones a sus rivales con un tiempo que dejó sin premio a Pedrosa, que lideró la prueba durante casi toda la jornada. Y es que, al catalán, finalmente tercero, le motivó sobremanera correr ante su público. Buena prueba de ello, fue su vuel-

ta al trazado después de haber sufrido una espectacular caída sin consecuencias, que le obligó a cambiar de moto.

Entre ambos, el norteamericano John Hopkins se coló en segunda posición. El actual líder de la cilindrada, el australiano Casey Stoner se tuvo que contentar con una quinta posición que le obliga a remontar hoy para no perder su ventaja sobre Rossi.

Por delante del australiano, Toni Elías se coló en la cuarta posición del día. Un resultado que, a buen seguro, da nuevos bríos al piloto manresano para poder repetir el podio obtenido en Turquía. El tercer español en discordia, Carlos

Checa, no tuvo su mejor día y acabó la clasificación en el decimotercer puesto.

**'POLE' PROVISIONAL.** Mientras tanto, en 250 c.c. Lorenzo volvió a tirar de casta para mostrar su mejor cara después de un resultado adverso. En esta ocasión, el balear logró la 'pole' momentánea siete días después de la polémica caída en la última vuelta del circuito de Mugello.

En aquella ocasión, el paseo por el césped italiano se debió a un roce con Bautista, y que ayer concluyó cuarto. Junto a él, le acompañó entonces en el podio Héctor Barberá, que acabó segundo.



Jorge Lorenzo.

Finalmente, en el octavo de litro, el protagonismo fue para el checo Lukas Pesek, que encabezó la categoría, mientras que Faubel y Gadea terminaron quinto y sexto, respectivamente.

TENIS

ROLAND GARROS

# Nadal reta a Federer

El español se impone a Djokovic por 7-5, 6-4 y 6-2 y luchará por su tercer título consecutivo

EFE / PARÍS (FRANCIA)

Rafa Nadal y Roger Federer repetirán la final del pasado año en Roland Garros en una prueba inequívoca de que ambos mantienen el estatus y su categoría, tras deshacerse ayer del ruso Nikolay Davydenko y del serbio Novak Djokovic, respectivamente, con lo que encaran ahora un duelo histórico con retos diferentes.

El helvético sufrió, pero, al imponerse a Davydenko por 7-5, 7-6y 7-6 en tres horas y un minuto, logró romper el récord de siete finales consecutivas en un Grand Slam del australiano Jack Crawford en la década de los 30.

El balear, por su parte, llegó al último escalón invicto e imbatido, arrollando y desesperando a Djo-

representante de este país en alcanzar la final, superando la marca de Slobodan Zivojinovic, en semifinales en 1986 en Wimbledon.

Nadal completó un partido parecido al que demolió a Carlos Moyá, limando su tenis de menos a más, con un susto en el primer acto, donde dispuso de 5-2 de ventaja y dos bolas de set, y tuvo recular para ganar luego el parcial por 7-5. Pero su juego se fue consolidando a medida que avanzaba el partido, metiéndose más y más en la pista y desequilibrando las ansias del jugador de Belgrado.

**OBJETIVO.** Federer espera ahora al español con un reto. No piensa en Borg, solo en ganar Roland Garros, el único 'grande' que se le resiste, y que le encumbraría al olimpo para entrar en la historia, salvándose de la deshonra que supuso para Sampras, McEnroe o Becker no alzar la Copa de los Mosqueteros.

El suizo además encadenaría los cuatro seguidos (Wimbledon y Abierto de Estados Unidos en 2006 y Abierto de Australia 2007), con lo que cerraría su 'Grand Slam' particular y dejaría abierta la posibilidad de cumplir en esta temporada con el compromiso más importante de este deporte: ganar los cuatro grandes el mismo año, algo que solo han logrado dos el australiano Rod Laver (1962 y 1969) y el estadounidense Donald Budge (1938).

Davydenko colaboró para que el número uno del mundo tenga esa posibilidad al desperdiciar 14 ocasiones de rotura de 17 que dispuso.

Federer tuvo que resolver el

kovic, por 7-5, 6-4 y 6-2 en dos horas y 28 minutos, convirtiéndose en el primer español que logra la final de París sin perder un set, desde 1994, con Alberto Berasategui, y en el primer tenista desde el estadounidense Jim Courier (1991-92-93) en plantarse en el último partido tres veces consecutivas.

Ahora, el manacorí está a una sola victoria de igualar con el sueco Bjorn Borg, último en ganar tres veces seguidas en París.

La victoria de Rafa fue presenciada entre otros por Sergio Bruguera, a quien ayer Nadal superó en cuanto a victorias seguidas logradas en París, con 20, y su amigo Pau Gasol, que no perdió detalle de una contienda igualada en los primeros sets, pero destrozada en el último por el poderío físico del mallorquín que desbordó mentalmente a su rival.

Djokovic y Davydenko son ya historia en la cita gala, donde nada cuenta sino alcanzar la final y ganarla. El serbio fue el que más peleó para conseguirlo, porque ansiaba convertirse en el primer

## LAS DECLARACIONES

►RAFA NADAL

«Estoy feliz con mi juego»

«Estoy muy contento por la victoria, comencé muy bien el partido, con un único despiste del primer set, pero estoy feliz con mi juego y con la derecha con la que he abierto el revés de Djokovic. Soy consciente de que, si gano el primer set, tengo bastante avanzado el encuentro, porque luego, al rival le es más duro ganar los tres siguientes». Nadal, que durante buena parte del partido tuvo de nuevo al público en contra, declaró: «Mi casa está en Mallorca, pero aquí tengo una sensación especial».

►ROGER FEDERER

«Prefería a Djokovic»

El suizo Roger Federer se mostró eufórico por alcanzar por segundo año consecutivo la final en Roland Garros, cita en la que apuntó que, «para ser honesto», hubiera preferido a como rival al serbio Novak Djokovic porque Nadal «es el mejor en tierra batida».

partido a base de empujones, ante el monolítico y robótico juego de su rival. Esta vez fueron tres, el primero cuando estuvo desbordado en el primer set y el ruso dispuso de tres oportunidades para marcar el 5-2. En el segundo parcial, a Nikolay le faltaron dos puntos para hacerse con este set, y en el tercero, el tenista de origen ucraniano desperdició una ventaja de 5-2, y luego dos bolas de set, con saque y 5-4, y otra más en el desempate final.

Davydenko se hundió torpedado por la naturalidad del tenis de Federer y por sus 53 errores no forzados, en un partido que no podrá olvidar jamás.

BALONCESTO

## Navarro da el triunfo al Barcelona en el último segundo

80	BARCELONA
78	TAU CERÁMICA

**BARCELONA:** Lakovic (7), Navarro (22), De la Fuente (2), Vázquez (12), Kasun (-) - equipo inicial - Marconato (10), Ukic (10), Basile (11), Trias (4), Grimau (2) y Kakiouzis (-).

**TAU CERÁMICA:** Prigioni (10), Rakocevic (6), House (6), Scola (27), Splitter (10) - equipo inicial - Roe (2), Erdogan (10), Planinic (4) y Vidal (3).

ÁRBITROS

Francisco de la Maza, Miguel Ángel Pérez Pérez y Juan Luis Redondo. Sin eliminados.

PARCIALES

19-20, 22-23, 19-19, 20-16.

EFE / BARCELONA

Juan Carlos Navarro puso contra las cuerdas al Tau al darle al Barcelona una victoria en el tercer partido de las semifinales de la Liga ACB que deja la serie en 2-1.

El equipo de Maljkovic está obligado a ganar dos encuentros consecutivos a los azulgrana, el primero de ellos mañana en el Palau, si quiere pasar a la última ronda de estas eliminatorias por el título.

Maljkovic, como casi siempre, depositó su confianza en Scola, y el argentino no le falló, con lo que dos triples de Fred House desequilibraron la balanza en los primeros cinco minutos (8-14).

Lakovic se fue además al banquillo con dos faltas personales en siete minutos de partido, pero Ivanovic encontró en su relevo una solución, ya que Ukic dejó las diferencias en un solo punto (19-20) al término de un primer cuarto que acabó sin que Navarro anotara un solo punto.

El segundo período fue el de los especialistas desde la línea de tres puntos, especialmente Basile y Erdogan.

Con Lakovic de nuevo en el banquillo tras ver una nueva falta personal, el Tau se fue al descanso con una ventaja de dos puntos (41-43) en la que tuvo que ver mucho Scola, autor de 16 puntos a esas alturas, mientras que Navarro anotó sus dos primeros un minuto antes de que ambos conjuntos se fuesen a vestuarios para tomar aire.

**LA ESTRELLA.** El Tau llegó a ponerse de todos modos siete puntos por delante (53-60) después del segundo triple de Prigioni en este tercer período, pero apareció entonces Navarro, consciente de que ya no se podía esconder más, para liderar un parcial de 5-0 y dejar las cosas en 60-62.

Llegó entonces una primera ventaja de consideración para el Winterthur Barcelona de seis puntos (71-65, min. 33) y, después, el decisivo duelo entre Navarro y Scola del que salió vencedor el primero, al menos en este tercer partido.



Nadal celebra su triunfo. / M. VIDON (EFE)

## Alierta tendrá que sentarse en el banquillo por el 'caso Tabacalera'

El Tribunal Supremo toma la decisión de estimar los recursos presentados contra el archivo del proceso, decretado en noviembre del año 2005 por la Audiencia Provincial de Madrid

• Se acusa al actual presidente de Telefónica de un presunto delito de abuso de información privilegiada cometido en 1997, cuando era el máximo mandatario de la empresa.

OTR-PRESS / MADRID

El Tribunal Supremo decidió en la jornada de ayer estimar los recursos de casación presentados por la Fiscalía y la Asociación de Consumidores y Usuarios de Servicios Generales de Banca y Bolsa (AUGE) contra el archivo del llamado caso Tabacalera, decretado en noviembre de 2005 por la Audiencia Provincial de Madrid.

La reapertura del proceso supone sentar en el banquillo al actual presidente de Telefónica, César Alierta, debido a un posible abuso de cierta información privilegiada durante su mandato en la compañía de tabaco.

El Supremo optó por tener en cuenta la petición realizada contra el archivo de la causa por prescripción del delito que fue dictada en 2005, y dio la orden de que se celebre el juicio oral. La sentencia dictada por la Sala de lo Penal del Alto Tribunal anula de esta manera el auto dictado por la Audiencia Provincial al entender que resolvió la cuestión demasiado «prematadamente».

En su opinión, esto ha producido una «profunda inseguridad» y una «clara lesión» al derecho de tutela efectiva, por lo que optó por plantear el debate del proceso «en el juicio oral».

El tribunal no escuchó, por tanto, la solicitud presentada por la defensa de Alierta de suspender la deliberación. En ella se alegó que el Constitucional todavía no ha resuelto el recurso de amparo interpuesto a finales del pasado mes de mayo contra la decisión del Supremo de aceptar el trámite de la petición de la Fiscalía para reabrir el asunto.



César Alierta preside Telefónica desde el año 2000. / EFE

Los datos de los que en teoría disponía le permitieron lograr unas elevadas plusvalías

La deliberación, que tuvo lugar el miércoles, estuvo presidida por el magistrado ponente Joaquín Delgado, y el resto del tribunal estuvo compuesto por los magistrados Carlos Granados, Miguel Col-

menero, José Ramón Soriano y Luis Román Puerta.

El máximo mandatario de Telefónica podría haber obtenido un beneficio de 1,86 millones de euros por la compra de acciones de Tabacalera en 1997, cuando ocupaba el puesto de presidente de la empresa.

**TAMBIÉN A FAMILIARES.** Tanto el Ministerio Fiscal como AUGE acusan a Alierta, su esposa y su sobrino de aprovechar en aquel año la disponibilidad de información privilegiada (sobre la adquisición de los principales activos de la compañía estadounidense Havatampa y la subida del precio del

tabaco) para invertir 400 millones de las antiguas pesetas (2,4 millones de euros) en unas 50.000 acciones de Tabacalera.

La posterior venta del paquete accionario reportó presuntamente a los acusados unas plusvalías de gran relevancia. En concreto, se calcula que fueron de unos 310 millones de pesetas (1,86 millones de euros), puesto que se realizó después de que los títulos de la empresa se revalorizaran de un modo importante.

El fiscal Anticorrupción solicitó cuatro años y seis meses de prisión para Alierta y el comiso de las ganancias que, en teoría, se obtuvieron de forma ilícita.

## El AVE llegará a la frontera con Francia en 2012, un trienio más tarde de lo previsto

EFE / BARCELONA

El AVE no llegará finalmente a la frontera francesa hasta 2012, tres años más tarde de lo que barajaba en la actualidad el Ministerio de Fomento, que con este aplazamiento pretende garantizar la seguridad en la construcción del trazado, especialmente en los túneles que atravesarán los centros de Barcelona y Gerona.

Así lo explicó ayer en rueda de prensa el secretario de Estado de Infraestructuras, Víctor Morlán. «Vamos a trabajar con calma y rigor para que exista toda la tranquilidad del mundo».

Además, recaló que «los plazos no serán nuestra principal preocupación, sino que tendremos la mirada puesta en la seguridad de los ciudadanos».

Morlán, quien estuvo acompañado por el alcalde en funciones de Barcelona, Jordi Hereu, y el secretario de Movilidad de la Generalitat, Manel Nadal, realizó estas declaraciones en referencia a la aprobación del polémico tramo de conexión subterráneo del AVE entre las estaciones barcelonesas de Sants y Sagrera, que discurre bajo cerca de 800 edificaciones,

entre ellas la Sagrada Familia, cuyo patronato ya ha anunciado que acudirá a los tribunales.

Mientras se finalizan las obras, que tienen un plazo de ejecución de 32 meses y que en el caso de la Ciudad Condal está previsto que comiencen a principios del 2008, Fomento prevé que la conexión desde Sants se haga por ancho convencional hasta Figueras.

### BREVES

#### SEGURIDAD SOCIAL

#### Parte del fondo de reserva podrá ser invertido en valores

■ El Consejo de Ministros aprobó ayer el proyecto de ley que regulará el Fondo de Reserva de la Seguridad Social y que permitirá que parte del mismo sea invertido en Bolsa y en renta fija emitida por entidades privadas. Deberán buscarse siempre valores seguros y con perfiles de riesgo distintos. Además, no podrá utilizarse para adquirir participaciones significativas de compañías ni tampoco para influir o condicionar decisiones empresariales. Tras el visto bueno del Consejo Económico y Social (CES), el Ejecutivo central dio luz verde a la iniciativa, fruto del acuerdo alcanzado con los sindicatos y la patronal.

#### UNIÓN EUROPEA

#### El Sistema Galileo necesita más fondos públicos

■ Los ministros de la Unión Europea aceptaron ayer que el sistema de navegación por el satélite Galileo necesita más fondos públicos para su puesta en marcha, y dieron por fracasada la colaboración de las empresas implicadas hasta ahora. Sin embargo, en el Consejo de Transportes, Telecomunicaciones y Energía no se descartó explorar de nuevo una posible participación privada. El futuro del proyecto sigue siendo incierto, pues depende de que en otoño la Comisión Europea logre convencer a los ministros de Finanzas de la UE de que aporten más de 2.000 millones de euros extraordinarios a la iniciativa.

#### EMPRESAS

#### Los accionistas de Hispasat deciden que cotice en Bolsa

■ La junta general ordinaria de accionistas de Hispasat aprobó ayer emprender todas las actuaciones necesarias para una posible salida a Bolsa de la compañía, en una votación en la que se abstuvo su principal accionista, la francesa Eutelsat. El acuerdo adoptado tiene su origen en la consideración de los implicados de que «el grado de madurez y desarrollo para procurar la maximización del valor».

#### AGRICULTURA

#### Los melocotones y los limones se encarecen un 700% del campo a la tienda

■ El precio de los melocotones y los limones se infla hasta un 700% desde que salen de las manos de los agricultores hasta que se colocan en los comercios. Los agricultores denuncian que los consumidores siguen pagando demasiado.



## INDICES EXTRANJEROS

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

DOW JONES		S&P 500		NASDAQ		EUROSTOXX50		FOOTSIE 100		CAC 40		DAX XETRA		NIKKEI 225								
▲	0,65%	13352,63	▲	0,66%	1500,52	▲	1,16%	1904,00	▼	-0,11%	4376,42	0,00%	6505,10	▼	-0,12%	5883,29	▼	-0,37%	7590,50	▼	-1,52%	17779,09

## INDICES ESPAÑOLES

Valor	Último	Máx.	Min.	Dif.%	Valor	Último	Máx.	Min.	Dif.%
Ibex 35	14816,5	14.604,60	14.874,20	0,62	IGM Madrid	1634,22	1.613,80	1.638,43	0,52
IG Barcelona	1156,5	1.139,91	1.159,48	0,64	IG Valencia	1331,38	1.331,38	1.331,38	0,54
IG Bilbao	2671,18	2.633,00	2.679,83	0,67	Nuevo Mercado	3447,8	3.346,20	3.456,30	1,48

## MERCADO CONTINUO

Bienes de Consumo					Servicios de Mercado										
Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Dia		Año		Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.					Máx.	Min.	Máx.	Min.
A. Dominguez	43,3	0,16	19.900	43,74	42,71	52,40	43,23	Lingotes	7,36	-	100	7,36	7,35	8,85	7,30
Altadis	49,47	-0,06	3.254.661	49,55	49,06	50,65	37,29	MecaluX	33,2	-0,75	108.598	34,00	32,71	40,60	31,26
Barón de Ley	50	-	1.219	50,00	49,50	51,00	44,94	Miquel y Costas	25	-0,75	10.064	25,39	24,90	30,59	23,33
Bodegas Rioja	9,5	0,53	8.455	9,50	9,36	9,55	8,90	Mittal Steel Comp.	45,69	-0,59	52.097	45,87	44,87	47,24	30,64
Campofrío	14,25	-0,35	148.375	14,49	14,15	15,30	13,00	Nicolás Correa	6,24	2,13	22.013	6,35	6,10	7,30	4,87
CVNE	17,02	-	030	17,02	17,02	18,50	15,13	Reno de Medici	0,63	1,61	234.453	0,63	0,62	0,67	0,51
Dogi Int. Fabric S.A.	2,78	0,72	319.134	2,78	2,71	3,89	2,76	Seda Bama	2,35	2,17	7.612.655	2,36	2,28	2,87	2,26
Ebro Puleva SA	15,7	0,32	604.779	15,88	15,50	19,46	15,65	Sniace	4,83	0,84	830.816	4,86	4,73	6,26	4,28
Faes Farma	16,41	0,98	359.744	16,66	16,12	19,29	13,13	Tafisa	1,53	-	000	-	0,00	1,88	1,53
Inditex	44,34	2,33	3.645.690	44,84	42,85	48,05	40,49	Técnicas Reunidas	46,53	3,06	243.619	47,01	43,00	47,70	27,50
Natra	10,15	-0,88	39.526	10,30	10,12	11,97	9,99	Tubacex	6,21	-0,32	676.012	6,28	6,02	6,50	4,89
Natracéutica S.A.	1,51	2,03	1.181.547	1,52	1,45	2,15	1,48	Tubos Reunidos	18,59	0,6	64.325	18,85	18,06	20,58	16,55
Patemina	8,27	-	250	8,27	8,27	8,98	7,93	Tudor	10,18	-	030	10,24	10,18	11,30	8,51
Pescanova	35	-0,28	12.896	35,40	35,00	35,85	27,06	Uralita	6,9	-0,58	363.173	7,00	6,85	7,17	4,99
Serv. Point Solut.	3,88	6,59	4.854.135	3,91	3,61	3,95	2,55	Zardoya Otis	33,38	-1,82	411.327	34,13	32,30	36,01	22,98
Prim, S.A.	15,2	-	7.418	15,26	14,81	16,02	13,38								
Puleva Biotech	2,48	0,81	22.279	2,48	2,44	2,68	2,33								
SOS Cuétara	13,98	0,07	234.644	14,10	13,91	15,40	12,50								
T. Algodonera	3,28	0,31	34.281	3,28	3,22	3,65	3,21								
Vidrala	28	1,08	13.172	29,35	27,60	28,00	22,10								
Viscofán	17,25	-1,09	65.335	17,38	17,06	17,85	14,22								
Zeltia	6,81	1,49	570.030	6,84	6,64	7,39	5,58								

### Comun. y Serv. Información

Amper	11,19	-0,97	420.929	11,44	11,01	12,47	10,58
Antena3	15,52	1,37	469.200	15,61	15,10	18,18	15,31
Avanzit	5,39	5,69	7.103.786	5,39	4,80	8,61	5,10
Jindra	17,65	0,28	2.747.030	17,79	17,27	19,59	17,12
Jazztel	0,57	3,64	17.886.506	0,57	0,54	0,81	0,55
Pnsa	16,45	0,06	612.350	16,56	16,18	17,80	13,49
Sogecable	28,67	0,56	445.099	28,99	28,21	32,24	26,95
Tele 5	21,51	1,13	1.997.430	21,72	21,03	23,01	20,06
Telefónica	16,39	0,49	72.009.365	16,47	16,12	17,22	15,20
TPI Pag Amar	8,48	-	000	-	0,00	8,50	8,36
Vocento, S.A.	15,5	-0,32	50.663	15,64	15,33	16,20	14,71

### Construcción

Acciona	186	-1,59	571.711	188,85	182,95	201,60	136,80
ACS	47,23	0,25	1.705.935	47,76	46,40	50,60	40,69
FCC	69,05	0,22	611.540	69,45	67,70	83,90	67,90
Ferrovial	74	-	1.403.464	74,80	72,25	82,75	70,00
Inypsa Inf. y Proy. S.A.	8,06	1	29.925	8,07	7,89	9,50	6,67
Levantina Obras	22,14	4,93	12.387	22,14	21,00	31,50	20,21
OHL	33,31	-1,25	442.355	33,99	33,00	36,90	23,00
Parquesol	19,2	-3,03	212.777	19,55	18,75	28,25	19,20

### Energía

Bayer	52,2	0,19	4.309	53,50	51,50	59,25	39,40
Cepsa	69,5	0,29	66.070	69,85	69,05	69,80	53,90
Enagas S.A.	18,4	0,66	3.002.399	18,45	18,02	19,40	16,00
Endesa	39,92	0,08	5.210.062	40,03	39,85	40,64	35,21
Gas Natural	41,82	2,45	1.918.086	42,64	40,06	44,72	29,24
Hullas C. Cortés	10,62	-	100	10,62	10,30	10,70	10,31
Iberdrola	42,84	1,52	9.313.854	43,20	41,77	45,16	31,93
Red Eléctrica	34,12	-1,04	2.081.648	34,48	33,60	36,36	28,09
Repsol	26,39	0,34	7.146.249	26,67	26,06	27,48	23,02
Unión Fenosa	41,84	1,31	2.005.330	42,19	40,65	45,03	36,00

### Mat. Básicos Indust y Construcción

Aceniox	18,17	1	1.970.144	18,27	17,75	23,08	17,33
Arcelor	56,45	-0,96	1.357	56,95	56,00	58,75	42,80
CIE Automotive	9	1,24	111.713	9,00	8,75	9,32	7,25
Azkoyen	7,42	2,34	223.451	7,46	7,20	8,05	6,67
C. Portland	100,35	0,35	19.794	103,30	98,10	123,30	97,50
CAF	231	-	413	233,00	230,10	239,00	136,00
Duro Felguera	8,19	-0,85	240.956	8,35	8,08	9,50	7,43
EADS	22,26	0,09	273.132	22,64	22,08	26,29	21,46
Ence	9,27	0,32	698.363	9,36	9,10	52,65	9,24
Ercros	0,57	5,56	18.954.580	0,57	0,53	0,85	0,54
E.del Zinc	1,84	-	000	-	0,00	1,84	1,84
Europac	9,32	2,42	287.601	9,35	8,97	9,32	6,93
Gen. Alq. Maquinaria	24,31	6,62	1.459.773	24,56	22,60	24,64	14,50
Gamesa	26,84	0,71	2.155.542	27,20	26,00	28,49	20,30
Iberpapel	22	-1,12	391.617	22,26	21,87	24,90	17,10

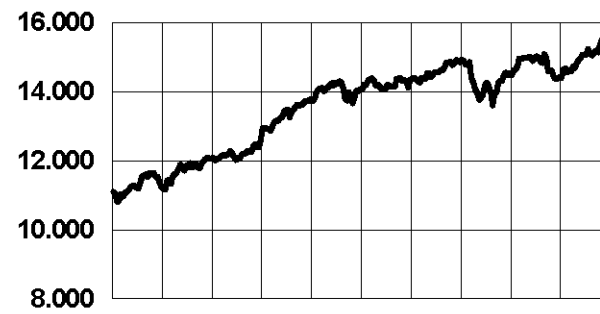
## COMENTARIO DE BOLSA

### Marcha atrás

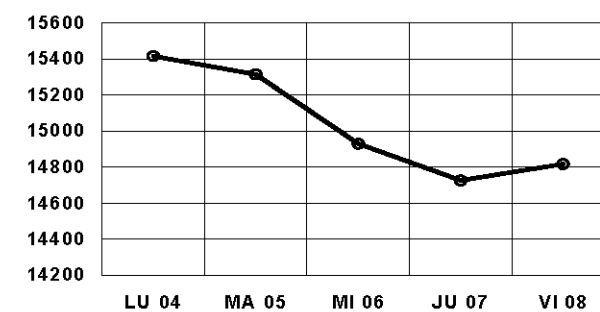
La bolsa española subió hoy el 0,62 por ciento y recuperó el nivel de 14.800 puntos, animada por el avance de Wall Street y las compras de algunos valores por el relativo atractivo que ofrecían tras cuatro jornadas consecutivas de pérdidas. Dio marcha atrás la bolsa en el retroceso iniciado al comienzo de la semana, aunque no le faltaron ocasiones para seguir profundizando en la corrección que la subida de tipos y su incidencia en el "ladrillo" han propiciado esta semana. De hecho, durante la sesión intentó perforar en dos ocasiones el nivel de 14.600 puntos, alentada en parte por la depreciación del euro -al finalizar la sesión bursátil se negociaba a menos de 1,34 dólares- y el descenso del 2,3 por ciento de la producción industrial germana en abril. La situación del mercado de deuda -la rentabilidad del bono de referencia superó el 4,6 por ciento-, hacia donde han dirigido su mirada los inversores en previsión de que continúe el encarecimiento del precio del dinero, también condicionó la evolución bursátil. Sin embargo, la subida de Wall Street, animada por el descenso del déficit comercial estadounidense, por la bajada del petróleo -el "Brent" se negociaba a menos de 70 dólares- y la caza de gangas, decidió la subida final de la bolsa española.

## EVOLUCIÓN DEL IBEX35

### EVOLUCIÓN ANUAL



### EVOLUCIÓN SEMANAL



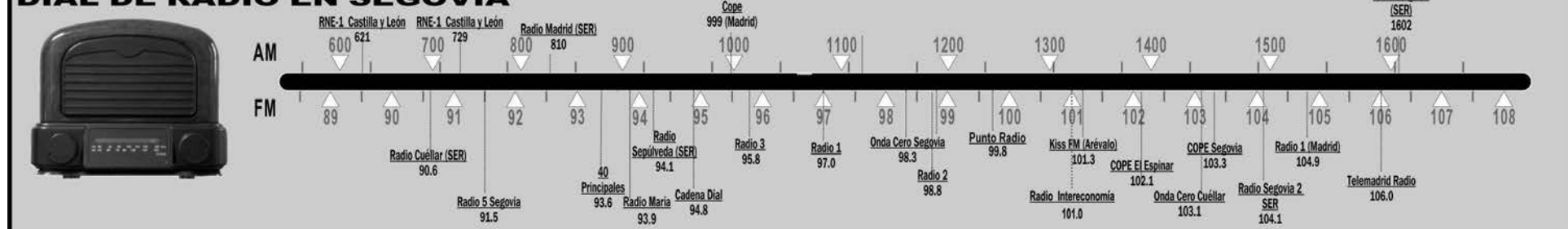
## MAYORES SUBIDAS

Valor	Último	Dif.	Dif.(%)
Gen. Alq. Maquinaria	24,31	1,51	6,62
Serv. Point Solut.	3,88	0,24	6,59
Avanzit	5,39	0,29	5,69
NH Hoteles	16,21	0,87	5,67
Ercros	0,57	0,03	5,56
Levantina Obras	22,14	1,04	4,93

## MAYORES BAJADAS

Valor	Último	Dif.	Dif.(%)
Andalucía	84,05	-5,60	-6,25
Vasconia	17,50	-1,10	-5,91
Indo Internac.	8,65	-0,35	-3,89
Aisa	17,35	-0,65	-3,61
Parquesol	19,20	-0,60	-3,03
Cto. Balear	30,50	-0,90	-2,87

## DIAL DE RADIO EN SEGOVIA





# EL TIEMPO



El sol sale a las 06:44 y se pone a las 21:47  
La luna sale a las 02:52 y se pone a las 15:20

## EN SEGOVIA

### HOY

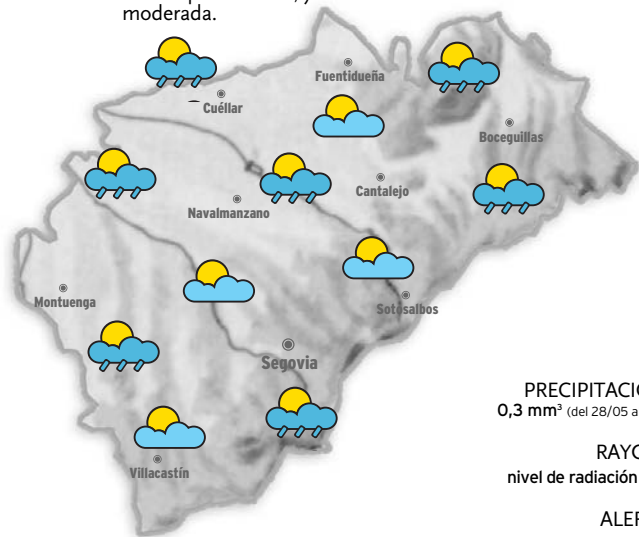


### Chubascos en Segovia

Los chubascos tormentosos serán generalizados en esta provincia, en esta comunidad y en el tercio noroeste peninsular a lo largo de la jornada del sábado. Además, las temperaturas mínimas no variarán, y las máximas tenderán a bajar. Los vientos soplarán de componente sur, y fuerza moderada.

SENSACIÓN TÉRMICA	24°
PUNTO DEL ROCÍO	-0
HUMEDAD	40%
VIENTO	Moderado del sur
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN	45%

previsiones para mediodía



PRECIPITACIONES	0,3 mm <sup>3</sup> (del 28/05 al 03/06)
RAYOS UV	nivel de radiación medio
ALERGIAS	nivel bajo

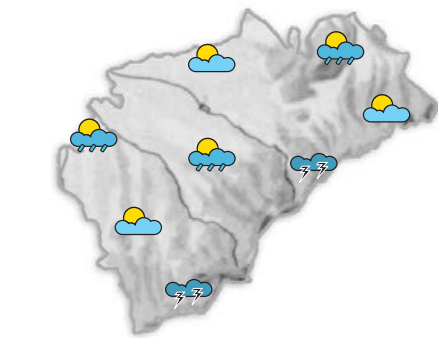
### NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 29 de mayo, al 5 de junio de 2007

Embalse	Capacidad	Nivel actual	Año 2006
Linares	58	49	36 Hm <sup>3</sup>
Venciás	5	5	4 Hm <sup>3</sup>
Duero	7463	6783	5323Hm <sup>3</sup>

### MAÑANA

23° MÁXIMA  
12° MÍNIMA

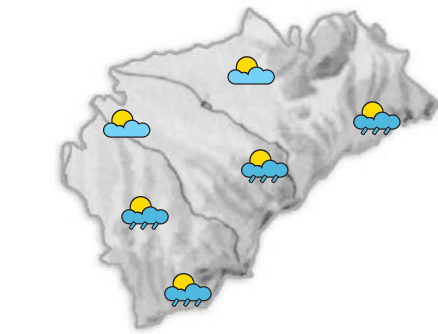


### Tiempo húmedo

El domingo no se producirán demasiados cambios meteorológicos, ya que seguirán registrándose precipitaciones generalizadas, en forma de tormenta. Eso sí las temperaturas tenderán a bajar y, en este caso, el viento soplará moderado del suroeste.

### LUNES

22° MÁXIMA  
11° MÍNIMA



### Clima similar

El lunes tampoco se producirán demasiadas sorpresas en cuanto al tiempo. En este sentido, es bastante probable que continúen registrándose chubascos de carácter tormentoso en esta provincia. Respecto a las temperaturas, cabe destacar que no experimentarán cambios demasiado significativos. Los vientos soplarán de componente oeste moderados.

### BONOLOTO

Lunes, 4 de junio

18	27	30	38	41	48
Compl.	29	Reintegro	6		

### BONOLOTO

Martes, 5 de junio

6	25	33	35	37	45
Compl.	7	Reintegro	9		

### BONOLOTO

Miércoles, 6 de junio

9	20	23	28	35	41
Compl.	30	Reintegro	0		

### BONOLOTO

Viernes 8 de junio

3	4	8	17	33	47
Compl.	44	Reintegro	0		

### LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 7 de junio

2	28	34	39	46	49
Compl.	35	Reintegro	5		

### LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 2 de junio

14	24	39	40	45	48
Compl.	43	Reintegro	2		

### GORDO PRIMITIVA

Domingo 3 de junio

1	6	9	14	40
Nº Clave (Reintegro)	9			

### EUROMILLONES

Viernes 8 de junio

1	15	17	25	45
Estrellas	8	2		

### EL COMBO

Miércoles 6 de junio

Reintegro	4	COM-BOLA
Doble	9 - 3	06
Triple	8 - 2 - 4	

### ONCE

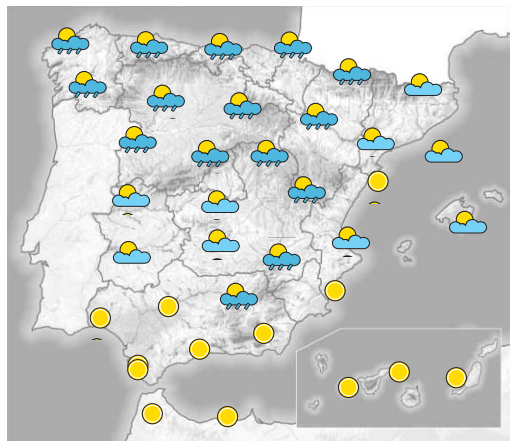
Viernes 8 de junio Serie 043

47930	
Jueves 7 de junio	01256
Miércoles 6 de junio	76341
Martes 5 de junio	34731
Lunes 4 de junio	54791
Domingo 3 de junio	77716

## EN ESPAÑA

### HOY

Las temperaturas descenderán el sábado en todas las comunidades, pero el descenso térmico más acusado se prevé en el noroeste peninsular donde lloverá de forma moderada a lo largo de toda la jornada. Las precipitaciones se extenderán en forma de chaparrones aislados hacia el centro peninsular, sin llegar a afectar a la zona este ni al sur. Si notaremos cielo más nuboso en toda la península y en el archipiélago balear, pero en las islas no se espera un ambiente demasiado inestable.



### MAÑANA

### Tormentas en el norte del país

Los chaparrones en forma de tormentas caerán el último día de la semana sobre Galicia, Asturias, norte de Castilla y León, Cantabria, el País Vasco, La Rioja, y el norte de Navarra y de Aragón. No serán precipitaciones intensas.

### LUNES

### Sin grandes cambios

El comienzo de la próxima semana no traerá importantes novedades meteorológicas. En este sentido, se registrarán restos de inestabilidad en el noroeste y norte peninsular, con ambiente más estable en el resto de la península.

### TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.					
Albacete	31	16	Cádiz	23	19	Granada	29	16	Lleida	34	18	Palmas, Las	30	18	Soria	27	14
Alicante	28	19	Castellón	28	17	Guadalajara	28	16	Madrid	26	17	Pamplona	32	16	Tarragona	29	18
Almería	27	20	Ceuta	29	16	Huelva	25	16	Málaga	24	18	Pontevedra	22	16	Teruel	27	12
Ávila	24	15	Ciudad Real	30	18	Huesca	32	17	Melilla	29	16	Salamanca	26	15	Toledo	29	18
Badajoz	29	17	Córdoba	31	18	Ibiza	23	16	Murcia	30	18	S. Sebastián	26	17	Valencia	26	19
Barcelona	27	21	Coruña, La	23	17	Jaén	31	18	Ourense	28	17	S.C. Tenerife	30	18	Valladolid	26	16
Bilbao	30	19	Cuenca	29	16	León	25	12	Oviedo	25	17	Santander	25	18	Vitoria	31	14
Burgos	29	17	Girona	32	14	Logroño	33	17	Palencia	26	16	Segovia	26	16	Zamora	26	15
Cáceres	29	17	Gijón	22	17	Lugo	25	13	Palma M.	26	19	Sevilla	30	18	Zaragoza	34	19

## EN EUROPA

### HOY

El continente europeo estará bajo una situación sinóptica poco definida. La formación de varios centros de bajas presiones relativos favorecerá la formación de focos tormentosos, mucho menos activos que en los últimos días. A partir del mediodía se activarán tormentas locales en el noroeste de la Península Ibérica, sur de Francia, Suiza, Italia o Alemania.

### PRÓXIMOS DÍAS

Los focos tormentosos se reactivarán en varios países del interior del continente europeo. Se anuncian tormentas intensas en el norte de la Península Ibérica, sur de Francia, Suiza, Alemania, la República Checa, Austria y Hungría. En el resto de países crecerán también núcleos de tormenta, pero que no se desarrollarán lo suficiente para dejar precipitaciones.



EUROPA	Máx.	Mín.
Amsterdam	29	18
Atenas	27	19
Berlín	30	19
Bruselas	25	17
Copenhague	25	14
Estocolmo	28	14
Ginebra	29	16
Lisboa	23	16
Londres	23	15
Moscú	21	12
Oslo	28	14
París	25	15
Praga	30	14
Roma	26	15
Viena	29	20
Zurich	25	17



Fontanería

Azulejos y pavimentos de gres



Calefacción

Cuartos de baño



**CALVO & MUNAR**  
DESDE 1902



LA SEÑORA  
**Da Carmen Santa Engracia Gómez**

Ha descansado en la paz del Señor en Alcalá de Henares (Madrid) el día 7 de junio de 2007  
A los 82 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
**D. E. P.**

**Hijos, María del Carmen, Daniel y Francisco-Javier García Santa Engracia; hijos políticos, María de Los Ángeles (Viuda de Carlos García Santa Engracia), Jesús, Clavel y Celia; nietos, biznietos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*  
El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 9, a las 10:30 de la mañana, en la iglesia parroquial de San José Obrero (Segovia); acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 11, a las 9:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San José Obrero.

(3) CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ



EL SEÑOR  
**D. Miguel Vegas Vara**

Ha descansado en la paz del Señor en Palazuelos de Eresma el día 8 de junio de 2007  
A los 94 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
**D. E. P.**

**Hijos; hijos políticos; nietos; biznietos; hermanas políticas; sobrinos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*  
El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 9, a las 11:30 de la mañana, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Carmen; acto seguido, el cortejo fúnebre partirá hacia Valladolid donde el cadáver será incinerado. La misa de privilegio tendrá lugar el día 11, a las 10:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Carmen.

(3) CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ



# HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S	7.00 S
7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D
14.00 D	14.30 S/R*	15.00 D	15.30 D	16.00 R
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D
21.30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D	9.30 D
10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D	12.00 D
12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D
16.30 R	17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 D
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D	16.30 R
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.00 D	22.30 D			

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.30 D	16.00 S
16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D	18.15 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D
20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D
22.30 S	23.00 D			
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	13.00 D
14.00 D	15.00 R	15.30 D	16.00 D	17.00 S
18.00 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D
21.00 S	21.30 D	22.00 D	22.30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

D: Expediciones DIRECTAS

S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA

R: Expediciones RUTA

\* Días lectivos

SEGOVIA - ÁVILA - SALAMANCA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45
SALAMANCA - ÁVILA - SEGOVIA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

Servicio combinado AutoRes - La Sepulveda. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

SEGOVIA - ÁVILA	
LUNES A VIERNES	
7,30 - 10,30 - 14,00	16,00 - 19,00
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
9,00 - 18,00	
ÁVILA - SEGOVIA	
LUNES A VIERNES	
6,30 - 9,00 - 12,45	15,00 - 20,15
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
10,00 - 19,00	

90% de los fondos a proyectos  
Auditorías > transparencia  
ISO 9001 = gestión de calidad

**Tu confianza, nuestro compromiso**

343.000 familias benefician a más de 3 millones de personas

ONG de Desarrollo Integral para el Tercer Mundo

Apadrina con Fundación Intervida  
**902 19 19 19**

# HORARIO DE TRENES

R2	SEGOVIA	MADRID													
TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ÁNGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R (2)	5,55	-	6,06	-	6,16	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52	
R (2)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52	
R (1)	8,55	9,03	9,07	9,13	9,16	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50	
R (1)	10,55	11,03	-	11,13	11,16	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50	
R (1)	12,55	13,03	13,07	13,13	13,16	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50	
R (3)	14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50	
R (1)	16,50	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50	
R (3)	18,55	19,04	19,07	19,11	19,14	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50	
R (1)	20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49	

OBSERVACIONES: R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 17-5-07. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 4-4-07. LMXJV: del 7-4-07 al 30-4-07. LMXJV: del 3-5-07 al 17-5-07. (3) DIARIO del 1-10-06 al 17-5-07. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/ 24 02 02. www.renfe.es

R2	MADRID	SEGOVIA													
TREN	OBSERVACIONES	MADRID-AT	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA
R (2)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	7,54	7,57	8,01	8,04	8,13	
R (1)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05	
R (1)	10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	11,45	-	-	-	12,04	
R (1)	12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	13,44	13,47	-	-	13,54	
R (1)	14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03	
R (2)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	16,41	-	-	16,52	17,10	
R (1)	16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	17,38	-	-	17,48	17,57	
R (1)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	19,43	19,46	19,50	19,54	20,03	
R (1)	20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13	

OBSERVACIONES: R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 17-05-07. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 4-4-07. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/ 24 02 02. www.renfe.es

**FUNERARIA SANTO CRISTO DE LA PEÑA**  
PENSANDO EN LOS MOMENTOS MÁS DIFÍCILES  
Tanatorios en: **CUÉLLAR** Telfs. 921 14 22 94 - 921 14 30 88  
**AGUILAFUENTE** Telf. 921 57 23 04. Fax 921 57 20 60

**AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA**  
**TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ**  
DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA  
TANATORIOS EN:  
**SEGOVIA**  
NAVA DE LA ASUNCIÓN    RIAZA  
SANCHONUÑO            CANTIMPALOS  
PRÁDNA                  CARBONERO EL MAYOR  
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

ATENCIÓN PERMANENTE 24 HORAS  
**902 02 23 24**  
TELÉFONOS  
**921 43 00 28 - 921 42 58 10**  
EN MADRID: **902 42 52 42**

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
**Informa:**  
Qué existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.



# ANUNCIOS BREVES 921 43 72 61

## TRABAJO

**SE NECESITA** camarero/a con experiencia. Teléfono 921460284. 921460804.

**SE NECESITA** camarero/a. Restaurante Amado. 670651360.

**SE NECESITA** camarera/o para contrato de media jornada. Teléfono: 921425761.

**SE NECESITA** carnicero/a y charcutero/a. Carnicería José María Moreno. Teléfono 921442889.

**NECESITO OFICIALES** de 1ª albañilería para Segovia. 667487048.

**NECESITO CONDUCTOR** trailer con experiencia. Abtenerse extranjeros. Teléfono 629804332.

**NECESITO PERSONAL** de hostelería. Cocina, salón, barra, limpieza. Teléfono 619264755.

**SE NECESITA** personal para almacén y reparto con carnet C. Teléfono 921444342.

**SE NECESITA** personal para atender la caja de un cash. (Jornada partida). Teléfono 921444342.

**SE NECESITA** camarero. Cervecería Giorgio.

**SE NECESITA** cocinero. Buenas condiciones. Razón llamando a los teléfonos 921401090. 921401266.

**SE NECESITA** chofer para trailer jaula ganadera. Teléfono 605858477.

**SE NECESITA** ayudante de peluquería con experiencia en Cantalejo. 650959049.

**SE NECESITA** camareros mañanas o tardes. A convenir. Teléfono 921433649.

**SE NECESITA** camarero. Hamburguesería San Luis. Teléfono 655573505.

**SE NECESITA** administrativa, media jornada, mañanas. Imprescindible experiencia en puesto reciente en contabilidad o comercial. Edad 30 -45 años. Se garantiza discreción absoluta. E.mail: jesuscbi@hotmail.com

**SE NECESITA** vendedor repartidor de productos lácteos. Teléfonos 921490060 y 667565875.

**SE NECESITA** mecánico para concesionario de automóviles. 626361016.

**SE NECESITA** marmolista con experiencia. Se valorará carnet de conducir clase C. Teléfono 687523233.

**SE NECESITA** auxiliar. Media jornada. Teléfono 921431562.

**NECESITO MECANICO** para mantenimiento de camiones. Teléfono 921433181.

**ATENCION. PROXIMA** apertura.

Concesionario Scania para Segovia necesita jefe de taller y mecánicos. Oficial de 1ª Absoluta reserva a colocados. Enviar Curriculum vitae al Apartado de Correos 3112. 47080. Valladolid.

**NECESITAMOS PERSONAL** cualificado para departamento cambios. Concesionario oficial. Teléfono 921441660.

**SE NECESITAN** camareros con experiencia. Teléfono 620983197.

**UNIVERSITARIA IMPARTE** clases primaria, ESO. Cuida niños verano. 921443528. 647860080.

**SE NECESITA** camarero con experiencia. Interesados llamar al teléfono 647500217. A partir de las 10:00 horas.

**ACREDITATE MASTER** gratuito semipresencial. Superior, riesgos laborales. Desempleados, funcionarios, trabajadores. 695375943. 902202098.

**EMPRESA LIDER** en cosmética profesional necesita vendedor para la provincia. Teléfono 916281216.

**SE NECESITA** camarero. Teléfono 921461545.

## VENTAS

**SE VENDE** chalet adosado de tres habitaciones en Garcillán. 921401278.

## ALQUILERES

**SE ALQUILA** chalet adosado de tres habitaciones en Garcillán. 921401278.

**EN LOS** Angeles de San Rafael alquiler apartamentos amueblados a estrenar. Teléfono 921195500.

**ANGELES DE** San Rafael se alquilan apartamentos amueblados a estrenar. Teléfono 921195500.

## RELAX

**ABSOLUTA DISCRECION.** Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

**AGENCIA CONTACTOS** necesita hombres para encuentros esporádicos. Altos ingresos. 699822258.

**SUPER NOVEDAD** Tailandesas, 21 añitos. Gupaísima. Francés natural. Griego. 627276247.

## CONTACTOS

**AM@S, SUMIS@S,** travestis, sadocontactos particulares. Atrévete. www.803414302.com. Gaycontact Segovia. 902999701.

**CONTACTOS LOCALES** 100%Segovia. 100%particulares. Nuevos conceptos. www.803402023.com.

**RECIENTE DIVORCIADA.** Atractiva. Rica. Busco sexo. Pago bien. 699877660.

**CUARENTONA SEXO** gratis. Tengo piso y coche para recoger. 616584560.

**CASADA CON** anciano busca sexo desenfrenado. No Cobro. 905445175.

**902010211. AMIGAS** en tu ciudad. Amistad o sexo. Prueba gratis.

**PELUQUERA SEPARADA,** buena forma. Busca amigo ocasional. ¿Te atreves? Envía Talía. al 7180

## PRÉSTAMOS

**SEGURBAN. PRESTAMOS** inmediatos hasta 18.000 €. 902014215. Refinanciamos-ampliamos hipotecas. Descuentos, letras, pagarés. 902014215. Respuesta inmediata.

## TRASPASOS

**BAR RESTAURANTE.** Zona Ezequiel González. Funcionando. Teléfono 921412424.

**SE TRASPASA** bar de copas céntrico. Teléfono 646962654.

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

SE NECESITAN  
**SOLDADORES PARA  
FABRICAR FERRALLA**  
☎ 921 52 20 95

SE NECESITA  
**PERSONAL PARA MANEJO  
Y MANTENIMIENTO DE  
MÁQUINAS ENVASADORAS**  
Edad 25-45 años  
Telf. 639 10 22 10

HOTEL LOS ARCOS  
NECESITA  
**CAMARERO/A  
COCINERO**  
921 43 74 62

SE NECESITAN  
**CAMARERO  
Y COCINERO**  
Para Restaurante en Segovia  
Telf. 638 04 54 50

 **COMPRAMOS PISO**  
**PREFERIBLE:  
SEGOVIA CAPITAL  
Y EN MAL ESTADO  
(PARA REHABILITAR)**  
921 44 00 44

**AUTOCASIÓN**  
Vehículos de  
Ocasión garantizados por la Red Audi.

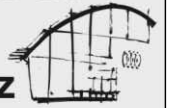
Creamos confianza



A4 de ocasión  
procedentes de  
compañía  
y  
uso interno  
(pocos kilómetros)



Audi



Nuñez  
Automoción

Avda. Segovia nº 1  
Pol. Ind. Hontoria  
SEGOVIA

Tel. 921 41 25 03 / 921 43 64 34

# PROMOCIÓN

## DE CHALETS ADOSADOS EN GARCILLÁN

3 habitaciones, 2 baños, 1 aseo,  
cocina, salón, jardín, garaje.

Desde 183.308 € + I.V.A



**CHALETES  
PAREADOS EN  
TRESCASAS**

4 dormitorios,  
estilo rústico  
Parcela  
desde 300 m<sup>2</sup>

  
**Grupo Inmobiliario**

Avda de la Constitución, 46. 40006 SEGOVIA  
E-mail: info@ht-inmobiliaria.com

Telf. 921 42 25 89

[www.ht-inmobiliaria.com](http://www.ht-inmobiliaria.com)

# TORRECABALLEROS

Promoción de chalés pareados e individuales.  
 Desde 197 m<sup>2</sup>. Jardín y garaje para 2 coches.  
 Trastero. Chimenea.  
 Parcela de 355 m<sup>2</sup>. Pintura lisa.  
 Portero y puerta del garaje automáticos.  
 Estupenda distribución.

## Atico

*...porque te interesa...*

921 44 55 56

Desde  
**323.406 €**

mas IVA

www.atico dese govia . com

## PRÉMIATE A TI MISMO

**COMPRA TU VIVIENDA  
 EN Inmobiline  
 Y LLÉVATE  
 UNA PANTALLA PLANA  
 DE 32"**

**INFÓRMATE**



**Inmobiline** Ohnac  
 inmobiliaria

**921 41 30 09**

Escultor Marinas 12, Segovia



**URGE LOCAL**  
 Urge comprar local comercial  
 de 100m<sup>2</sup> aprox. en zona José  
 Zorrilla.



**NAVES EN HONTORIA**  
 Naves de obra nueva con  
 oficina interior. Varias  
 medidas.



**LA GRANJA**  
 ¡Oportunidad! Excelente dúplex  
 140m<sup>2</sup> de obra nueva con 4  
 dormit. 2 baños y aseo. Garaje.



**COLDWELL BANKER SEGOVIA**  
 C/ San Francisco, 48 • Segovia  
**921 41 34 54**  
 segovia@cbeurope.com  
 www.coldwellbanker.es



**G. HILLOCK & SMITH**  
 asesoramiento inmobiliario internacional S.A.

## Chalets

**Garcillán**  
 a 12 km. de  
 Segovia

**120.000 €**

**RESIDENCIAL  
 SOTO de  
 ADRIANO**  
 ¡ya a la venta!  
 FASE II

**174.000 €**

Consulte información de  
 nuestras promociones  
 contactando por teléfono o  
 visitando nuestra página  
 web...

departamento comercial  
**Tel.: 921 46 25 00**  
**www.ghillocksmith.com**

Plaza Doctor Gila N<sup>o</sup>4  
 Segovia.

## Promoción JUNIO 2007

¡Ni una hipoteca, ni un coche, ni un viaje...!  
**¡¡NOSOTROS REGALAMOS DINERO!!**  
 5% descuento si realiza la reserva de su  
 vivienda durante el mes de junio\*

\*unidades limitadas no acumulables con otras promociones.

en Torrecaballeros-Segovia

## Residencial Nuevo Cerrillo

Chalets **pareados** con parcela desde 350 m<sup>2</sup>  
 totalmente acondicionada, **siembra y riego  
 automático**. Aproveche la ocasión. A 11 km. de  
 Segovia. Desde **291.000 €**. Entrega inmediata.



**T. 921 43 24 99**

Grupo  
**volconsa**

nuevadimensión

Pza. Tirso de Molina, 11 local 2A. 40006 Segovia  
**www.nuevadimension.es**

**VENDE SOLAR**  
en Turégano,  
200 m<sup>2</sup>  
¡24.040,48 €!  
Ref. 5973

**VENDE SOLAR**  
en Bernuy. Ideal  
Casa Rural  
40m<sup>2</sup> de planta  
Ref.7930

**VENDE SOLAR**  
502 M<sup>2</sup> en el Sotillo,  
Buena ubicación  
Infórmese  
Ref.8296

**VENDE FINCA**  
urbana en la Velilla,  
1770 m<sup>2</sup>. Agua y Luz  
Vallada de piedra  
Ref.8351

INMOBILIARIA  
**MANSINO**

**VENTA de SOLARES**

C/ Independencia, 1 - 40002, Segovia

[www.mansinoinmobiliaria.com](http://www.mansinoinmobiliaria.com)

**VENDE PARCELA**  
urbana en Otero de  
Herreros, 453 m<sup>2</sup>.  
Vallada de piedra.  
¡A dos calles!  
Ref.8469

**VENDE SOLAR**  
En San Cristóbal con  
1280 m<sup>2</sup> ¡Infórmese!  
¡Excelentes vistas!  
Ref.8940

**VENDE MAGNÍFICO SOLAR**  
en pueblo de Segovia,  
repercusión para 18 adosados.  
Ideal constructor  
401.500 €. Ref.9164

**VENDE PRECIOSO  
CHALET** individual  
de Torrecaballeros, 200 m<sup>2</sup>  
construidos. Parcela 600 m<sup>2</sup>.  
Calidades de lujo. Visítelo  
¡Le encantará! Ref.9273

**VENDE FINCA**  
de 3000 m<sup>2</sup> en Ctra.  
de San Cristóbal  
Dentro de U. de  
Actuación  
Ref.9060

**VENDE SOLAR**  
Urbano en Torrecaballeros  
con 740 m<sup>2</sup>. ¡Excelente  
orientación!  
¡Sólo 198.300 €!  
¡33.000.000 ptas!  
Ref.9192

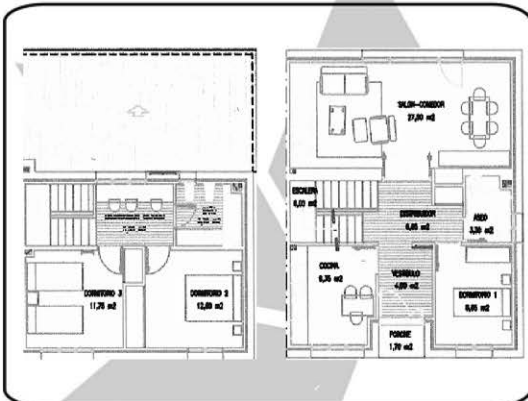
**VENDE  
SOLAR**  
en La Ruta del  
Cordero, 1600 m<sup>2</sup>  
¡Ideal constructor!  
Ref.9443

**921 44 30 31**



**ARHCE**

ASESORES INMOBILIARIOS  
**CABAÑAS DE  
POLENDOS**



Chalets adosados en  
cabañas, construidos con  
materiales de 1ª calidad,  
3 dormitorios, 2 baños y  
bodega. VEN A VERLO

CARRT. DE VALLADOLID 13, LOC. 12 LA LASTRILLA  
40196 SEGOVIA TELF.: 921 43 32 77

**PISOS EN  
SEGOVIA**

TELF.: 676 839 019

► 1 Ó 2 DORMITORIOS,  
PISCINA, TRASTERO  
Y GARAJES

**LOCALES EN  
SEGOVIA**

► LOCALES, DESPACHOS,  
OFICINAS Y GARAJES

ARLAS PROYECTOS

Ctra. Villacastín, 56  
TELF.: 676 839 019

**ÚLTIMAS VIVIENDAS  
695 092 298**

Promotor **BARROSO VELASCO**

**CHALETES PAREADOS  
EN LA LOSA (SEGOVIA)**

EXCELENTES  
CALIDADES



CASA RÚSTICA:

Estructura de madera de 1ª calidad (pino de Valsain)  
(Pilares forjados, vigas, porches,...)  
Exterior de piedra natural.

**A PARTIR 270.000 €  
PARCELA MÍNIMA DE 200 M<sup>2</sup>**

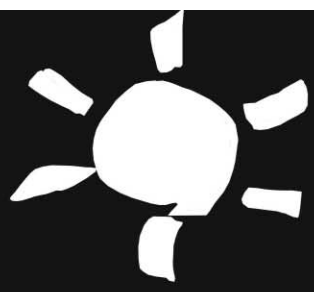
**SE TRASPASA**  
Cervecería/Restaurante  
**LA ABAJÍA**

250 m<sup>2</sup> de local.

Con menaje y útiles de hostelería

Telf.: 695 092 298





# SOL

INMOBILIARIA

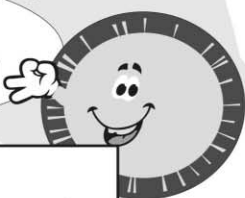
Fdez Ladreda 19  
 www.solexclusivas.com  
 921.44.00.44

**SOLO EN SOL**

**ADOSADOS  
 y PAREADOS**

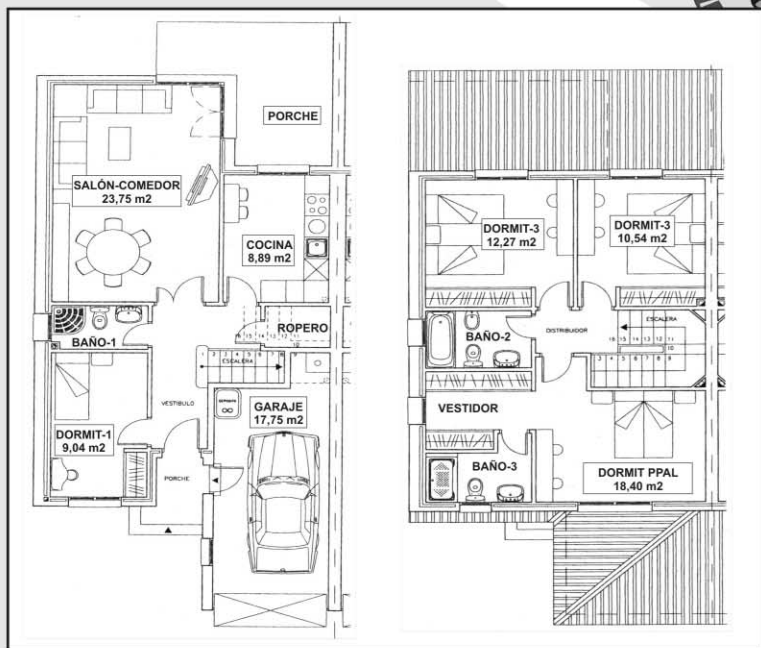
# ORTIGOSA

nueva promoción



**\* PARCELAS DE 500 A 600 M2**

- \* AZULEJOS AGATHA RUIZ DE LA PRADA
- \* TARIMA FLOTANTE ROBLE
- \* CHIMENEA FRANCESA EN SALÓN
- \* BAÑERA DE HIDROMASAJE
- \* PORTERO AUTOMÁTICO
- \* DORMITORIO CON VESTIDOR
- \* CARPINTERÍA CEDRO CON GRECA DE ETIMOE
- \* ALARMA



**SIERRA**  
 inmobiliaria

**ALQUILERES  
 SEGOVIA**

**BAR EN CONDE  
 SEPULVEDA**

140 m<sup>2</sup> (TIPO CERVECERÍA  
 HOLANDESA, MUY BONITO)

**PRECIO: 3.000€/ mes**

**LOCAL PEGADO  
 A CORREOS**

90 m<sup>2</sup> MAGNIFICA  
 SITUACIÓN, TIPO RÚSTICO  
 MUY BONITO. IDEAL  
 CUALQUIER NEGOCIO  
 / SIN ACONDICIONAR

**PRECIO: 1.800€/ mes**

**OCASIÓN  
 VENTAS**

**Precioso chalet**

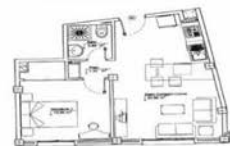
EN EL SOTILLO  
 5 DORMITORIOS,  
 PISCINA COMUNITARIA,  
 JARDÍN PROPIO...  
 COMO NUEVO.

**Precio: 288.500€**

Le esperamos en Curtidores, 4  
 Tfnos: 921 429330 / 637480001 / 02  
 www.gestionsierra.com



ZAMARRAMALA, 1 DORMITORIO,  
 CALEFACCION INDIVIDUAL, TARIMA,  
 NUEVO A ESTRENAR, 127.250 €.-



BERNUY, 44m<sup>2</sup>, 1 DORMITORIO,  
 CALEFACCION INDIVIDUAL, GARAJE,  
 A ESTRENAR. 111.500 €.-



ESTUPENDO APARTAMENTO, EN LA  
 GRANJA, PLANTA ATICO, ASCENSOR,  
 GAS, CHIMENEA FRANCESA,  
 AMUEBLADO, PRECIOSO.



OCASIÓN

ZAMARRAMALA, 95m<sup>2</sup>, 1  
 DORMITORIO, A ESTRENAR, 2  
 PLANTAS Y PATIO, OCASIÓN, SOLO  
 170.250 €.-



EN LA GRANJA, 63m<sup>2</sup>, 1 DORMITORIO,  
 CALEFACCION INDIVIDUAL, ASCENSOR,  
 A ESTRENAR.



LA GRANJA, 2 DORMITORIOS, 2  
 BAÑOS, PRECIOSO ATICO, A  
 ESTRENAR, ASCENSOR.



EN LA GRANJA, PRECIOSO  
 APARTAMENTO, CALEFACCION  
 INDIVIDUAL, TARIMA, CABINA  
 HIDROMASAJE, CENTRICO.



ULTIMO ADOSADO  
 EN LA GRANJA

PROXIMA  
 ENTREGA



**Tlf. 921470258**

C/ CARRAL, 6 - LA GRANJA

**WWW.mundohouse.com**

## Ceigrup

Inmobiliarias

C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo  
 40002 - Segovia

Teléfono: **921 46 62 26**

LA MAYOR RED INMOBILIARIA



**¡OFERTÓN!**

**ZONA  
 CENTRO**

**Piso reformado. 178.800 €**

**SOLO EN JUNIO**

**ELIJA EL CHALET DE SUS SUEÑOS**

A escasos minutos de Segovia

**PREGÚNTENOS**



**CONDE  
 SEPULVEDA**

Exterior, gran salón

Garaje y trastero



Teléfonos 921 40 66 09  
 921 40 62 62

**FINCAS  
 RÚSTICAS  
 URBANIZABLES  
 Y URBANAS  
 TODO TIPO DE  
 SUPERFICIES  
 Y PRECIOS**



FEBIGESTIÓN, S.L.

C/ Arroyo nº 1.

TRESCASAS (SEGOVIA)

Teléfono 921 40 66 09 / 921 40 62 62

febigestion@telefonica.net



Descubre las  
**MEJORES  
OFERTAS  
PISOS**

Con garaje y trastero  
**INCLUIDOS Desde**

**88,450 €**

**CANTIMPALOS**

Últimos adosados

150 m - 3 dormitorios

Dormitorio principal

con vestidor y baño

Armarios empotrados

Jardín individual

**PROXIMA ENTREGA**

Desde.....

.....170.000 €

921 49 79 32

660 04 01 71 49



Ezequiel González, 6

921 43 54 61

921 43 59 50

### PISOS VENTA

Apartamento en Bernuy, proxima entrega, con garaje y trastero, terraza de 13 m<sup>2</sup>, cocina independiente, ascensor, ref 1573

Atico en Torrecaballeros, dos dormitorios, cocina equipada, garaje, ascensor, luminoso, a estrenar, ref 1587

Palazuelos, piso de tres dormitorios, tres años, cocina amueblada, orientacion sur, vistas a la sierra, garaje opcional, ref 1583

San Cristobal, tres dormitorios, baño y aseo, cocina equipada, 4 armarios empotrados, garaje y tratero, piscina comunitaria, 1

En Segovia, piso de tres dormitorios en Ezequiel Gonzalez, cocina amueblada, muy luminoso, ascensor, ref 1539

SE VENDE apartamento centrico en la Granja, cocina independiente, luminoso, pocos años de construccion, trastero, precio interesante.

SE VENDE piso zona Renfe, 3 dormitorios, 2 baños, muy buen estado, ascensor, garje, cocina equipada, muy soleado.

SE VENDE duplex, zona del Peñasal, 5 dormitorios, 1 de ellos abajo, 3 baños, garaje y trastero, pocos años, excelentes calidades, muy luminoso.

SE VENDE piso, zona Sto. Tomas, 4 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, garaje y trastero, 150 m<sup>2</sup>, reformado, salon de 50 m<sup>2</sup>.

SE VENDE piso, Gob.Fdez Jimenez, 4 dormitorios, 2 baños, para reformar, ascensor, 147 m<sup>2</sup>.

SE VENDE duplex, zona Sto. Tomas, 4 dormitorios, 1 de ellos abajo, ascensor, 2 a/e, cocina amueblada, 120 m<sup>2</sup>, parquet.

SE VENDE piso, zona Sto. Tomas, 4 dormitorios, 2 baños, 120m<sup>2</sup>, exterior, trastero,

SE VENDE piso en el Sotillo, 4 dormitorios, 2 baños, 2 terrazas, armarios empotrados, 130m<sup>2</sup>, ascensor, garaje y trastero."

SE VENDE piso, zona Sto. Tomas, 4 dormitorios, 2 baños, gastos centrales, necesita reformas, ascensor."

SE VENDE piso en Jose Zorrilla, 4 dormitorios, 2 baños, reformado, patio de unos 35 m<sup>2</sup>, despensa, ascensor.

SE VENDE El Carmen piso 3 dormitorios, amueblado, con dos ascensores, gastos centrales, exterior, muy luminoso, preciosas vistas, dos terrazas, una cubierta, parquet, buen estado



**PURIFICACIÓN HURTADO**

Inmobiliaria

### ZONA CENTRO



REF.: RE-125

Excelente dúplex 147 m<sup>2</sup>  
3 dormtrs. (1 en planta baja)  
Cocina con office  
Garaje, trastero y ascensor  
Vistas impresionantes

### SAN CRISTÓBAL



REF.: RE-286

Chalet adosado en esquina 305 m<sup>2</sup>  
3 dormtrs. 2 baños, aseo  
Salón de 36 m<sup>2</sup>  
Excelente estado

### ZONA CONDE SEPÚLVEDA



REF.: RE-342

Dúplex 112 m<sup>2</sup>  
4 dormitorios, 2 baños  
3 terrazas, garaje, trastero  
Impresionantes vistas  
Estado impecable

SANTO TOMÁS 6 \_ SEGOVIA \_ 921 41 33 78 \_ 628 36 32 36

LABORCON S.L.

LABORCON

**Venta  
CHALET  
CABAÑAS  
DE  
POLENDOS**  
a 12 kms. de  
**Segovia**  
Para entrar  
a vivir ya  
**150.000 €.**

**Venta  
APARTAMENTOS  
DÚPLEX**  
en El Espinar  
Para entrar  
a vivir ya  
**174.000 €.**

617 38 70 70  
600 48 76 89



REF: 1126, CHALET INDIVIDUAL DE 4 AMPLIOS DORMITORIOS, UN BAÑO COMPLETO CON HIDROMASAJE, ASEO, 4 ARMARIOS EMPOTRADOS, GRAN SALON CON CHIMENEA, PISCINA CLIMATIZADA CON HIDROMASAJE DE 8,5 X 4 M2, GRAN JARDIN DE 700M2. PRECIOSA VISTAS A LA SIERRA.

REF: 1131, INMEJORABLE ZONA, PARA REFORMAR: PISO DE MAS DE 40 AÑOS. 2ª PLANTA, INTERIOR, 70M2, DOS DORMITORIOS, UN BAÑO, COCINA PEQUEÑA MUCHAS POSIBILIDADES.

REF: 1132, INMEJORABLE ZONA, PARA REFORMAR PISO DE 80M2, 3 DORMIT MEDIANOS, UN BAÑO, COCINA BALCON TERRAZA, MAS DE 40 AÑOS. POSIBILIDAD DE UNIR AL ANTERIOR



C/ Los Coches, 15  
40002 Segovia  
Tel. 921 41 36 23

www.pazpropiedades.com

**Siete Picos**  
inmobiliaria  
**JUNTO VILLACASTÍN**  
5 VIVIENDAS UNIFAMILIARES  
CON PARCELA



¡¡En Planta!! Muy buena distribución  
Vea los planos y elija su distribución

### CONDE SEPÚLVEDA

134 m<sup>2</sup>, 3 DORMITORIOS, SALÓN,  
COCINA AMUEBLADA Y 2 BAÑOS.  
TRASTERO Y GARAJE. ACENSOR.  
BUEN ESTADO ¡¡VISÍTELO!! Exp.856

### PROMOCIÓN DE CHALETS EN CARBONERO

ENTREGA VERANO 2008  
3 DORMITORIOS, SALÓN, COCINA,  
2 BAÑOS Y ASEO. BODEGA Y GARAJE  
BONITA CONSTRUCCIÓN

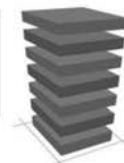
Inmobiliaria Siete Picos  
C/ Alférez Provisional, nº6 40005  
Tfno: 921 41 30 68

**LA INMOBILIARIA ESPIVAL  
PONE EN CONOCIMIENTO  
A TODO EL SECTOR  
INMOBILIARIO.  
QUE**

**D. DAVID REDONDO ESQUILICHE**

**YA NO TRABAJA EN ESTA  
EMPRESA**

**ESPIVAL**  
inmobiliaria



**TODOS NUESTROS INMUEBLES:  
WWW.ESPIVAL.COM**

**FINCAS**  
TENZUELA  
96.000€  
TORRECABALLEROS  
53.000 €  
CARRASCAL URBANA  
126.200 €  
STO. DOMINGO  
21.000 €

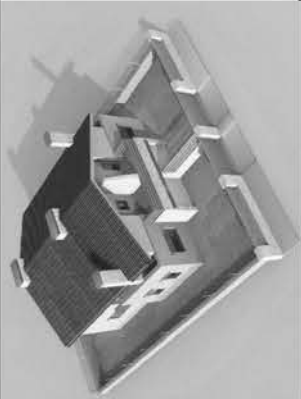
**PISO EN  
PALAZUELOS  
AMUEBLADO  
ENTERO, SALON,  
DORMITORIOS,  
GARAJE.  
198.320€**

C/ Curtidores, 8. Telf. 921 423 456 / 86  
E-mail: segovia@espival.com  
40002 SEGOVIA  
www.espival.com



C/ INDEPENDENCIA, 25  
921 432 381

**3 y 4 DORMITORIOS**  
**170 m2 construidos**  
**Parcelas Individuales**  
**desde 300 m2**  
**2 baños - aseo**  
**Desde 250.000€**



**Cañada Real**  
**Trescasas**  
Promoción de 106 Chalets  
adosados y pareados



C/ INDEPENDENCIA, 25

**Triangulo**

**CHALET**

**- SAN LORENZO -**  
Chalet de 210 m2 con 5 dormitorios, 2 salones, cocina, 2 baños, aseo, garaje y zonas comunes con 2 piscinas. Consúltanos.

Ref.- C785

**CARBONERO DE AHUSÍN**

Casa de pueblo de 70 m2. Se entrega con proyecto terminado. Oportunidad.

Ref.- C791

**BERNUI DE PORREROS**  
Venta de casa unifamiliar con tres dormitorios, dos baños, salón, cocina y comedor, tiene dos alturas y conserva vigas vistas.

Ref.- C0612

**- CANTIMPALOS -**  
Ofrecemos un chalet de unos 150 m2 construidos en 3 alturas. Salón, cocina amueblada, 2 baños, aseo y 3 dormitorios. Económico.

Ref.- C766

**921 41 20 90**  
C/ San Francisco, 19

**Pisos**

- ESPIRDO -

Coqueto apartamento. Dormitorio, salón, cocina y baño. Entrega inmediata. Luminoso.

Ref.- P1662

**BERNUI DE PORREROS**

Venta de piso A ESTRENAR de 2 dormitorios, 1 baño, garaje, ascensor, y trastero.

Ref.- P1852

- LA HIGUERA -

Piso completamente nuevo, 2 dormitorios, tendero, 1 baño, ascensor, garaje y trastero.

Ref.- P1810

- ESPIRDO -

Apartamentos con patios privados, 1 dormitorio, salón, cocina, baño, ascensor, garaje y trasteros. Exteriores.

Ref.- P1696

**Triangulo**



PROFESIONALES INMOBILIARIOS

921 445 077

c/ LA PLATA, 56

www.gestion-10.com



SAN JOSE . 3 DORMIT. SALON Y BAÑO. REFORMADO  
144.000 €



PISO 100MTS.DE 3 DORM. BAÑO, SALON REFORMADO  
204.000 €

**VENTA**

**-SOTILLO CHALET INDIVIDUAL.** PARCELA DE 600 M<sup>2</sup>. CALIDADES DE LUJO. PISCINA CLIMATIZADA. TIENES QUE VERLO REF. 9219

**-LOS ANGELES DE SAN RAFAEL CHALET INDIVIDUAL DE 210 M<sup>2</sup>** 4 DORMITORIOS, 3 BAÑOS AMUEBLADOS, COCINA AMUEBLADA . AMPLIO PORCHE REF. 9178

**-LA LASTRILLA CHALET INDIVIDUAL CALIDADES DE LUJO 225M<sup>2</sup>** 34 DORMIT., 3 BAÑOS, ARMARIOS EMPOTRADOS FORRADOS, HIDROMASAJE . PARCELA DE 400 M<sup>2</sup>. PRECIOSAS VISTAS DE SEGOVIA . REF. 8903

**-SOTILLO CHALET PAREADO 110M<sup>2</sup> DE JARDÍN, COCINA Y BAÑOS** AMUEBLADOS. 4 DORMIT. REF. 9201 ¡MEJOR VERLO!

**-TORRECABALLEROS CHALET A ESTRENAR, PARCELA DE 400MTS.,** VIGAS VISTAS , PORCHE, GARAJE PARA 3 VEHICULOS REF. 8296

**-REVENGA CHALET ADOSADO DE 150 MTS. 3 DORMIT., 2 BAÑOS,** COCINA AMUEBLADA. REFORMADO. ESTILO RÚSTICO .PATIO DE 15MTS. ZONAS COMUNES: PISCINA ,JARDÍN. REF. 9307

**-SAN CRISTOBAL CHALET INDIVIDUAL DE 180MTS. 3 DORMIT.** COCINA Y BAÑOS AMUEBLADOS. AMPLIO GARAJE. CHIMENA FRANCESA , BODEGA. REF. 8947

**-RODA DE ERESMA CHALET DE 150MTS. COCINA AMUEBLADA EN** ROBLE, 4 DORMIT. 2 BAÑOS + 1 ASEO. JARDIN DE 80 MTS. A ESTRENAR REF. 9280

**-TRESCASAS CHALET ADOSADO. A ESTRENAR DE 145 MTS. 4** DORMIT. PARCELA DE 30 MTS. REF. 9292

**-PALAZUELOS CHALET DE 200MTS. 4 DORMIT. SALON CON** CHIMENEA , 3 TERRAZAS. REFE. 9231

**PROMOCIONES G-10**

PRECIOSOS CHALETS EN LA MATA DE QUINTANAR

DE 110MTS.,3 DORMIT., 3 BAÑOS.CON TRASTERO,PORCHE . TENDEDERO. PARCELA DE 120M<sup>2</sup>

167.000 €

RESIDENCIAL EL COLMENAR TRESCASAS CHALETS DE 190M<sup>2</sup> 3 DORMIT. GARAJE Y PARCELA FANTASTICAS CALIDADES.

!!RESERVE YA!!



921471474

La Granja Huerta de La Reina



*Elegancia, Confort y Diseño en un Paraje Privilegiado*



- 1, 2 y 3 dormitorios
- Bajos con jardín y bodega
- Materiales y acabados de 1ª calidad
- Amplios Trasteros

Cocina amueblada con electrodomésticos

**FINANCIA**

caja segovia

100%

INFÓRMATE Y GANA UN FANTÁSTICO VIAJE



**CALIDAD**

C/ Calandria, 8  
SAN ILDEFONSO

www.arco-ramirez.com



## Telecinco prepara 'Gran Hermano IX'

El próximo otoño volverá a la cadena de Fuencarral el formato pionero en el género de la telerrealidad en España. Para acceder a la primera fase del proceso de selección del concurso se ha habilitado el número de teléfono 806 585 550, al que deberán dirigirse los interesados mayores de edad.



El trío que comentará el encuentro.

## La Sexta se vuelca con la penúltima jornada

A las 19,00 horas, la previa del decisivo partido Real Madrid-Zaragoza con Andrés Montes, Julio Salinas y Jorge Valdano desde el estadio de la Romareda. Este es el equipo que retransmitirá el choque a las 21,00 horas entre el líder, que podría proclamarse campeón, y el quinto clasificado de la Liga.

## 'Brainiac' alcanza los 750 km/h en un caza

Los presentadores del programa que lleva la ciencia a todos los públicos mostrarán el poder de la bobina Tesla, un transformador que genera descargas de más de un millón de voltios, y se subirán a bordo del L39, un caza capaz de alcanzar los 750 kilómetros por hora. En Cuatro, a las 16,25 horas.

## LOS PAYASOS DE LA TELE ARMANDO RODRÍGUEZ

### ¿Quién fue Suárez?

Muchos de los que hoy son el futuro del país conocen a Adolfo Suárez de oídas. Los libros de historia les enseñan quién fue Trajano, pero los conceptos de la historia reciente, no digamos la historia reciente española, se quedan en el tintero. Y no le digan a un chico en edad de crecimiento que investigue en la transición, uf, vaya peñazo...

Lo digo (o lo denuncio, mejor dicho) porque esta semana que nos abandona nos trajo la coincidencia de dos programas especiales, en Antena 3 y Telecinco, sobre la vida de Adolfo Suárez. Y, oigan, cualquier niño que por error hubiese sintonizado alguno de los dos canales ya tiene los deberes hechos... ¿o no?

En la comparativa, Antena 3 sale inmensamente beneficiada. ¿Adivinan por qué? Por si no lo vieron, Telecinco le dedicó unas de sus fétidas *Horrigas Blancas* al ex presidente del Gobierno, con lo que Suárez fue -como resumen de lo visto- aquel tipo fardón, ligoncete y bien parecido que en su tiempo libre dirigía un país. Claro, como Amparo Illana y Carmen Díez de Rivera ya han fallecido, era muy fácil meter el gancho en la yugular de la historia y que ésta sangrase...

Antena 3 optó por un programa sobrio, robusto, a veces brillante y a veces cansino, pero al menos tenía el punto de realismo que necesitan estas cosas. Pero, analizando fríamente la noche de la coincidencia, tal vez la audiencia se decantó por el morbazo cotilla de Telecinco porque la televisión está creando un audiencia que demanda ruido de fondo.

Moldeada a su antojo, la audiencia pide ciertas cosas que chocan frontalmente con el perfil, la biografía o el reportaje aséptico. Puestos a desarrollar una labor social, Telecinco debería bajar a las aulas a explicar los trapos sucios (pongamos) de Trajano.

# TELEVISIÓN 61

## 'Historia en presente' analiza la violencia rebelde en Iraq

'La noche temática' emite esta noche en La 2 el documental 'Insurgencia', que investiga el entramado de los radicales que actúan en el país árabe tras el derrocamiento de Sadam

• El programa se cierra con la proyección de la película 'La batalla de Argel', que retrata los orígenes, el desarrollo y el fin del enfrentamiento entre el FLN y las autoridades galas.

### SPC

La actuación de la resistencia ha sido crucial en todas las guerras a lo largo de la Historia. *La Noche Temática*, que se emite hoy a partir de la medianoche, profundiza en dos hechos distantes en el tiempo, pero relacionados entre sí.

Analizará, por un lado, el papel de la insurgencia contra las fuerzas de la coalición asentadas en Iraq y, se completará con la película *La batalla de Argel*, que ha adquirido notoriedad en el contexto de dicho conflicto, ya que fue proyectada a mandos del Pentágono y en la Casa Blanca, como posible línea de enseñanza de lo ocurrido en Argel, hace ahora 40 años.

El documental *Insurgencia* es una producción norteamericana, de 54 minutos de duración, dirigida por Tom Roberts y producida por la televisión pública de Estados Unidos *Frontline*. El reportaje investiga y se adentra en el complejo entramado de la insurgencia iraquí a través de entrevistas a líderes rebeldes, mandos del Ejército norteamericano, periodistas y la propia población.



La violencia insurgente se cobra decenas de muertos cada mes en Iraq. / S.R. (REUTERS)

El Gobierno de Bush consideró en un principio que con la captura de Sadam Husein este grupo desaparecería, pero ha sido todo lo contrario. A pesar del plan de seguridad instaurado en el país por EEUU, los radicales mantienen al país atemorizado.

Tras este documental, el programa emite la película *La batalla*

*de Argel*, un filme en blanco y negro que retrata los orígenes, el desarrollo y el fin del enfrentamiento entre el Frente de Liberación Nacional (FLN) de Argelia y las autoridades coloniales francesas en la ciudad de Argel entre 1954 y 1957, con un rápido salto final que conduce hasta el momento de la independencia del país en 1962.

Rodada con un estilo semi-documental, sigue los pasos de uno de los más destacados activistas de la casbah de Argel, Omar Alí La Pointe, desde sus años de juventud, en los que se gana la vida como trilerero y macarra, hasta su muerte en septiembre de 1957, acorralado por las tropas paracaidistas francesas.

Equipo Finanfácil Competición de Vela

MAJAS DE 150 OFICINAS

\* Condiciones sujetas a la aprobación de la entidad bancaria. Esta información es meramente informativa y no tiene carácter contractual.

## ¿Quieres cambiar de casa? Nosotros te la financiamos

- SIN PRISAS PARA VENDER (3 años)
- CARENIA de 3 AÑOS en el pago de la cuota de tu nueva vivienda
- CUOTA 0€ los 3 primeros meses

### Compra-venta al 120%

Hipoteca + Gastos + Liquidez (Sin avales)

### Hipotecas para extranjeros 100% sin avales

### Préstamos personales

# iPaga menos!

+ 
 +

Ahora **499** €/mes

Hasta un **50%** de ahorro

Antes **1.070** €/mes

No importa atrasos, embargos, Rai, Asnef...

## Finanfácil

www.finanfacil.com SEGOVIA - Av. Fernández Ladreda, 10, 1º entlo. B **921 466 087**

LO MEJOR DEL DÍA



Antena 3 se pregunta  
¿Quién tiene a 'Maddie'?

El programa especial se centrará en la visita de los padres de Madeleine McCann, la niña británica de cuatro años que desapareció el pasado 3 de mayo en Portugal, a España, dentro de la campaña internacional emprendida para encontrar a su pequeña. ANTENA 3, 20,15 HORAS



El fin del alto el fuego  
permanente de ETA, a análisis

El tema destacado de Informe Semanal es el comunicado de ETA del martes que anunciaba el fin formal de la llamada tregua permanente. Además, tres reportajes sobre la actualidad: Rescate en alta mar, Ban Ki-Moon, el conciliador y Relevo en la Patronal. LA PRIMERA, 21,30 HORAS

**Centro Residencial**  
**Doctor Barrios**

- Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
- Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
- 122 plazas de máximo nivel asistencial

Desde **1.395 €/mes** (iva incluido)  
www.centrodoctorbarrios.es  
**921 48 92 01**  
Ortiguosa del Monte (Segovia)

LA PROGRAMACIÓN

1 LA PRIMERA	2 LA 2	ANTENA 3	cuatro	5 TELECINCO	6 LA SEXTA	CANAL 4
<p><b>06:00 Noticias 24 horas</b> <b>08:00 Hora Warner.</b> Infantil. <b>09:05 Zon@ Disney.</b> Infantil. <b>11:40 Berni.</b> Serie. <b>11:45 Mira quién baila.</b> R. <b>13:00 Motociclismo. Campeonato del Mundo de Velocidad Gran Premio de Catalunya.</b> Entrenamientos 125 cc (13.05 h.) y Entrenamientos Moto GP (13.50 h.) En directo, desde Montmeló.</p> <p><b>15:00 Telediario 1.</b> Con David Cantero y Sergio Sauca. <b>15:55 El tiempo</b> <b>16:00 Sesión de tarde.</b> <i>André, una foca en mi casa.</i> (Ver ficha completa y sinopsis en sección Las películas). <b>18:00 Cine de barrio.</b> <i>El padre de la criatura.</i> España, 1971. Un matrimonio de edad formado por don Eduardo Contreras (Paco Martínez Soria), propietario de la fábrica de paraguas El Obradoiro, y su esposa Antonia (Florinda Chico), espera la llegada de su primer nieto mayor. Pero luego resulta que ellos esperan un hijo.</p> <p><b>21:00 Telediario 2.</b> Informativo con David Cantero. Incluye <i>El tiempo</i>. <b>21:30 Informe Semanal.</b> Incluye los reportajes: <i>ETA, la vuelta anunciada, Rescate en alta mar, Ban Ki.Moon, el conciliador y Relevo en la Patronal</i>. <b>22:30 Como el perro y el gato.</b> Serie. Fray Pelayo sabe que necesita entrar y salir libremente del convento para controlar hasta donde pueda, lo que su hermano hace con la familia. <b>00:00 Morancos 007. Invitada:</b> Shaila Durcal. <b>01:45 Urgencias.</b> Serie. <b>03:00 Noticias 24 horas</b></p>	<p><b>06:00 Euronews</b> <b>07:30 UNED.</b> Divulgativo. <b>08:00 Los conciertos de La 2.</b> 80 aniversario Papa Benedicto XVI. <b>09:30 Agrosfera</b> <b>10:30 En otras palabras</b> <b>11:00 Parlamento</b> <b>12:00 El concierto</b> <b>13:00 Palabra por palabra</b> <b>13:30 Tendido cero</b> <b>14:00 Sorteo Lotería Nacional</b></p> <p><b>14:10 Padres en apuros</b> <b>15:00 Estadio-2.</b> Incluye: -Tenis. Roland Garros. Final individual femenina. Justin Henin-Ana Ivanovic. -Motociclismo. Cpto. Mundo Velocidad G.P. Cataluña. Entrenamientos 250 c.c. -Olimpiacos Triathlon. Javier Deporte.es -Previo Baloncesto. (18.50 h.) -Baloncesto. Liga ACB. Play Off Semifinal. (4º partido). JOVENTUT-REAL MADRID. (19.00 horas). Incluye <b>La 2 Noticias Express</b>. <b>21:00 Cine. Hermanos a mogollón.</b> EEUU, 200. (Ver sección Películas).</p> <p><b>22:45 El rondo de Estudio Estadio.</b> Deportivo. <b>00:40 La noche temática.</b> <i>Historia en presente. Insurgencia</i> (00,40 horas) y <i>La batalla de Argel</i> (01,40 horas) (Más información en la página anterior). <b>03:45 Cine. Horizonte final.</b> EEUU, 1997. Con Laurence Fishburne y Sam Neill. Año 2047. Una nave de rescate se dirige hacia el planeta Neptuno para hacerse cargo de la nave espacial. <b>05:15 Cine club. Ciclo latinoamericano. Amelia Lopes O'Neill.</b> España, 1990. Dirigida por Valeria Sarmiento.</p>	<p><b>06:30 Daniel el travieso</b> <b>07:00 Power Rangers Wild Force.</b> Serie. <b>07:45 El equipo A.</b> Serie. <b>09:30 Megatrix.</b> Espacio infantil que incluye las series de dibujos animados: <i>El equipo A, Art Attack, Hotel, dulce hotel, Dos en Malibú y ¿Por qué a mí?</i> <b>13:00 Shin Chan.</b> Serie. <b>14:00 Los Simpson.</b> Dos episodios seguidos.</p> <p><b>15:00 Antena 3 Noticias 1.</b> Con Lourdes Maldonado. <b>16:00 Multicine. Titanic.</b> Drama histórico. EEUU, 1997. Con Leonardo DiCario y Kate Winslet. (Ver ficha completa y sinopsis en sección Las películas). <b>20:15 Especial ¿Quién tiene a Maddie?</b> El programa especial se centrará en la visita de los padres de Madeleine McCann, la niña británica de cuatro años que desapareció el pasado 3 de mayo en Portugal, a España dentro de la campaña internacional emprendida para encontrar a su pequeña.</p> <p><b>21:00 Antena 3 Noticias 2.</b> Con Lourdes Maldonado. <b>21:45 Los Simpson.</b> Dibujos. <i>Homer Badman y Abuelo contra la impotencia sexual.</i> <b>22:30 Cinema-trix.</b> <i>Godzilla.</i> Con Matthew Broderick. <b>01:15 Cine. Una sonrisa como la tuya.</b> EEUU, 1997. Con Greg Kinnear, Lauren Holly y Joan Cusak. Danny, que trabajaba en el sector de la construcción, y su esposa Jeni, propietaria de una tienda de aromas terapéuticas, forman un feliz matrimonio. <b>03:15 Adivina quién gana esta noche.</b> Concurso diario. <b>05:45 Únicos</b></p>	<p><b>07:20 7 en el paraíso.</b> Serie. <b>08:10 CuatroSfera.</b> Magacín infantil y juvenil. Incluye: <i>Rebelde Way, El coche fantástico: Reencuentro y Un material valioso; Viviendo con Derek; Bola de dragón GT; Pressing Catch y Surferos.</i> Recorre la historia humana en el Museo de Ciencias Naturales de Madrid, además, habla con el diseñador Sergio del Puerto. <b>14:00 Noticias Cuatro</b> <b>14:55 Humor amarillo</b> <b>16:25 Brainiac.</b> Divulgativo. Los presentadores alcanzan los 750 km/h a bordo de un caza. <b>17:55 Home cinema. Lady halcón.</b> Aventuras. EEUU, 1984. Dirigida por Richard Donner. Con Matthew Broderick, Rutger Hauer y Michelle Pfeiffer. Es una época de magia y aventuras, una leyenda heroica y sobrenatural relata la diabólica venganza del Obispo de Aquila quien, a consecuencia de una traición, jura impedir el amor de</p> <p>Navarre e Isabeau. <b>20:30 Noticias Cuatro.</b> Incluye el sorteo de la ONCE. <b>21:40 Todo el mundo odia a Chris.</b> Serie. El pequeño Chris intenta costearse su primer viaje de fin de curso. <b>22:45 Cine Cuatro. Speed 2.</b> EEUU, 1997. Con Sandra Bullock, Jason Patric y Willem Dafoe. Una joven sueña con disfrutar de unas vacaciones. <b>01:10 Cine Cuatro. Depredador 2.</b> Secuela del clásico de acción. EEUU, 1990. Con Danny Glover, Bill Paxton y María Conchita Alonso. <b>03:10 Juzgado de guardia.</b> <b>03:30 Enredo</b></p>	<p><b>06:30 Supercampeones</b> <b>06:50 El mundo de Brunesky</b> <b>07:00 Birlokus Klub.</b> Infantil. <b>09:30 Embrujadas.</b> Infantil. <b>10:30 El coleccionista de imágenes.</b> Zapping. <b>11:30 Más que coches competición.</b> Con Carolina Alcázar. <b>12:45 Decogarden</b> <b>13:00 Rex.</b> Serie de aventuras. <i>Rubia, guapa, muerta y Feliz cumpleaños.</i></p> <p><b>15:15 Informativos Telecinco.</b> Con José Ribagorda. <b>16:00 Cine on. Yo soy Sam.</b> Drama. (Ver ficha completa en <i>Las películas</i>). <b>18:30 Clasificación Fórmula 1 GP-Canadá.</b> Presentado por Antonio Lobato, Gonzalo Serrano y Víctor Sear. Incluye previo. Retransmisión de la sesión de clasificación que irá precedida de un Previo de 30 minutos. Fernando Alonso llega como líder. <b>20:15 El buscador de historias.</b> Reportajes curiosos y atractivos de temática social presentados por Emilio Pineda.</p> <p><b>20:55 Informativos Telecinco.</b> Con José Ribagorda y Carme Chaparro. <b>21:30 Sábado dulce vida Flash.</b> Avance del programa. Presentación de los invitados. <b>22:00 Sábado dulce vida.</b> Presentado por Santi Acosta, repasa toda la actualidad de la crónica del mundo del corazón apoyado por colaboradores fijos como Ángela Portero, María Eugenia Yagüe y Marisa Martín Blázquez, entre otros. <b>02:00 Telecinco ¿dígame?</b> <b>02:45 En concierto</b> <b>03:15 Infocomerciales</b> <b>06:15 Fusión sonora</b></p>	<p><b>07:25 No sabe no contesta</b> <b>08:15 Apuesta en 20"</b> <b>09:05 Hoy cocinas tú.</b> Bloody Mary con paté de aceitunas negras/Anchoas rellenas y Ensalada de manzanas. <b>10:45 Bichos y cía</b> <b>11:15 5 american Hand Guns- 5 American Kids</b> <b>12:00 Decálogo del dodo para evitar la extinción</b> <b>13:0 Ciencia al desnudo</b></p> <p><b>14:00 La Sexta Noticias 14 h</b> <b>14:55 Padre de familia.</b> Serie. <i>Naúfrago perfecto.</i> Peter se va a pescar con un grupo de amigos pero les sorprende una terrible tormenta que les dejará aislados en una isla desierta. <b>15:25 Futurama.</b> Serie. <i>Biciclope para dos.</i> Leela participa en una partida multijugador en Internet. <b>15:50 DAC. Diario del Analista Catódico.</b> Final. <b>16:40 El club de Flo.</b> Concurso de monólogos. <b>19:00 La Previa.</b> Con Andrés Montes, Julio Salinas y Jorge Valdano, que además comentarán el encuentro.</p> <p><b>20:00 La Sexta Noticias</b> <b>20:15 La previa</b> <b>21:00 El partido de La Sexta.</b> ZARAGOZA-R. MADRID. <b>23:05 Post Partido</b> <b>23:15 Programa especial Minuto y resultado.</b> Presentado por Patxi Alonso, con Chapi Ferrer y Antonio Maceda. Analizará al detalle la jornada ligera, lo que haya ocurrido en la Ciudad Condal y en Mallorca, donde los rivales del club merengue también se juegan sus opciones para ser campeones. <b>01:55 Crímenes imperfectos</b> <b>02:30 Juega con</b> <b>06:00 Traffic TV Tira Diaria</b> <b>06:35 Traffic TV Fin de semana</b></p>	<p><b>07:00 La increíble zona menguante.</b> Series infantiles. <b>11:00 Documental.</b> Rutas de solidaridad. <b>12:00 Tiempo de tertulia.</b> <i>Ex-libris. Libros que marcaron nuestra vida.</i> <b>13:00 Aula 4.</b> Educativo. <b>13:15 A tu salud.</b> Educativo. <b>13:30 Documental.</b> Selección de los mejores documentales. <b>14:30 Canal 4 Noticias 1</b> <b>15:00 Tiempo de viajar.</b> Interesantes destinos turísticos. Hoy, Castellón. <b>16:00 Sol y Sombra.</b> Taurino. Carlos Martín Santoyo y Manuel Illana entrevistan al torero madrileño, Iván Vicente. <b>17:00 Cine. Quiero tener un bebé.</b> Eva va a descubrir que su deseado embarazo va a traerle muchos problemas, sumiendo su ilusión en pura decepción. <b>19:00 Balonmano.</b> Desde Pamplona, la selección española se enfrenta a la selección alemana. <b>21:00 Documental</b></p> <p><b>21:30 Canal 4 Noticias 2.</b> Informativo de la actualidad del día presentado por Estefanía Ureña. Incluye la información meteorológica. <b>22:00 Hostel Royal Manzanares.</b> Serie española de humor protagonizada por Lina Morgan, Ana García Obregón y Joaquín Kremell, que narra las aventuras de una mujer que viene del mundo rural a la capital a trabajar y conocer mundo. <b>23:30 Cine. New world disorder.</b> (Ver ficha completa y sinopsis en <i>Las películas</i>). <b>01:00 Redifusión programación regional</b></p>
<p><b>22:30</b></p> <p><b>Como el perro y el gato</b> Un nuevo día de emisión con la trama en la que Fray Pelayo se escapa del convento para vigilar a Luis.</p>	<p><b>22:45</b></p> <p><b>El rondo de Estudio Estadio</b> Lourdes García Campos aparecerá hoy en pantalla para analizar el partido de Liga Zaragoza-R. Madrid.</p>	<p><b>22:30</b></p> <p><b>Cinema trix</b> Emite <i>Godzilla</i>, el remake estadounidense de 1998 de Roland Emmerich y protagonizado por Matthew Broderick.</p>	<p><b>17:55</b></p> <p><b>Cine cuatro</b> La sugestiva actriz Michelle Pfeiffer interpreta a una bella <i>Lady Halcón</i> en este filme de aventuras.</p>	<p><b>18:30</b></p> <p><b>Clasificación Fórmula 1 GP</b> Antonio Lobato, Gonzalo Serrano, Víctor Seara y Pedro Martínez de la Rosa serán los comentaristas.</p>	<p><b>23:15</b></p> <p><b>Minuto y resultado</b> Patxi Alonso, con Chapi Ferrer y Antonio Maceda de colaboradores, diseccionará la jornada de Liga.</p>	<p><b>19:00</b></p> <p><b>Balonmano: España-Alemania</b> En directo desde Pamplona, la selección española de balonmano y la alemana, frente a frente.</p>

**¡¡TODAVÍA NO ES TARDE!!**  
**PONTE EN FORMA**

**Gimnasio Mario Muniesa**  
AEROBIC-PILATES-TONIFICACIÓN  
SALA CARDIOVASCULAR  
"G.A.P" TRABAJOS ESPECÍFICOS

**CALLE DE SAN ROQUE**  
Tel 921 43 30 22

**BUTACA DE CINE**

★★★ Titanic	16:00	Antena 3
★★ André, una foca en mi casa	16:00	La Primera
★★ Yo soy Sam	16:00	Telecinco
★ Hermanos a mogollón	21:00	La 2
★★ New World Disorder	23:30	Canal 4

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena



**BUTACA DEPORTIVA**

Baloncesto. Liga ACB. DKV-Real Madrid	19:00	La 2
Balonmano. España-Alemania	19:00	Canal 4
Automovilismo. Gran Premio de Canadá	18:30	Telecinco
Fútbol. Primera División. Zaragoza-Real Madrid	21:00	La Sexta
Fútbol. Primera División. Barça-Espanyol	21:00	Canal +

**el portón de javier** restaurante  
**II JORNADAS GASTRONÓMICAS DEL ARROZ Y EL CIERVO DE MARUGÁN DEL 6 AL 24 JUNIO**  
 C/Villacastín, 28 MARUGÁN (Segovia) Telf. 921 19 61 41 www.elportondejavier.com

**GMS** inmobiliaria [www.grupogms.net](http://www.grupogms.net) **GMS** inmobiliaria  
 C/ José Zorrilla, 4 Telf. 921 41 32 32 San Facundo, 1 ÁVILA

TELEMADRID	TELESEGOVIA
<b>06:10 Los Hoob y Sabrina</b>	<b>11:00 Dibujos animados</b>
<b>07:50 Toma nota</b>	<b>12:00 Motor 10</b>
<b>08:25 Cyber.</b> Incluye las series de dibujos animados: <i>Doraemon</i> , <i>Xiaolin Showdown</i> y <i>Godzilla</i> .	<b>12:30 Aventuras BTT</b>
<b>10:20 En acción</b>	<b>13:00 Spotmania</b>
<b>11:15 Deporte divertido</b>	<b>13:30 Pixels</b>
<b>12:15 Documental.</b> Éxodo animal.	<b>14:00 La Semana en Segovia</b>
<b>13:15 Hecho en Madrid.</b> Teatro español.	<b>14:30 Telenoticias Fin de semana</b>
<b>14:00 Telenoticias.</b> Informativo presentado Víctor Arribas.	<b>14:35 La Semana en Castilla y León</b>
<b>15:00 El tiempo/Deportes</b>	<b>15:05 Teledeportes Segovia</b>
<b>15:45 Cine. Una del Oeste.</b> <i>Jinete pálido</i> . EEUU, 1985. Con Clint Eastwood, Richard Dysart y Michael Moriarty. En una zona montañosa del oeste americano, un pequeño campamento de mineros buscadores de oro, es atemorizado por el gángster local.	<b>15:35 Documental</b>
<b>18:00 A la última.</b> Marta Róbles realiza entrevistas.	<b>16:00 Cine "Abejas guerreras"</b>
<b>18:50 Previo toros</b>	<b>17:00 Cine "Los últimos días de Patton"</b>
<b>19:00 Toros.</b> Reses de Flores Tassara para los rejoneadores Rui Fernández, Álvaro Montes y Leonardo Hernández.	<b>19:30 Punto zapping</b>
<b>20:15 Telenoticias</b>	<b>20:00 Documental</b>
<b>22:00 Documental</b>	<b>20:30 Telenoticias Fin de Semana</b>
<b>23:10 Fútbol es fútbol</b>	<b>21:00 Trotaparamus</b>
<b>00:30 Cine: Sala de madrugada.</b> <i>Van Wilder, Party Liasion</i> . EEUU, 2002. 88 m. Con Tim Matheson y Ryan Reynolds. Val Wilder es un eterno estudiante universitario, subvencionado por su padre y dedicado a divertirse a toda costa. Cuando su padre se niega a seguir pagándole sus estudios, decide organizar fiestas.	<b>21:30 Rutas en tren</b>
<b>02:10 Doc.</b> Hasta que la muerte nos separe./ buscando a Bonnie Fisher y Campanadas de Boda.	<b>22:00 S.I. Confidencial</b>
<b>04:25 Documental</b>	<b>22:30 Telenoticias Fin de Semana</b>
	<b>23:00 KO TV Classic</b>
	<b>POPULAR TV</b>
	<b>08:00 El Chapulín Colorado</b>
	<b>09:30 Cuidame</b>
	<b>10:30 Dibujos animados</b>
	<b>12:00 El Angelus</b>
	<b>12:05 Santa Misa</b>
	<b>13:00 Frente a frente</b>
	<b>14:00 Corto pero intenso</b>
	<b>14:30 Noticias 1</b>
	<b>15:00 Va de Fresi</b>
	<b>16:00 La casa de la pradera</b>
	<b>17:00 Retransmisión deportiva</b>
	<b>19:00 Pantalla Grande</b>
	<b>19:55 Documental territorial</b>
	<b>20:30 Noticias 2</b>
	<b>21:00 La noche de fama</b>
	<b>22:00 Más cine por favor</b>
	<b>00:41 Cine Madrugada</b>
	<b>02:15 Palabra de vida</b>

\* Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

**PELÍCULAS**

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

ANTENA 3 16:00

**TITANIC**

★★★



**La tragedia del mítico trasatlántico que arrasó con 11 Oscars en 1997**

**Ficha técnica:** Drama histórico. EEUU, 1997. **Dirección:** James Cameron. **Intérpretes:** Leonardo DiCaprio, Kate Winslet, Billy Zane, Kathy Bates, Danny Nucci, David Warner y Bill Paxton. 194 m.

Durante el viaje inaugural del impresionante trasatlántico *Titanic*, dos jóvenes, Jack y Rose, se conocen. Mientras él es un pobre pintor que intenta regresar a los Estados Unidos, ella ve cómo un matrimonio de conveniencia al que le fuerza su familia, se presenta como inevitable. Poco después de su primer encuentro fortuito, ambos comenzarán una apasionada relación amorosa. Pero la noche en la que el gigantesco barco choca con un iceberg, tendrán que iniciar juntos una desesperada carrera por sobrevivir.

LA 2 21:00

**HERMANOS A MOGOLLÓN**

★

**De ser hija única a formar un sexteto**

**T.O.:** 'Quints'. EEUU, 2000. **Dirección:** Bill Corcoran. **Intérpretes:** Kimberly J. Brown, Daniel Roebuck, Elizabeth Morehead y Robin Dake. 80 m.

Jamie, de 13 años, es el centro de atención de sus padres pues es hija única y todos los mimos y caprichos son para ella. Pero todo cambia al quedarse embarazada su madre de quintillizos y convertirse éstos en los protagonistas de una campaña publicitaria de pañales. El anuncio tendrá más repercusión de lo que esperaban.

LA PRIMERA 16:00

**ANDRÉ, UNA FOCA EN MI CASA**

★★

**Cuando la amistad no conoce límites**

**T.O.:** 'Andre' Familiar. EEUU, 1994. **Dirección:** George Miller. **Intérpretes:** Keith Carradine, Chelsea Field, Joshua Jackson y Tina Majorino. 91 m.

Tina Majorino es una niña de 7 años que descubre una cría de foca de la que se hace responsable. De esta forma, todos los veranos el animal se acerca hasta el pueblo pesquero donde vive la pequeña, para visitarla. Sus padres no entienden bien lo que hace la niña cuando llega el verano ya que desaparece durante todo el día.

TELECINCO 16:00

**YO SOY SAM**

★★

**Pfeiffer se compeadece de Sean Penn**

**T.O.:** 'I am Sam'. Drama. EEUU, 2001. **Dirección:** Jessie Nelson. **Intérpretes:** Michelle Pfeiffer, Sean Penn, Dianne Wiest, Dakota Fanning y Laura Dern. 120 m.

Sam, un deficiente mental, deberá luchar en los tribunales para conservar la custodia de su pequeña hija ya que las autoridades consideran que no está capacitado para hacerse cargo de su educación. Una prestigiosa abogada se hará cargo de su defensa, cuyo desinterés y frialdad inicial cambiarán tras descubrir el amor que siente Sam por su hija.

CANAL 4 23:30

**NEW WORLD DISORDER**

★★

**La guerra del poder de la información**



**Ficha técnica:** Acción. EEUU, 1999. **Dirección:** Richard Spencer. **Intérpretes:** Rutger Hauer, Andrew MacArthur, Tara Fitzgerald e Ian Butcher. 90 m. May. 18 años

Un grupo de amigos manipulados por Kurt Bishop está robando los chips de los ordenadores de un gran número de fábricas. La noche que deciden entrar en *Dynaphase Systems*, dos empleados con malas intenciones se quedan hasta tarde para robar los planes de seguridad del *microchip* del millón de dólares. Bishop descubre el valor de ese famoso disco y pretende asaltar la acción de los empleados.

**Zona Casco Antiguo**  
**Calle Real**  
**Zona Gobernador Fernández Jiménez**  
**Zona San Francisco**  
**Zona Fernández Ladreda**

**dēcalles**  
 área comercial de Segovia



Obra de Joe Scanlan que forma parte de la exposición "Intocable (el ideal de la transparencia)", que se inaugura próximamente en Valladolid. / ICAL

## El ideal de la transparencia

El Museo Patio Herreriano de Valladolid inaugurará el próximo día 29 de junio la exposición "Intocable", que repasa cuatro décadas de arquitectura de cristal

C. COMBARROS (ICAL) / VALLADOLID El Museo Patio Herreriano de Valladolid inaugurará el próximo 29 de junio la exposición colectiva "Intocable (el ideal de la transparencia)", que ofrecerá un recorrido por la arquitectura de cristal de las cuatro últimas décadas, con proyectos que han seguido las normas de transparencia y opacidad que proponía Paul Scheerbarth en un tratado publicado en 1910. La muestra, que permanecerá abierta hasta el próximo 26 de septiembre, cuenta con los franceses Guillaume Désanges y François Piron como comisarios y ocupará cinco salas del centro vallisoletano.

En palabras de la directora del Museo, Cristina Fontaneda, "va a ser una exposición muy potente y que va a gustar mucho". La propuesta partió de otra de menor tamaño presentada en la Villa Arson de Niza (Francia) en junio de 2006; forma parte de un proyecto teórico más amplio que desembocará en una segunda exposición organizada en 2008 en el Museo Patio Herreriano y que desarrollará, a partir de producciones específicas, las relaciones complejas que mantienen los artistas hoy en día con ciertos aspectos de la modernidad.

En la muestra participan dos

artistas españoles (Ignasi Aballí y Dora García), además de ocho procedentes de Estados Unidos (entre otros, Larry Bell, Jonah Freeman y Dan Graham), cinco franceses (Pierre Huyghe, Laurent Montaron y Philippe Durand, entre ellos), cuatro británicos (como Ryan Gander, Liam Gillick y Douglas Gordon), tres alemanes (Harun Farocki, Hans-Peter Feldmann y Hans Haacke), dos belgas (David Claerbout y Michel François), y un representante de Austria, Canadá, Dinamarca, República Checa y Países Bajos, respectivamente.

Según un comunicado del centro, "el ideal de la transparen-

cia, cuya genealogía utópica se encuentra en la arquitectura moderna, desborda ampliamente ese campo específico y traza a lo largo del siglo XX nuevas relaciones en términos sociales, políticos, estéticos, intelectuales o psicoanalíticos".

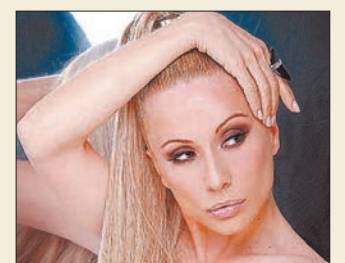
"La transparencia no es la invisibilidad, y su transformación de objeto en sujeto, de materia en valor, está sometida a las características ambivalentes del cristal en tanto que cuerpo físico: no sólo reflexión y opacidad, sino también distanciamiento, ilusión, frustración, aislamiento y virtualización potencial del mundo", apuntan las mismas fuentes.

MAÑANA DOMINGO



CIRCO DEL SOL

Magia y espectáculo



MARTA SÁNCHEZ

"El sexo sigue rodeado de tabúes"



VENENO

La cruz de los montes



SALUD

Adopción y desarrollo

## Triangulo Inmobiliaria

San Francisco 19  
921 41 20 90

La tranquilidad de trabajar con profesionales

## nievaline

COCINAS & BAÑOS



Las mejores ideas para su cocina con los modelos más vanguardistas



NUEVAS EXPOSICIONES EN COCINAS Y BAÑOS

Visite nuestra WEB [www.nievaline.com](http://www.nievaline.com) donde encontrará los modelos más actuales, y podrá solicitar el presupuesto de su cocina cómodamente.

Compre ahora y comience a pagar dentro de cinco meses SIN INTERESES y después elija la forma de pago que más le convenga: 6 meses, 12 meses, 24 meses, 36 meses.....usted decide. Infórmese sin compromiso.

Ctra. Segovia-Valladolid km 7 40390 Valseca Tfn. 921 438156  
A SOLO 10 MINUTOS DE SEGOVIA [nievaline@nievaline.com](mailto:nievaline@nievaline.com)